BON DIA Aruba

Diaranson 9, di Juli, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 136.04

LOCAL

Parlamentario Daniel Leo

"Mi a salvaguardia futuro di mi yiu

Pagina 7.

LOCAL

Prijs di gasolin ta subi atrobe awe

Pagina 3.

LOCAL

Conocido di polis Tico Spanner maltrata

Pagina 6

Ya cu atrobe tin cierto menasa di panaderonan pa un reunion urgente

Minister Nilo Swaen no sa si e kier topa personalmente cu panaderonan e siman aki

E lo laga e asunto den man di dept di asuntonan economico

Pagina 3.

Dunando inicio na proyecto Downtown Development Corporation

A cambia direccion di Middenweg tras di Aruba Bank den Oranjestad ayera

Fin di luna lo sera Caya Grandi pa trafico di motor por pasa



ORANJESTAD – For di ayera mainta trempan, e caya patras di Aruba Bank den centro di Oranjestad, a cambia di direccion. Esaki ta e prome fase di cambio pa asina inicia cu e proyecto grandi di Down Town Development Corporation. Un cambio total lo mester tuma lugar dentro di algun siman unda cu gran parti di trafico den centro di ciudad lo keda cambia di direccion di trafico. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Dunando inicio na proyecto Downtown Development Corporation

A cambia direccion di Middenweg tras di Aruba Bank den Oranjestad ayera

Fin di luna lo sera Caya Grandi pa trafico di motor por pasa



Specialista di trafico di polis, Richard Kramers



ORANJESTAD – For di ayera mainta trempan, e caya patras di Aruba Bank den centro di Oranjestad, a cambia di direccion. Esaki ta e prome fase di cambio pa asina inicia cu e proyecto grandi di Down Town Development Corporation. Un cambio total lo mester tuma lugar dentro di algun siman unda cu gran parti di trafico den centro di ciudad lo keda cambia di direccion di trafico.

E specialista di trafico di polis Richard Kramers a splica Bon Dia Aruba cu e cambio a bai trankil, sin mucho problema. E direccion a wordo cambia unda cu antes esnan cu tabata trafica den e caya, tabata bai den direccion oost, esta pariba, y entrante ayera, a cambia e direccion pa bai west. E prome cambio, tanten ta prepara pa e cambio mas grandi den loke nos conoce como caya grandi.

Segun Kramers, prome cu hacie cambionan grandi principal, lo avisa cu diferente informacion publico na television y radio pa conscientisa e automobilistanan di e cambionan den centro di Oranjestad. “Prome cu tur cos wordo haci mester informa e pueblo y asina e cambio tuma lugar, tur hende ta na altura” Kramers a sigui bisa, indicando cu asina ta evita cu lo por tin problema.

Tambe Kramers ta bisa cu e manehadornan ta core segun custumber.
“No mester core segun custumber. Mester core segun borchi di trafico ta indica” Kramers a sigui bisa, indicando cu no ta pasobra semper bo a custumbra di core den un caya den cierto direccion, esaki ta pa semper.

Pa loke ta e cambio riba prome dia, Kramers a mustra cu den oranan trempan di mainta, a monitor e situacion. A nota cu e gran mayoria a pone nan auto den e direccion corecto y a drenta den e banda cu ta indica pa drenta. “Cu excepcion di algun cu toch a trata di drenta den e direccion cu ta prohibi pa drenta, cual nos a atende mesora” Kramers a bisa, splicando nan cu e situacion di caya a cambia.

E proximo tempo grandi lo ta fin di juli proximo, cu ta e di dos cambio. Esaki lo tuma lugar den e prome siman di augustus unda cu lo ta un cambio mas grandi envolviendo mucho mas caya cu lo cambia di direccion. E parti banda di Benneton, La Linda di mucha, cual ta Emmastraat/Kazernestraat net na e ijsplitsing, lo no permiti trafico mas di bay den direccion Caya Betico Croes. „Tur trafico ta wordo indica pa bay den direccion di Klipstraat” Kramers a sigui bisa.

Actualmente dilanti di Benneton tin baki cu mata cu lo wordo poni na otro sitio. Lo habri e caminda aki pa e trafico cu ta bin for di Emmastraat cu ta e caya cu ta bin for di cruzada ex Texas, por lora man robes drenta Klipstraat cu ta e caya di Driftwood Restaurant y Ministerio Publico.

Kramers ta kere cu tur e cambionan di trafico lo por ta cla ora cu sera entrada di trafico pa Caya Betico Croes, unda cu trabounan por cuminsa pa loke ta e proyecto mes, esta e trahamento di e shopping mall. Manera cu e prome fase lo ta, lo move ex Interbank, te na e botica final di caya pa haci e cambionan einan.



Ya cu atrobe tin cierto menasa di panaderonan pa un reunion urgente

Minister Nilo Swaen no sa si e kier topa personalmente cu panaderonan e siman aki

E lo laga e asunto den man di dept di asuntonan economico

ORANJESTAD – Minister Nilo Swaen no sa si e lo topa cu e grupo di panadero e siman aki ainda. Esaki e la bisa Bon Dia Aruba, reaccionando riba e ultimo informacion cu ta circula riba e asunto di aumento di prijs di pan. E no ta gusta menasa di nan y como tal a stop di reuni cu nan pa hopi tempo.

Den su comentario na e matutino aki ayera, e la mustra cu mientras cu e no a pone su mes na altura di e informacion recien cu lo mester tin riba e asunto aki, e no ta sigur si e lo topa cu e grupo aki cu constantemente ta menasa e mandatario pa topa, sino lo tuma un of otro medida.

E mandatario a bisa cu e asunto normalmente ta wordo atendi via departamento di asuntonan economico directamente cu ta trata cu e panaderonan. Unabes cu esei tuma lugar, e departamento ta avisa e mandatario di e resultado y ta bin cu un conseho pa e mandatario. Finalmente, e mandatario ta esun cu ta tuma e decision final.

Mirando cu un biaha mas kier pone presion riba e mandatario y menasa cu medida, aunke cu e ta den un fase extremo, e mandatario ta evaluando si ta bale la pena reuni mes cu e panaderonan. Y si e dicidi mes cu e ta reuni cu e panaderonan, e no por bisa si e lo ta e siman aki. Un reunion e siman aki lo ta hopi improbable Bon Dia Aruba por a componde.

Tabata ayera ainda cu e panaderonan a laga sa cu tin e posibilidad cu si pa otro siman no tin un solucion pa e asunto di prijs di pan blanco, no ta exclui cu lo stop di produci e asina gusta kipashi.

Esaki tabata comentario di sr Miguel Nucete cu ta vocero di e asociacion di panaderonan aki na Aruba. Nan ta wardando riba un cita cu e mandatario di economia Nilo Swaen pasobra nan kier un contesta e siman aki ainda riba un prijs nobo di kipashi, pa otro siman nan por introduci e prijs nobo na comunidad. Algo cu mester a sosode for di siman pasa caba.

Actualmente gobierno a pidi e asociacion pa entrega informacion di factura unda cu ta proba e aumento di prijs di producto cu ta wordo uza pa traha e pan, hustificando asina nan peticion pa un otro aumento di prijs di pan. Segun Nucete, Gobierno tin un formula cu nan ta uza con nan ta calcula e prijs di pan. Y nan a uza esaki y e ta un diferencia grandi. Segun Nucete, nan kier yega na un acuerdo unda cu Gobierno mester agrega riba e formula, coriente, awa, gas y salario di empleado. Tur esaki ta subiendo y nan no ta hinke den e formula. Gobierno ta calcula solamente e producto bruto cu tin cu bai den e pan. Algo cu no ta realistico. Tur e otro puntonan tambe ta afecta e prijs di produccion di pan, segun Nucete.



Entrante awe

Prijs di gasolin y otro productonan petrolero ta subi atrobe

ORANJESTAD – Entrante 9 di julí 2008 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin.

Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 9 di julí 2008. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 266,2 cent pa liter (aumento di 9,5 cent)
Gasoil: 257,9 cent pa liter (aumento di 6,6 cent)
Kerosin: 253,6 cent pa liter (aumento di 8,3 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Tur cos ta mustra cu Ministerio Publico lo bay apela sentencianan den caso Domino

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, Hues a reduci drasticamente e castigonan exigi pa Fiscal den e caso Domino. Esaki gran parti ta debi na e hecho cu Hues a cuestiona seriamente e uso ilegal di microfono secreto y a exclui tur e pruebanan cu esaki a produci.

Ora Hues a bisa cu e ta exclui e pruebanan haya cu e OVC, por a mira cara di diferente di e miembronan di RST cu nan no tabata nada contento cu e decision di Hues.

NO CONTENTO CU SENTENCIANAN

Na cara di Fiscal y tambe Fiscal Majoor por a nota cu nan no tabata nada contento cu e castigonan cu Hues a dicta diabierna 4 di Juli. Redactor di Bon Dia Aruba, despues di e sentencia a papia cu e Fiscal y por a nota cu e no ta nada contento. Redactor di Bon Dia Aruba a puntr'e si ta bay apela e sentencianan y el a contesta cu lo mester evalua e sentencianan prome.

E hecho cu Fiscal a exigi 12 aña di prison pa Mercado Ochoa y Hues ta impone 5 aña, a keda manera un sabor amargo pa Ministerio Publico.

Tambe e hecho cu pa esun cu Ministerio Publico ta considera e cabesante grandi di droga esta Luis Mansur caminda Fiscal a exigi 10 aña di prison y finalmente Hues a dicta 7 aña.

Tambe pa e señora di Mercado Ochoa, kende Fiscal ta considera di ta forma parti di e organisacion criminal y a yuda laba placa di droga, Hues a reduci e castigo aki di 4 aña pa 1 aña y 6 luna di prison.

E otro castigonan tambe a wordo reduci drasticamente y esaki no a cay den bon tera serca Ministerio Publico. E sentencia tabata un sla duro pa Ministerio Publico y por spera cu e sentencianan lo wordo apela.

Por spera posiblemente prome cu aña caba, cu Corte Superior lo trata e caso Domino caminda e ora ey tres Hues lo bay evalua henter e caso.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Apesar cu Fiscal a acus'e di intento di mata

Hues no ta haya cu Luis Mansur a purba di mata agentenan di Arestatie Team



Luis Mansur su castigo a wordo reduci di 10 anja pa 7 anja di prison

ORANJESTAD – Apesar cu Fiscal si a tuma hopi na serio cu Luis Mansur a tira cu shotgun riba agentenan di Arestatie Team y ta considera esaki intento di asesinato, Hues no ta comparti e opinion di Fiscal.

Manera Bon Dia Aruba a publica, Hues a reduci e castigonan exigi pa Fiscal drasticamente. Den e caso di Luis Mansur, esaki a wordo reduci di 10 anja pa 7 anja di prison.

Un di e acusacionnan cu Fiscal a considera hopi serio ta esun di intento di asesinato contra agentenan di Arestatie Team, na momento cu a drenta e cas di Luis Mansur pa su detencion. Fiscal a trece padilanti cu miembronan di Arestatie Team ta expone nan bida cu e accionnan cu nan tin cu haci. Loke el a tuma na serio ta e hecho cu apesar cu e agentenan tabata grita "Polis", toch Luis Mansur a los tiro cu e shotgun banda di e porta di hero cu e agentenan tabata forza.

Hues den su sentencia a mustra cu e no ta haya legalmente proba e acusacion di intento di asesinato y pesei ta declara Luis Mansur liber pa e acusacion aki.

Hues a mustra cu Luis Mansur riba e anochi di su detencion, despues di a wordo spanta pa un sonido fuerte na e porta dilanti di su cas, a instrui su señora na gritamento pa e yama central di alarma pa notifica cu ta wordo horta na e cas.

A keda registra cu e señora, den panico, a yama dos biaha central di alarma. For di esaki por conclui cu na e momento ey Luis Mansur no tabata sa cu ta Polis tabata den su cas. Hues a sigui bisa cu no por bisa tampoco cu despues di algun minuut, Luis Mansur lo tabata sa cu tin Polis den su cas.

Hues ta sali for di e punto di bista cu e agentenan di Arestatie Team durante e accion a grita "Polis" na diferente occasion pero den e situacion cu tabata forza un porta di hero, no por tin e siguranza cu Luis Mansur lo a scucha e gritonan aki. Hues ta haya cu no tin pruebanan pa hustifica esaki.

El a sigui bisa cu e hecho cu un agente di Polis cu tabata para pafo di e cas si a scucha e grito "Polis", no kiermen cu Luis Mansur tambe lo a scucha esaki. Hues a remarca cu no a haci un reconstruccion filma di e accion aki y tampoco no a mustra unda cada agente tabata exactamente na momento cu a grita "Polis".

Hues ta haya cu tur esaki ta motibo pa acepta cu na momento cu Luis Mansur a tira, e no tabata sa cu ta agentenan di Polis tabata den su cas. Luis Mansur tampoco no a mira nan.

Pa esaki tambe, Hues ta haya cu no tin prueba.

Hues a sigui bisa cu e forma con Luis Mansur a tira cu e shotgun riba e muraya banda di e porta di hero y bou di e circumstancia cu tabatin e momento ey, no por wordo mira otro cu un señal di advertencia pa e intrusonan desconoci p'e cu e habitante di e cas ta dispone di un arma, pa si a caso e intrusonan lo tabatin pensamentonan malo.

Hues no ta haya cu aki por papia cu intencionalmente Luis Mansur kier a mata of causa herida severo na agentenan di Polis. Hues ta haya cu Fiscal no a mustra, a base di un investigacion tecnico cu e forma con Luis Mansur a tira riba un muraya ta crea e chens grandi di causa morto of herida severo na e agentenan di Polis.

Hues a conclui cu e ta declara Luis Mansur liber pa e acusacion serio aki.

Awe sospechoso di traficacion di droga dilanti Hues

ORANJESTAD – Ministerio Publico y Corte a palabra pa apesar cu a drenta e tempo di receso, pa fiha toch un dia pa tratamento di casonan penal pendiente.

A keda palabra cu awe mainta tempran lo tin tratamento di casonan penal.

Entre e sospechosonan cu lo presenta awe mainta dilanti Hues ta, F.L. kende ta wordo sospecha di ta envolvi den asunto di droga.

E acusacion cu Ministerio Publico ta presenta contra F.L. ta diferente.

E vocero di Ministerio Publico a duna di conoce na redactor di Bon Dia Aruba cu F.L. ta wordo acusa di entrega, transporte y/of posesion di cocaina den e periodo di 4 te 5 di Maart 2008.

Tambe F.L. ta wordo acusa di, cu e meta pa prepara of promove cu cocaina wordo intencionalmente exporta y/of transporta den e periodo di 4 te 5 di Maart 2008, su so of conhuntamente cu un otro of otronan, a purba convence otro(nan) pa haci esaki, a duna su mes y otronan oportunidad, medionan y informacion pa haci esaki y tabatin cosnan, medionan di transporte, sustancianan, placa y otro medionan di pago den su posesion di cual e tabata por a sa cu nan tabata pa comete tal hecho.

Por a comprende for di e vocero di Ministerio Publico cu e caso lo bin dilanti pro forma. Esey ta nifica cu F.L. lo mester presenta dilanti Hues caminda Fiscal lo bay propone pa pospone e caso y lo fiha un fecha riba cual e caso aki lo tuma lugar.

Bon Dia Aruba lo bay cubri e casonan pa asina informa tur nos lectornan di loke ta sosode den Corte.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Riba termino mediano of largo posibilidad di gas ta existi...

Pero pa aworaki e no ta alcansabel

ORANJESTAD – Prome Minister a bisa cu nan a bay discuti na Colombia y siman pasa Presidente di Colombia a yama Prome Minister di Aruba, paso nan tin un discusion, fuera di un ley cu ta impedi nan di exporta gas sin mas.

Nan tin combenio pa entrega Venezuela te 2012 pornada y ora cu Venezuela haya gas despues di 2012 of ora nan tin pa exporta, Venezuela lo manda nan e gas ey como pago, pa e gas cu Colombia a manda pa nan.

E problema ta cu Colombia no tin suficiente gas pa nan 44 miyon di hendenan. Nan tin miedo cu na caminda e gas por caba. E locual cu Presidente di Colombia a discuti cu Prome Minister, ta kisas riba termino mediano of largo, e posibilidad di bende otro gas ta existi, pero pa aworaki e no ta mira esaki alcansabel, pero directamente awor aki lubida of mester tira un cabel di coriente cu lo costa masha hopi placa

Un cable pa coriente ta bon pa haya coriente, pero no por yuda nos, paso nos tin den WEB un Planta den dos, paso cu presion halto nos ta produci coriente y cu e presion abou ta produci awa.

No ta sin mas por lanta planta di coriente so sin tene cuenta cu e prijs di awa, paso automaticamente e prijs di awa lo bay aumenta, paso e ta un proceso mara actualmente na e prijs di coriente, paso ta e mesun producto ta ser uza pa traha tur dos utilidad.

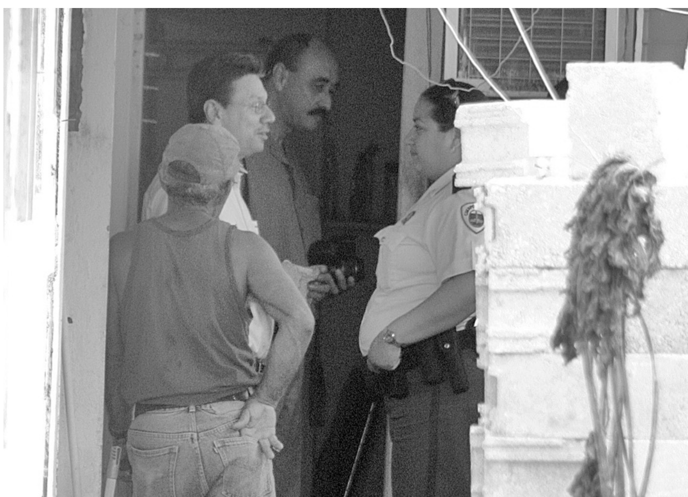
Cu esaki Prome Minister a bisa cu nan no ta tira e posibilidadnan afor, pero pa tira un pipa di gas actualmente of pa Aruba comberti su planta di produccion di awa y coriente den uno cu ta produci riba gas y fuel oil, ta algo cu riba termino corto no ta alcansabel mas, pues practicamente esaki ta keda na un momento y ta despues lo mira si por haya un otro solucion riba termino corto pa cu e problema di petrolio aki cu ta afectando tur hende.

BON DIA Aruba

Anciano a ser haya morto den Koningstraat







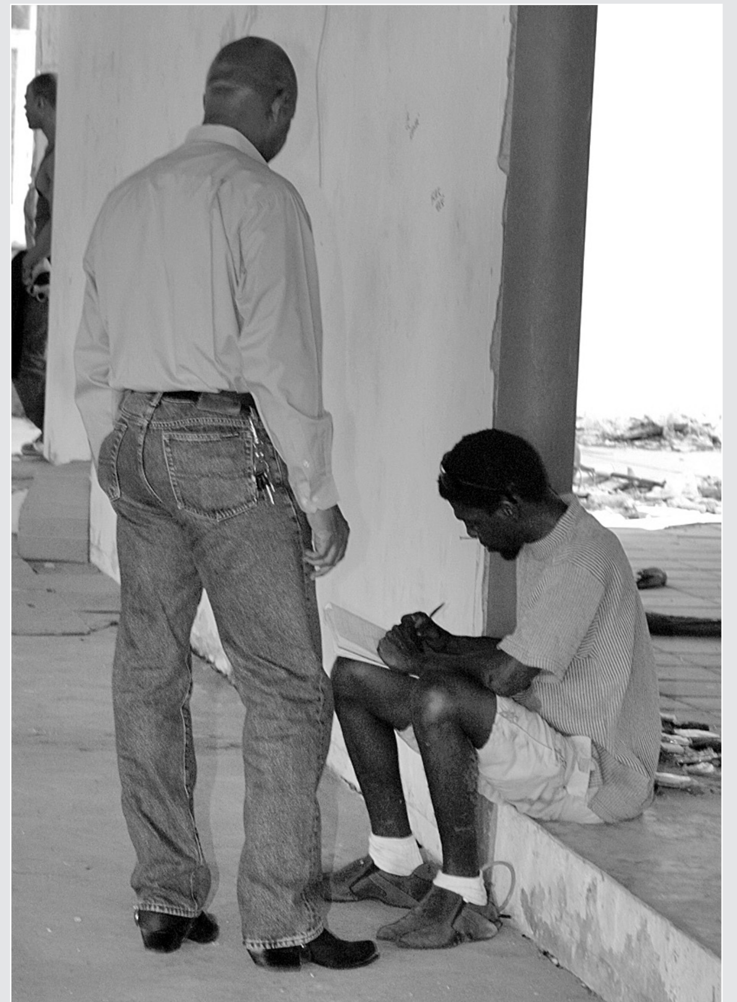
ORANJESTAD – Ayera mainta personal di ambulans ta bay na un cas den Koningstraat na Playa, caminda un persona lo tabata mustra hopi malo, of no tabata duna señal di bida. Na yegada di ambulans nan ta pidi pa autoridad competente, ya cu e persona no tabata duna señal di bida. Tanto fiscal como recherche, y tambe team tecnico a presenta na e sitio, pa asina investiga si e morto ta natural of no. Segun bisiñanan ta pa hopi dia caba e anciano aki ta sufriendo y ta sclama pa ayudo. A busca pa haya mas informacion pero no tabata posibel.



Conocido di polis Tico Spanner a ser maltrata cu chapi



ORANJESTAD – Ayera mainta na altura di ex-Texas na Playa a start un pelea caminda un homber Curasaleño a bati e conocido di polis Tico Spanner cu un chapi. Tico Spanner tabatin basta sla mes na tur parti di curpa, specialmente na cabes y un cap na su cara. Ambulance a presenta na e sitio y el a ser hiba cu urgencia pa hospital.



Parlamentario Daniel Leo

"Mi a salvaguardia futuro di mi yiu dor di a busca su derecho pa e bay over"

Cu raport voldoende a laga hoben keda sinta

ORANJESTAD – E siman aki un parlamentario a mira cu politiconan kier a hinca un asunto priva den e esfera politico, cu ta sumamente lamentabel y kier a cuminsa atacha un criatura y hopi mas na Aruba den e mesun caso aki, pero ora sr. Leo a sali dilanti pa defende su yiu, kier a hinca e asunto aki totalmente den un esfera politico.

Ta asina cu parlamentario Daniel Leo su yiu ta den eerste klas, den e klas aki e tres materianan cu ta wordo mira cu un bista hopi serio ta e taal, rekenen y su lesamento.

Kico ta e caso? E idioma Hulandes di dje tin un 7, sr. Leo a mustra su raport pa tur hende mira cu ta cu cifra ta papia. Su rekenen ta un 7.3 y su lezen ta 6.7. E lesamento según docente ta splica, e ta wordo reparti den dos, bo tin esun tecnico y esun di comprонde. Su parti di compronde Hulandes ta un 8.3 y su parti tecnico ta un 5. Den e dos puntonan ey e ta yega na un 6.7. total un 7 pa su final riba raport. Total pa tur tres materia e tin 21 punto. E normanan di enseñansa ta exigi pa e tin 17 punto minimo y den e caso aki e tin 21 y esaki ta henter e asunto y den esaki sr. Daniel Leo a bisa cu mester bin claridad y e claridad a bin. Y esey ta henter e situacion y sr. Leo a duna copia di e raport, paso e no tin anda di sconde y nada di a pone influencia y pone presion riba ningun scol, y ningun instancia, pero ta berguensa cu politiconan kier purba di hunga cu criaturanan, nan esfuerso cu nan haci y nan logro y simplemente desacredita e parti ei y esei no por y esei ta loke sosode.

Sr. Leo a bisa cu e situacion aki ta mas lamentabel y hunto cu esaki el a entrega e diploma. Sr. Leo a bisa cu e tabata tin combersacion cu e docente y el a bay cu den su caso e no por haci nada y ningun momento tabata tin combersacion cu e directo di e scol, paso e maestro a bisa cu ta na SKOA mester acudi y sr. Leo a bisa cu el a acudi na SKOA. Aya el a papia cu e directora.

Sr. Leo a bisa cu loke el a bai haci na Dominicus College, ta como cualkier mayor cu ta den e area aki, e tabata kier a sa con su yiu ta para den e periodo cu ta e ultimo dianan di aña escolar y e kier a sa con su yiu ta para. Tabata den e dianan cu sra. Dionisia a haci 50 aña den e parti di enseñansa y na mes momento a haci e pregunta riba e educacion di su yiu y a bin topa e sorpresa aki, cu tur su bon puntanan e mucha ta keda sinta.

Sr. Daniel Leo a bisa cu e mucha tin 21 punto pa tres vak y no tin onvoldoende, pero debi cu a haci un toets na final di e aña escolar den eerste klas, e mucha ta keda sinta paso e toets no a bay bon, segun e scol, algo cu sr. Daniel Leo no ta compronde na ningun momento. El a bisa cu el a acudi na e instancia y e no tin nada di haci cu e scol y a acudi na SKOA y einan a bisa cu e mucha tin 21 punto y ta 17 ta loke SKOA ta exigi y como mayor sr. Daniel Leo a bisa cu el a bai como cualkier mayor busca derecho di su yiu.

Loke e situacion aki ta bin cune awor, ta cu e muchanan cu supuestamente lo a keda sinta, debi na e toets cu nan a haci y cu tin un 5 pa e parti tecnico di Hulandes, awor cu e situacion aki a presenta, nan tur por bay over.

Leo a bisa cu e lesamento ta tecnico y e parti di comprondemento, e tecnico e tin 5 y e parti di lesamento e tin 8.6 y hunto nan a saca 7 pa e punto di lesamento y esaki ta voldoende y ta 21 punto e tin y aki no tin nada di presion. Esun cu a tuma e decision cu e mucha no ta bai over, ta e maestro di scol y a bisa cu e ta interpreta loke SKOA ta prescribi. Sr. Leo a bisa cu na ningun momento e la bai pone presion riba e cabesante di e scol, pero ta na SKOA e la acudi pa asina busca derecho.

Basa riba e keho di Parlamentario Daniel Leo aki, e situacion aki lo beneficia mas cu 100 mucha cu nan a haci mesun cos cu e hobennan aki den eerste klas basico, unda cu e muchanan aki a presta henter aña y basa riba un toets nacional na final di aña, ta perhudica tur e muchanan aki. Sr. Leo a bisa cu simplemente paso e mucha no por a alcansa lesa 39 palabra den un minuut, pero a haci 37 palabra den un minuut, no tabata suficiente pa e mucha pasa bay over pa otro klas.

Leo por ultimo a bisa cu e hecho cu ta comenta cu nan no ta na altura riba kico ta pasa cu nan yiu na scol, paso nan no tin tempo, Leo a bisa bon cla cu e situacion ey no ta asina y nan ta na altura constantemente kico ta pasa cu nan yiu na scol. Banda di esey sr. Daniel Leo a bisa cu su casa ta Presidente di e comision di mayor di Dominicus College, pues ta envolvi den tur loke ta pasa na scol cu su yiu y demas muchanan na e scol. Pues nan ta na haltura sigur di loke a pasa y sigur di e status di nan yiu na scol henter aña.

Pa loke ta regarda nos beachnan

AHATA tin un compromiso pa traha hunto pa yega na mihor maneho

ORANJESTAD – Rob Smith, presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), ta clarifica su posicion pa loke ta regarda e debate reciente tocante mantencion y uso di beach publico. AHATA ta boga pa dialogo abierto, reuniendo hunto cu ATSA como tambe cu representantenan di gobierno, pa busca solucion pa varios asunto cu ta envolvi nos beach, costa y lama.

"Semper tabata meta di AHATA pa dispuesto pa traha hunto y tene liña di comunicacion habri. Nos ta cla pa sigui dialogo scucha y contribui na asuntonan vital pa nos turismo como tambe residente local," el a declara. "Pa loke ta trata palapa, nos ta sostene un reorganisacion di palapa pa mantene aestetica como tambe e bista y acceso pa beach. Pa sostene e causa aki, nos ta colectando informacion tocante con e asunto aki ta pas den e totalidad pa loke ta regarda maneho di beachnan, y nos ta spera cu nos por yega na palabracionnan en conhunto cu tur hende ta sali beneficia."



Mientras cu Aruba ta conta cu varios atraccion, ta e beach y Aruba su clima cu ta entre e rasonnan principal pa cual turista ta scohe pa Aruba como nan destinacion pa pasa nan vacacion. Como tal un parti importante di Aruba su producto di turismo, como tambe parti atesora di biba riba un isla, ta comprendibel cu tin ora expresionnan por ta yen di emocion na ambos banda di e discusion.

"Nos kier simplemente mantene loke ta haci Aruba special pa nos bishitantenan. Hotelnan a inverti miyones di dollar den haci e beach dilanti nan propiedad un escenario pa e bishitante," e ta splica. "Sinembargo nos ta conciente cu e beach ta publico y ta busca un balance pa mantene e importante recurso aki. Nos por traha hunto, manera nos a haci den pasado, contribuyendo na trece solucion duradero."

AHATA tin un compromiso pa yega na un plan holistico pa trata e varios asunto cu ta regarda beach, costa y lama, incluyendo asunto di seguridad y ecologico. AHATA a demostra su compromiso pa proyectonan manera certificacion di Blue Flag como tambe plannan di Coastal Zone Management, y lo sigui haci esey tambe pa sigura cu Aruba su economia turistico sigui prospera pa beneficio di henter comunidad.

Exposicion organisa dor di Consulado di Venezuela na Aruba

ORANJESTAD – Dor di un comunicado di prensa na Spaño, Consulado General di Republica di Venezuela na Aruba ta invita na e acto di inauguracion di un exposicion di cos dushi, panaderia, obra di man, etc... E ta bisa textualmente asina: "El Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela en Aruba tiene el placer de invitar a los compatriotas y hermanos de otras nacionalidades, a asistir a la inauguración de la exposición de manualidades, dulceria, panaderia y pasteleria casera, la cual tendrá lugar el día jueves 10 de los corrientes, en el Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación (Tanki Leendert 29B) a las 7 p.m."

Segun Parlamentario Otmar Oduber

Mester salvaguardia posicion di Contraloria General pa investiga y controla gobierno

Ultimo añanan Contraloria general no a funciona cu rapides

ORANJESTAD – Ayera tabata tin continuacion di e reunion di e comision special cu a keda lanta den Parlamento, pa loke ta trata e nombracion di un presidente di Contraloria general y tambe pa un nombracion di un miembro suplente y tambe e aspecto di laboratorio.

Cuminsando riba esun di e comision, Parlamentario Otmar Oduber mester bisa cu tabata tin un comision cu a keda instala oficial por medio di un reunion publico pa loke ta trata e nombracion di dos miembro nobo di Controlaria general, pero fraccion di AVP a constata cu den prensa poco poco ta cuminsa speculacionnan y cierto informacionnan cu ta sali afor, no ta totalmente al caso.

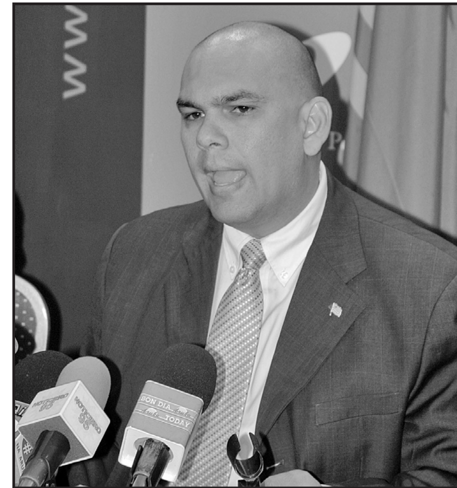
Parlamentario Otmar Oduber a bisa cu ta bon pa mantene esakinan pafor di e discusion publico. Fraccion di AVP a bisa cu den pasado a referi na e importancia cu tin pa cu e instituto aki cu yama Contraloria general. E instituto aki ta e unico organo cu miembronan di Parlamento tin pa controla y vigila gobierno y cu ta funciona como un organo di conseho pa Parlamento y ta traha directamente pa Parlamento y den e caso aki tur hende ta conoci cu e criticanan cu AVP tabata tin riba funcionamento di Contraloria general y no ta algo cu a keda den camber sera y na varios ocacion lider di AVP y miembronan di fraccion di AVP a referi tambe na e criticanan pa loke ta trata e operacion di Contraloria general.

Hopi biaha a discuti riba e proceso cu den e ultimo 7 añanan como miembro di Parlamento, ta haya hopi falta di raportnan, estudionan cu mester wordo haci riba e gobernacion actual, embes di cada biaha ta keda pega den asuntonan di pasado, asuntonan cu porta ya caba a wordo controla. Bo ta mira cu no ta cana padilanti riba problemanan y preocupacionnan grandi cu ta biba den e comunidad, entre otro laboratorio, proyecto di dump, riba Centro Medico y asina por keda menciona un serie di asuntonan cu pa AVP tabata hopi serio y cu hasta a yega na e punto cu investigacion penal a tuma luga y di otro banda bo no ta haya cu Contraloria General ta atende cu esakinan, na e velocidad cu AVP lo a desea cu esaki ta tuma luga.

Pa e motibo aki tambe pa cual e constitucion, no manera tur otro decision cu ta wordo tuma den Parlamento, unda cu ta simplemente un mayoria ta tuma un decision, pero den e caso di nombracion di un Presidente di e institucion aki, ta salvaguardia e aspecto aki, caminda cu a pone cu 2/3 parti di e Parlamento sinta na e momento ei tin cu tuma e decision na momento cu tin cu nombra un miembro di Contraloria general.

E peso aki cu nos constitucion tin, pa cu nombracion di miembronan di Contraloria general, ta muestra di e importancia y e necesidad pa tin un unanimidad y un base di carga amplio, na momento cu bo ta nombra y scohe miembronan di un colegio asina importante.

Pesey a bin cu un comision oficial di Parlamento, cu mester entrega un conseho na e comision central den e dianan benidero, pa di e forma ei den un reunion publico por manda e nombernan cu Parlamento ta sugeri, pa asumi e posicion den Contraloria general y tambe como suplente di e presidente den e organo aki. Te ainda no tin un decision riba e asunto aki y partidonan no por haya otro y e situacion ta mal pega, ya cu cada grupo tin nan candidato pa keda nombra.



Parlamentario Otmar Oduber

Segun Parlamentario sr. Daniel Leo

Punto manera di inflacion y recohemento di sushi tin atencion di gobierno actual

Partidonan den oposicion ta trata na bruha e realidad

ORANJESTAD - E siman aki a sali atrobe den prensa, of cu tabata tin e rueda di prensa di partido AVP, unda cu sr. Benny Sevinger a bin bisando cu gobierno no tin atencion pa e crisis cu tin actualmente mundial di alimento, unda cu gobiernonan na Europa a tuma e decisionnan cu nan ta reuni cu instancianan concerni basa riba alimento y aki fraccion di MEP kier a bisa cu e parti di no tuma medida ta menos corecto.

INFLACION

Tur hende por a tende cu Minister Nilo Swaen di Finanza y Economia ta reuniendo cu tur e importadornan di cuminda y nan ta den un proceso cu ta andando bastante luna caba, pasobra e crisis di alimento aki no a presenta ayera, pero ta un desaroyo cu ta tumando luga pa algun luna caba y aki tambe e minister a tuma su responsabilidad y a reuni bastante biaha cu e importadonan di cuminda. Kiermen no ta asina cu no tin atencion, pasobra aki nan nos no ta produci nada y tur cos ta wordo importa y pesey el a tuma e accion.



Parlamentario sr. Daniel Leo

SERLIMAR

E otro parti tambe, caminda cu AVP a trece dilanti, cu unda cu e servicio di recohemento di sushi na Aruba ta pesimo, cu e isla ta sushi y cu no tin un maneho, Daniel Leo ta kere cu atrobe mester corigi e parti aki, pasobra si tin un servicio cu ta hopi bon controla na e momento aki ta e recohemento di sushi. Naturalmente aki aya por pasa cu un siman e truck no a pasa pa cierto motibo, truck a daña of hende ta malo, pero awendia e parti aki ta controla.

No ta manera den pasado cu tabatin gobierno manera esun di AVP mes, cu kier a caba cu e instancia aki. Nan kier a laga tur e trucknan di sushi caba sin busca nobo y awe pueblo cu tin nan cas, cu tin e container di sushi, ta algo cu hopi hende ta lubida, paso e gobierno aki a pone Serlimar bin cu e container di sushi pa cada cas cu kier e servicio y awe AVP ta papia manera cu no tin servicio y esaki ta un berguensa ora nan kier papia den un direccion asina.

Pesey sr. Leo ta bisa cu nan tey pa corigi e parti cu no ta corecto y pesey awe nan ta haya ta necesario pa bin dilanti y mustra comunidad riba e realidad cu a bin ta tuma luga den e comunidad aki, unda cu gobierno a percura pa tur facilidad ta na luga pa e comunidad por disfruta di un servicio optimal.

Presidente di Parlamento a ricibi bishita di Waarnemend Procureur General, sr. Pietersz

ORANJESTAD - E siman aki a habri na Parlamento cu bishita di e Procurador General suplente, sr. Mr. D. Pietersz. Ela ser ricibi dor di Presidente di Parlamento Wyatt-Ras y Griffier Bastien-Sherman.

Sr. Pietersz, kende ta naci na Aruba y pa hopi aña a biba y traha na Antias a conoce un trajectoria impresionante di labor.

El fungi diferente funcion di peso na Antias. Pa loke ta trata su funcion como Procurador General suplente por bisa cu ela asumi e encargo aki en principio pa un tempo corto pa despues mira posibilidadnan. Mirando e energia cu sr. Pietersz ta refleha elo duna tur di su banda pa haci su trabou.

Durante e bishita a intercambia encuanto diferente punto entre otro cambio di structura estatal y vision encuanto nos futuro sistema di husticia, entre otro nos "hof".

Presidente di Parlamento ta desea Sr. Pietersz hopi exito y forza den e tarea importante aki.



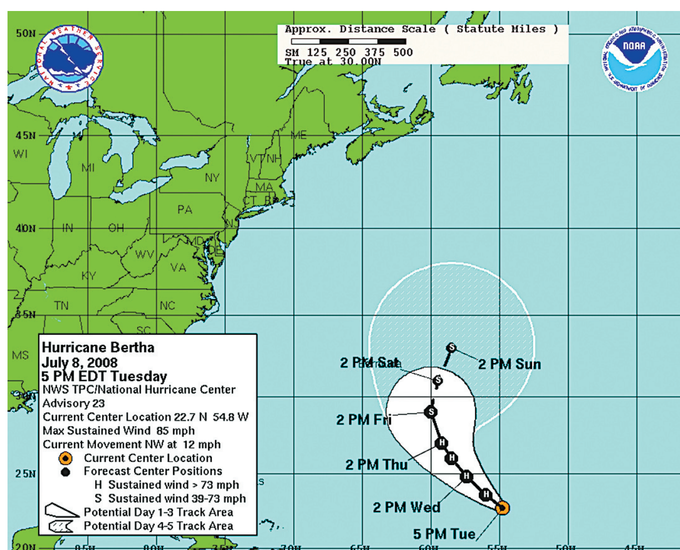
Mientras Horcan Bertha a 'debilita' den un horcan categoria 1 ayera

Pronostico di tempo pa Aruba ta mustra cu lo tin chens awacero awe mainta

ORANEJSTAD – Mientras cu Horcan Bertha a degrada pa un horcan categoria 1 ayera tardi, e ta sigui su rumbo den oceano atlantico ayera. Pa Aruba e pronostico tabata cu pa awe mainta ta spera cu cielo ta parcialmente nubla, cu posibilidad pa un chens chikito di awacero.

No ta spera cambionan significante durante e proximo 24 hora den e situacion di tempo. Ocasionalmente lo tin un aumento den cantidad di nubia riba e region local, for di cual por spera awacero isola riba Aruba, Bonaire y Curacao. Specialmente durante oranan di mainta.

Pa loke ta horcan Bertha, e la debilita den un horcan categoria uno ayera tardi, mientras cu su ubicacion tabata na 22.7 grado north y 54.8 grado west osea 620 miya este norteste di islanan Ariba y 1450 kilometer sureste di Bermuda.



Bertha tabata moviendo direccion northwest cu velocidad di 12 miya pa ora y tabata pronostica pa dal un buelta den direccion nort, northwest cu un reduccion den velocidad delantera durante e proximo dos dianan. E no ta forma un menasa pa nos isla Aruba.

Atencion special pa enseñanza avansa y comunitario

Mike Eman ta reuni cu Staatssecretaris Bijsterveldt

Temanan den Presupuesto Alternativa di AVP y Rapport di FESCA



ORANJESTAD - Lider di AVP, mr. Mike Eman a reuni cu Marja van Bijsterveldt (CDA), Staatssecretaris di Ensenjanza den un serie di reunionnan cu Eman ta atendiendo na Hulanda relata na temanan cu AVP ta mira como prioridad pa futuro di Aruba. Cu Staatssecretaris Bijsterveldt e lider di AVP, mr. Mike Eman a papia riba strategianan aplica na Hulanda pa cu ensenjanza riba nivel di MBO y HBO. Esakinan pa alcansa e mihor calidad posibel pa un economia competitivo y pa responde na e necesidad di e mercado laboral. E ultimo rapport di FESCA riba Economia di Aruba tambe a enfatisa e nececidad di calidad y di e syncronisacion aki.

Mr. Mike Eman a enfatisa serca e Staatssecretaris tambe e preocupacion pa cu reconocimento di diplomanan di schoolnan y institutonan di Ensenjanza di Aruba y e problematica di pagamento di fianza pa estudio. Eman a atende e ultimo dos puntonan aki tambe cu Minister Plasterk.

Un topico cu Eman a profundisa tambe riba dje cu Staatssecretaris Bijsterveldt ta e introduccion di "maatschappelijke stage" den curriculum di school. Ta trata aki di stage pa inculca den e hoben responsabilidad civico.

Den e Prespuesto Alternativa di AVP ta worde crea henter e infrastructura pa cuminsa introduccion di "maatschappelijke stage" manera cu Staatssecretaris di Hulanda pa Ensenjanza, Marja van Bijsterveldt a introduci na Hulanda den e programa "Maatschappelijke Stage, Samen leven kun je leren". Esaki ta sosode via schoolnan secundario caminda studiantenan ta haya como parti di nan curriculum escolar experiencia comunitario dor di core stage den ambiente cu ta cultiva e sentido di responsabilidad civico y comunitario. Ta trata aki di por ehempel casnan pa anciano, pa handicap, Rode Kruis, hospital, centronan di rehabilitacion y tambe trabao social y deportivo pa formacion di mucha. AVP a presenta esaki den cuadra di e atencion pa e nececidad pa reinforza e sentido civico y comunitario den nos pais atrobe. Ta mira schoolnan como un lugar adecuado pa juda inculca e sentido civico aki den un forma structura den nos hobennan. Estudionan cu fraccion di AVP a haci riba e materia aki y e experiencia tanto na Hulanda cu "maatschappelijke stage" como na Merca cu "service learning" a mustra cu ta importante pa e "stage" aki sosode bao guia di school y forma parti di un curriculum di school. Ta trata di un otro stage cu esun cu ta dirigi riba prepara e hoben directamente pa un profesion specifico, aki ta pa trata di un stage pa juda den formacion di e hoben su caracter, su interes y responsabilidad civico y comunitario. Den un mocion cu AVP a presenta tambe durante tratamento di presupuesto di ensenjanza tur fraccion a bai di acuerdo cu e proposicion pa cu introduccion di "maatschappelijke stage" na Aruba.

Staatssecretaris Bijsterveldt a entrega e lider di AVP, mr. Mike Eman, e "Plan van Aanpak" cu Staatssecretaris Bijsterveldt a utilisa pa introduccin di "maatschappelijke stage" na Hulanda. Mr. Mike Eman a gradici e Staatssecrtaris pa a comparti su experiencia y experticio cune, loucal sigur ta juda Aruba den e proceso di formacion di pensamento y desaroyo di ideanan riba maneho nobo pa eleva e calidad di nos ensenjansa y di tur loucal nos hobennan ta sinja den anjanan di formacion na school.

St Maarten a aproba unanimamente medida di supervision financiero

ORANJESTAD/WILLEMSTAD – Contrario na e situacion reciente na Corsow, e isla di St Maarten si a sa di aproba unanimamente e medida di supervision financiero cu ta garantisa cu Hulanda lo tin mas influencia riba e finansas publico, unabes cu St Maarten bira un pais.

E medida aki luna pasa a causa protestanan serio na Corsow. Na St Maarten cos a bira trankil. St Maarten su Bestuurscollege si a pone un nota na banda, cu cualkier proceso di apelacion, lo mester sosode via Raad van State enbes di Conseho di Minister di Reino. Segun informacion, tanto St Maarten como Corsow despues cu nan cambia di status, dentro di 3 pa 5 aña bira paisnan autonomo den reino Hulandes. Cu esaki, na cambio, Hulanda ta sana e debe financiero di 2.2. miljard euro y lo tin control riba husticia y finanzas di Antiyas. Contrario na St Maarten unda cu cos a keda trankil ora cu a pasa e medida di supervision financiero, tabatin un problema serio cu a sosode fin di luna pasa na Corsow ora cu un protesta politico a bira violento riba un grupo di hulandes europeo. Particularmente riba hulandesnan color 'cla' cu ta pasando nan pasantia na Corsow. Mirando e embergadura di e asunto, y cu el a yega prensa mundial y particularmente corantnan Hulandes den fin di siman, e mandatario a publicamente pidi pa trankilidad y disculpa na e comunidad Hulandes europeo.

E protesta tabata basa riba e rabia di e grupo contra Hulandesnan pa nan 'metemento den asuntonan antiano'. Tabata diamars cu Corsow lo a wordo poni 'bou curatela financiero' cu a pone cu un grupo di persona usando e permiso pa tene un protesta politico, a dicidi di drenta Nieuwstraat en busca di stagairenan cu tabata den e lugar nocturno "De Nachtwacht'. "Bay boso pais bek. Nos no mag ta einan, pues boso no por ta akinan tampoco" tabata gritonan cu tabata sali for di e grupo di protesta ei.

E grupo a agredi e grupo di Hulandes y tur otro cu nan por a haya, di cual algun a keda herida y un a wordo hospitalisa cu bati serio na su curpa. Hopi auto tambe a wordo vandalisa y boltea. "Hulandesnan tabata wordo insulta y mester a hui" un di e Hulandesnan europeo cu tabata testigo di henter e asunto, a laga sa. Un Hulandes a compara e situacion como uno manera cu por spera na "Sur Africa".

19 bombero a ricibi nan diploma di brandwacht 1ste klasse



ORANJESTAD – Recientemente 19 bombero a ricibi nan diploma di brandwacht 1ste klasse, depues di sigui un cusro duna dor di docentenan interno. Ademas di e 19 bomberonan cu a gradua tin 5 bombero cu mester haci un her-examen, di antemano ta deseanan hopi exito.

E bomberonan cu a ricibi nan diploma for di man di comandante interino, Jaime Laclé ta: Mirto Boekhoudt, Kendrick Croes, George de Sousa, Guilhem de Nobrega, Gregory Donata, Ferdinand Erasmus, Danilo Giel (cu a ricibi e miho puntuacion), Rosellini Kelly, Marlon Lampe, Fransy Leest, Cergio Luidens, Rodney Maduro, Angelo Piña, Elvin Poppen, Alexander Simmons, Omar Todd, Patrick Wernet, Oswald Yarzagaray y Reginald Jacobs.

Cuerpo di Bombero ta yama tur cu a caba e curso cu exito pabien y na esnan cu no a logra ainda, un palabra di perseverancia den nan siguiente intento.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








PI Research Center cla pa keda ehecuta na EPI

Centro di Investigacion tecnico mester a amplia perspectivanan y stimula hobennan pa desaroya nan creatividad tecnico

Energia alternativa, robots, smart designs, tur ta opcionnan pa traha riba dje

ORANJESTAD—Despues di tres aña ta traha riba idea, Ingeniero Freddy Vargas a mira Pro Instruction Pro Intellectual Research Center bira un plan concreto. Vargas, kende como docente na e scol, a logra crea suficiente interes serca alumnoann di scol pa realisacion di e plan. E prome paso concreto ta cu PI Research Center ta den man di un fundacion lanta pa alumnonan di EPI Sector Technico y Sciencia, cu awor tin e tarea pa haya e asistencia necesario di comunidad pa yega na e espacio necesario pa establece un centro unda ta acumula informacion y tur herment cu tin mester, unda por experimenta riba technologianan.



"Nos a ripara cu hubentud di Aruba mester di energia positivo den nan ambiente," Vargas a splica. "Muchanan hopi biaha despues di scol no tin un caminda pa bay, cosnan positivo pa haci, y hopi di nos studiantenan mester traha pafo pa placa, pasobra situacion di bida ta dificil."

E pensamento tras di un centro pa hobennan experimenta cu nan conocemento y creatividad tecnico, ta basa riba colaboracion, unda top studiantenan lo por guia otronan den un desaroyo positivo cu ta stimula studiantenan pa sigui descubri nan potencialnan. "PI Research Center lo ofrece hobennan e oportunidad pa traha riba proyecto cu nan ta haya interesante y no locual nan mester haci pa scol." Di e forma aki ta lanta e pasion di e hoben pa siña mas, Vargas a splica.

DESCUBRIMENTO PROPIO

Jarvis Croes, Manolo Croes, Sergio Winterdaal y Richard Slachter ta e studiantenan di EPI cu a dicidi pa uni forsa y lanta e fundacion cu ta encarga pa ehecuta e plannan. Intencion di PI Research Center ta pa stimula creatividad tecnico di no solamente alumnonan di EPI, pero tambe di tur otro cu kier haya un oportunidad pa experimenta riba posibel desaroyonan tecnico.

PI Research Center lo ta ubica den tereno di EPI Sector Technico y Sciencia, segun Richard Slachter, pero e ta un instituto "apart di EPI. E lo no core cu horario di EPI, pues ora cu scol caba, e centro lo keda habri." Slachter a splica cu e centro lo no funcciona manera un scol tampoco. No ta cuestion cu tin un docente cu ta duna 'les' y asina duna tareanan na personanan cu kier participa den e actividad di e centro. Al contrario, e centro lo ta habri pa alumnonan mes siña algo riba nan mes. Lo tin profesionalnan presente pa duna guia unda mester, pero e obhetivo ta pa cada alumno, studiante traha riba nan mes, pero preferiblemente, cu otro riba diferente area di technologia. E enfasis ta keda trabou den team, Slachter a splica. "Nos ta traha den grupo pa hunto logra algo. E proyecto mester ta interesante, sin cu tin un docente pa dirigi e grupo pa traha." E alumno di institucion educativo a splica cu nan ta spera di por stimula nan co-alumnonan haya e interes grandi pa participa tambe di PI Research Center ya cu esaki lo nifica un paso determinante den desaroyo propio. Studiantenan lo mester acumula tur dato den un banco di informacion, cu ta accesibel pa otro, unda ta crea e posibilidad pa por sigui traha riba idea di otro. Mas ainda, e centro di PI Research Center lo ta traha di tal forma cu e mes ta brinda posibilidad pa por ehecuta experimentonan. "Por ehempel, si ta trahando riba un proyecto di energia solar, lo por haci e testnan na e edificio mes, y si tur cos bay bon por implementa e idea den comunidad," Slachter a splica, kende a bisa cu p'e, e plan di un centro di investigacion tecnico asina ta nifica un estimulo pa tur hoben, y ta yuda studiantenan reconoce nan propio abilidadnan y preferencia. Tur proyecto produci pa PI Research Center lo keda accesibel pa tur hende, sigur esnan cu kier participa den e programa voluntario aki pa nan por sigui cu modificacionnan pa mehoracion, tanto di e producto como conocemento personal.



Sigui lesa pagina 15

It's about time to SWITCH
"R" U ready to ✓ in
DIAHUEBS 10 JULI BO TA HAYA SA...

Continuacion di pagina 14

CENTRO DI INFORMACION

PI Research Center lo tin diferente fuente di informacion tecnico, manera Popular Science, pero tambe otro bukinan riba tecnologia cu por duna e guianan necesario. Sergio Winterdaal a splica cu e fundacion ya caba a determina e luga ideal pa construi e espacio pa PI Research Center. E un area den e tereno di scol, unda caba tin un fundeshi, pero mas importante, e ta situa ideal pa solo y biento, cu lo ta dos fuente di energia riba cua lo haci diferente experimento. Es mas, PI Research Center a haya un turbina di biento regalo cu ta destina pa genera e coriente necesario. E espacio ademas ta keda den cercania di e localnan di practica di EPI.

'SMART DESIGN'

Pero, e edificio di PI Research Center riba su mes tambe ta un experimento of proyecto cu studiantenan por traha hunto riba dje. "E edificio lo mester ta di un 'smart design,'" Jarvis Croes a bisa. Esaki ta nifica cu pa cuminza e diseño mester ta cuadra cu uzo eficiente di energia, y preferiblemente basa riba energia alternativo. Aki lo por studia efectividad di isolacion, con por mehora efeciencia te hasta despues di construccion etc. Jarvis ademas a papia di e intencionnan di e fundacion pa percura cu e Centro por yega na su propio panelnan di solo, pa stimula experimento cu energia solar, y tambe informacion riba energia cu ola di lama lo por produci. Pero, banda di e posibel proyectonan aki, Jarvis Croes ta kere cu pa medio di PI Research Center hobennan lo por traha riba tur diferente tecnologia, for di auto of robot, te na bentananan automatico cu ta adapta na condicion di biento y solo. "Nos tin plan pa tene competencianan riba diferente nivel tecnico." Aki Jarvis ta referi na autonan control remoto cu ta dirigi pa robots, sistemanan di comunicacion mas sofistica y tur otro creatividad tecnico cu hobennan mes lo por pensa riba dje. PI Research Center lo por contribui cu computer y e hermentnan necesario pa por ehempel, diseña chipnan cu por yuda pone tur e proyectonan funcciona automaticamente.



OBHETIVO TA AMPLIA PERSPECTIVA

Freddy Vargas a haya e idea aki basa riba su experiencia na Hulanda y Alemania. E universidadnan cu el a atende (y tambe otro), tur tin nan propio centro di investigacion riba diferente area, y den ingenieria, tin diferente. E diferencia ta cu e centronan di investigacion na Europa ta na nivel academico, mientras cu PI Research Center lo bira un centro di investigacion pa alumnonan di EPI Sector Technico y Sciencia, y tambe otro scolnan secundario di Aruba. E obhetivo, segun Ing. Vargas no ta necesariamente pa PI Research Center produci 'breakthroughs,' esta inovacion na nivel mundial, sino cu e centro lo por stimula hobennan di Aruba crece den nan experencia persona, dor di traha, participa y desaroya den technologianan conoci y mira kico tur posibilidad tin. A base di e participacion aki, hobennan di Aruba por haya un miho perspectiva di kico nan contribucion lo por ta den futuro, y nan por haya un miho direccion den nan futuro estudio. Sinembargo, no mester exclui cu hobennan trahando hunto cu kizas profesionalnan local cu kier duna un contribucion na PI Research Center lo no por 'descubri' formanan pa adapta y te hasta mehora technologianan existente, pa asina eleva nan eficiencia, sigur ora ta papia di scapa energia.

MESTER DI AYUDO

E reaccion pa PI Research Center, cu apenas a keda presenta algun dia pasa, ta grandi. Diferente mayor a ofrece sosten, y Valero por ehempel ya a ofrece e ayudo necesario pa haya e materialnan necesario pa construi e sala di investigacion. Studiante Manolo Croes a bisa cu e fundacion lo traha duro pa haya e apoyo financiero y tecnico necesario pa denter di tres luna logra e edificio pa PI Research Center. "No mester kere cu e espacio ta bin riba su mes, nos mester di ayudo." Di otro banda, e edificio mester lo keda construi pa hobennan cu kier pasa nan oranan liber envolvi den un proyecto asina ambicioso, pero tambe productivo. Segun Manolo Croes, un envolvimento profundo cu PI Research Center lo ta un paso mas leu cu djis core 'stage,' pasobra e ultimo aki ta djis ehecuta locual un compania ta haci caba. E intencion di e Centro ta pa studiantenan mes traha riba nan mesun proyecto, adapta of mehora proyectonan existente. "Aki lo haci algo completamente diferente, unda un studiante ta pensa riba su idea, ta documenta esaki y despues ta trah'e. Unda ta haya e oportunidad aki na Aruba?" Y kizas mas atractivo ta cu e Centro lo no ta reserva unicamente pa alumnonan di e klasnan mas halto, sino cu tur studiante ta invita pa participa. Y no ta cuestion di enfoca solamente riba proyectonan grandi, ya cu PI Reseach Center lo stimula tur tipo di creatividad, sea ta chikito of grandi.

PROPIO COMPANIA

Freddy Vargas ademas a bisa cu ya caba a papia pa permiti esnan cu drenta e programa di PI Research Center pa produci cierto artefactonan electronico (simple) necesario pa comunidad, pa asina genera entrada tanto pa e Centro, como pa e propio studiantenan.

Ingeniero Vargas lo keda activo cu PI Research Center, apesar cu e stop di traha como docente di 'Electro Techniek,' na EPI. Vargas tin su propio compania awor, cu ta specialisa den 'energy audit.' "E compania lo enfoca riba con por adapta edificionnan pa nan por ta mas eficiente den uzo di coriente y awa," Vargas a conta Bon Dia Aruba. "Aki ta papia di tanto edificionan existente, como proyectonan nobo." Pero, aunke cu Vargas lo ta riba su mes, lo e sigui traha tempo pa asisti hobennan den nan buskeda personal, investigando y experimentando den PI Research Center.



"Festival Mundial di Teatro pa Mucha na Moscow"

ORANJESTAD - E di " X Festival Mundial di Teatro pa Mucha ", lo tuma lugar e biaha aki na Moscow, Rusia, durante e dia-nan 17 te cu 25 di Juli 2008 cu participacion di grupo-nan di teatro procedente di como 24 pais.

E segundo lustro di e evento mundial aki cu ta tuma lugar cada 2 aña, lo ser celebra en grande na Moscow y e organizacion por a conta cu sosten completo di e alcalde di Moscow y tambe di e anterior Presidente Poetin. E ciudad Moscow al momento ta conta cu mas di 10 miyon habitante.

E Federacion Ruso di Teatro a extende un invitacion personal na e Arubano, sr.Leonardo Tromp , pa ta presente na e acto di ceremonia di apertura di e magno evento aki y tambe pa asisti como invitado di honor na tur actividad.
Motibo di esaki, ta cu sr. Tromp –durante su termino como Presidente (2003-2007) di e Organizacion Mundial di Teatro AITA/ IATA , tabata directamente envolvi den e reunionnan cu autoridadnan Ruso, unda a concretiza e financiamento y henter e preparacion preliminar pa e evento.

Awor cu esaki lo tuma lugar, un peticion a ser haci na e anterior presidente di AITA/ IATA pa asisti como invitado di honor di e Federacion Ruso di Teatro.

Durante presencia di sr. Tromp na Moscow, siguramente nomber di Aruba lo ser resona na varios ocasion, na momento cu na tur acto mencion ta ser haci cu e invitado di honor ta procedente di Aruba.

Curso di baile na Simadanza durante vakantie cu Tracy Pietersz

ORANJESTAD - Durante e vakantie grandi di scol, Simadanza lo ofrece diferente curso di baile, specialmente baile moderno pa hobennan. Por menciona entre otro Jazz, , Tap, Hip Hop y Streetdance. Un ex-alumno di Simadanza, Tracy Pietersz lo duna diferente les p'asina traspasa cu conocimento cu nos hobennan. Tracy ta un alumno cu a sobresali na Simadanza y despues a scoge pa bai studia baile na Rotterdamse Dansacademie na Hulanda.

Aki el a studia entre otro Ballet clasico, Baile moderno, Jazz dance, Breakdance, Flamenco, Tap, Hip Hop y Streetdance. Na 2005 y 2006 Tracy a presenta e proyecto di baile "Got moves" cu cooperacion di ATV.
Tur persona interesa, specialmente e hobennan, cu ta interesa pa participa na e cursonan di baile durante vacacion, por inscribi na Simadanza den Dakota Shopping Paradise of yama tel 582-6072 durante oranan di atardi. Por yama entre 1.30 y 5.30 di atardi. Edad pa participa ta di seis aña pariba te cu adulto y tanto mucha muher como mucha homber por participa.

Celebracion di Dia Nacional di Francia

ORANJESTAD - Alliance Française d'Aruba ta recorda tur su miembronan pa bin celebra e dia nacional di Francia (14 juillet) hunto nos riba diadomingo 13 di juli.

Pa mas info yama: Maria A. da Silva, Pedro Nunes of Nelly Aal.

Comision di Energia di RED

Un pensamento of guia pa e crisis di energia

ORANJESTAD – Segun Comision di Energia y Desaroyo Sostenibel, pa un comunidad sigi funciona cu e gastonan halto di awa y coriente ta necesario pa bin cu un plan y direccion pa uso di energia pa Aruba.
E subida drastico di prijs di crudo, cu lo sigi subi, lo bai exigi hopi di nos comunidad chiquito cu ta depende 100% di e crudo. Accionan cu por tuma lugar riba corto y medio plazo ta e.o.;

* Conseha y concientisa nos comunidad pa spaar riba awa y coriente e.o door di spotnan na radio, television, foldernan y guia professional, nos mester cambia nos lifestyle pa por sobrebibi e crisis di energia aki;

* WEB n.v mester cambia su maneho di inversion pa no mara nos comunidad cu debenan den periodo di crisis cu ta bai ta basta largu, wak den direcion di alternativanan di decentralisacion di energia, responsabilidad propio;

* Decentralisacion di producion di energia e.o., hotel grandi cu ta usa mas cu 2 MegaWatt, mester por genera nan mes Energia, pues bira Energy Selfsupporter, nan por genera nan mes energia via nan Build-in Powerhouses cu nan tin caba, of cu nan mes instalacion di Energia Alternativa segun nan escogencia;

* Decentralisacion di Energia den forma Sectorial (Barion an) si nos tuma cu un cas na Aruba ta usa un average di coriente di 750 KiloWatt pa luna, por instala Turbina di Biento cu un capacidad di 1.5 MegaWatt cu ta duna coriente na 1442 cas den e barrio of un Turbine di Biento di 2 MegaWatt cu ta duna coriente na 2404 cas den e barrio;

* Option 'Waste to Energy" ta keda riba mesa! aki ta minimalisa desperdicio y ta genera energia, tin diferente posibilidad cu e technologia aki;

Cu e medidanan aki, tin e posibilidad pa baha e produccion di coriente y otro gastonan halto di WEB n.v., y cu lo mantene e prijs di e awa y coriente pa comunidad.

E accionan aki tambe tin como consecuencia cu ta reduci e uso di derivatonan di crudo caro, esta fueloil, cu segun pronosticonan mundial lo duplica di prijs den e lunanan cu ta nos dilanti. A largo plazo mester yega na un combinacion di produccion di Energia Electrico cu ta encera tanto Energia Alternativa, como e red di Motornan nobo di WEB n.v. cu ta funciona cu fueloil, of ta busca forma pa acopla riba e red di Energia Regional Latino Americano di Electricidad, por ehempel via cabel di coriente for di un red Latino Americano, desde Venezuela.

Un isla chiquito manera Aruba dificilmente por ignora e proceso di globalisacion, cu ta totalmente necesario. Problemanan Energetico ta un asunto global, cu mester wordu resolvi globalmente.

Habitante ta haya dos sospechoso den su veranda

ORANJESTAD—Diadomingo pa 8.30 di anochi, polisnan ta haya informacion cu lo tin dos homber sospechoso den su veranda. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber L.S. di 61 aña, kende ta bisa cu el a haya dos homber den su veranda. Segun describcion cu el a duna, ta uno ta midi mas omenos 1.85 y tur dos ta bisti cu t-shirt blanco. Polis a tira un bista den e bario di Seroe Patrishi, pero no a haya ningun hende cu ta cuadra cu e describcion.

Nuraisa Lispiër trahando duro pa su proyecto social di Miss Aruba:

“Kico ta Autismo?” lo pasa diahuebs awor 7:30pm na Telearuba

Dr. Hermans di Corsow lo splica kico ta Autismo

ORANJESTAD – Pa trese mas claridad y atencion riba e tema “Autismo” y tambe di e trabounan di Fundacion Autismo Aruba, Nuraisa Lispiër a prepara un programa unda cu el a combersa cu diferente persona specialisa riba e tema “Autismo”.

Diahuebs awor 10 di juli, lo pasa e prome programa di 10 minuut titula “Kico ta Autismo?” na Telearuba. Den e prome di e 3 programanan, Nuraisa lo combersa cu Dr. Hermans cu ta un Kinderpsychiater di Corsow cu ta biaha semanalmente pa Aruba pa asina trata muchanan cu mester di su guia. Dr. Hermans lo duna un splicashon mas duidelijk riba kico precies ta Autismo, si tin cura pe y tambe di algun di e sintomanan cu por yuda diagnostica si un mucha tin Autismo of no. Dr. Hermans ta traha hopi di cerca tambe cu Fundacion Autismo Aruba. Ora cu un persona acerca Fundacion Autismo Aruba, e fundacion ta guia y duna tur informacion esencial pa diagnostica y trata muchanan cu Autismo.



Den e programa special lo mustra tambe un poster special cu Fundacion Autismo Aruba recientemente a saca cu ta mustra varios di e señalnan di muchanan Autista. Presidente di Fundacion Autismo Aruba, Sra. Monique Kuiperi ta esun cu lo amplia mas riba e poster y tambe riba e servicionan cu Fundacion Autismo Aruba por brinda na muchanan, mayornan, famianan y docentenan cu mester di dje.

“Kico ta Autismo?” ta e prome di e 3 programanan cu lo pasa na Telearuba. E di dos programa “Autismo na Aruba” lo pasa diahuebs 17 di Juli 2008 pa 7:30pm y e ultimo programa “E mucha cu Autismo” lo pasa diabierna 18 di Juli 2008 pa 7:30pm na Telearuba.

Aruba completo ta keda cordialmente invita pa sintonisa Telearuba diahuebs awor 10 di juli 2008 pa 7:30 di anochi y tambe riba e otro fechanan menciona pa mira e 3 programanan informativo cu Nuraisa a prepara como parti di su proyecto social pa e certamen di Miss Aruba 2008.

Riba e potret por mira Nuraisa hunto cu Dr. Hermans cu lo ta un invitado special den e prome programa “Kico ta Autismo?”

Benny Nisbet(PPA):

"Staten di Aruba no a pidi pa trata ni ticket-tax, ni ayudo economico Hulandes durante tri-partite ultimo!"

PARCE CU PUEBLO DI ARUBA NO UN REPRESENTACION CU TA TENDE CUENTA CU INTERES DI PUEBLO ARUBANO. GASTO DI E VIAHERO CU DESTINO ARUBA TA BIRA INPAGABLE….AYUDO ECONOMICO HULANDES CU ARUBA MESTER TA TERMINA….PERO PARLAMENTO TA DRUMI KETO BAI !.

ORANJESTAD - Un delegacion di nos parlamento a caba di regresa for di un asina yama reunion Tri-Partite cual a tuma lugar na Hulanda. Straño cu e por sona e introduccion di ticket-tax cual a drenta na vigor entrante dia 1 di juli 2008 no a worde poni riba agenda, cu otro palabra no a expresa e preucupacion den nomber di pais Aruba pa esaki.

Manera ta conoci Hulanda e introduci un ticket tax di 45 euro cual ta un f. 130,-- florin pa kada pasahero cu riba un vuelo cu lo ta mas cu 2500 km. cual ta nifica cu pasaheronan cu destino Aruba lo mester paga esaki tambe, hasciendo nos destinacion den Caribe ainda mas caro.
1/ ½ largo e asunto aki tabata den proceso y Ni ministro encarga cu Transporte ing. Briesen Ni parlamento di Aruba no a sali na vanguardia di Aruba. Ta un hecho conoci cu varios pais/destinacion a 'ranca na e bel' y a worde scucha pa tanto gobernacion hulandes y parlamento (2de kamer hulandes) y pa nan e suma di placa aki a worde rebaha. Parce cu Aruba no tin gobernacion, menos ainda representacion pa sali na vanguardia di nos comunidad Arubano !

Un otro topico cu no tabata riba agenda di e Tri-partite aki, ta "ayudo economico Hulandes" cual lo termina na aña 2009. Manera ta conoci despues di gab. Eman den pasado tabata gaba cu Aruba ta rico, gobierno hulandes a larga nan firma un protocol cual ta ensera cu ajudo economico hulandes lo termina na ana 2009. MEP no a sali suficientemente na vanguardia di esaki cu consecuencia cu Hulanda a keda persisti.

Un parlamento cu ta realisa cu nan mester sali na vanguardia di interes di henter nos pueblo lo mester a persisti pa trata esaki den e tri-partite cu a tuma lugar na Hulanda. E hecho cu Aruba no tin fondo pa financia e.o. e mudamento di haf pa Barcadera y e drechamento di e haf di container ta demostra cu yamas AVP mester a firma e protocol pa termina ayudo economico Hulandes y MEP mester a guli manda bou esaki. Lastimamente aki atrobe pueblo di Aruba no tin representacion !

Den concepto di partido PPA, mihor e tempo pa e proximo eleccion pasa, pa siña pueblo haya e oportunidad pa trece cambio den e costelacion aki di Staten di Aruba y consecuentemente den gobernacion Arubano. Un constelacion di Staten mas 'zwak'



Benny Nisbet(PPA)

Aruba no a conoce den concepto humilde di PPA.

Dia 9 di juli 2008

Ultimo oportunidad pa 'Conecta cu bo Pareha'

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social ta invita comunidad di Aruba pa participa na e ultimo workshop di 'Conecta cu bo Pareha' cu ta tuma lugar dia 9 di juli 2008 na Club Caiquetio na Paradera.
E segundo fase di Aruba Conecta, Conecta cu bo Pareha di e forma aki ta yega na su final. Diaranzon awor dia 9 di juli 2008 comunidad di Aruba tin e oportunidad pa haya sa mas tocante con pa conoce nan pareha mihor, con pa anda como pareha cu situacionnan dificil y con pa crea un relacion sano y harmonioso. Sra. Enid de Kort, terapista di famia y pareha, lo siña e participantenan con pa yena e 'Tanki di Amor' den e workshop interactivo aki. Participantenan ta haya oportunidad di haci pregunta y lo ricibi consehonan practico riba topico relaciona cu relacion di pareha. E pareha Geerman lo amplia riba e diferente fasenan den un relacion y ta papia di e desaroyonan cu conoce den un relacion.
Un cordial invitacion ta bai na comunidad pa participa na e workshop 'Conecta cu bo Pareha' dia 9 di juli 2008 cuminsando for di 7 or di anochi na club Caiquetio na Paradera. Entrada ta totalmente gratis.

Dor di educa y concientisa

CIAD ta promove un estilo di biba saludabel y liber di droga

ORANJESTAD - Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD) ta e centro di experticio den e area di uzo di substancianan, adiccion en general y tambe cuido di adiccion na Aruba. E centro aki a habri oficialmente dia 14 di september 2005 den e edificio situa na Oranjestraat 28. CIAD a cuminsa a base di e vision di gobierno pa cu prevencion, cuido y rehablitacion di personanan cu problema di adiccion na droga. E departamento encarga cu adiccion, esta Coördinatiebureau drugsbestrijding a crea un centro di informacion (CIAD) tocante droga y adiccion cu como meta pa educa e comunidad en general riba e tereno di droga (prevencion). E departamento nobo aki a sa di demostra su abilidad y experticio den tur area aki na Aruba y en especial den enseñansa pa cu prevencion, informacion y conscientisacion.



Ta asina cu CIAD ta bishita tur scol na Aruba durante henter aña escolar pa asina eherce e trabao di mas importante cu ta prevencion den forma di diferente charlanan, workshop y exposicion di droga y adiccion. Durante tur actividad preventivo cu CIAD asisti/organisa ta promove un estilo di biba saludabel y liber di droga dor di educa e grupo riba diferente aspectonan importante den nan desaroyo como hoben.

E trabaonan ta wordo hasi ariba peticion di esaki, pero tambe CIAD ta aserca e comunidad en general cu diferente actividadnan promocional, educativo y preventivo. Tambe CIAD ta ofrece e asina yama "guia ambulatorio" na tur esnan cu tin problema of ta cuminsa haya problema cu uso of abuso di alcohol/ droga, via e Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (C.A.A) cu ta situa den e mesun edificio. E team dinamico di CIAD ta na bo alcanse di dialuna pa diabierna, pa cualkier pregunta of informacion pasa libremente of yama nos. Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga, tel: 5881391.

Turista ta rabia cu no tin lifeguard riba beach

SAN NICOLAS—Dialuna atardi pa 3.30, polisnan ta bai na Baby Beach pa un asistencia. Na yegada nan ta papia cu e homber turista M.R. naci na Colombia, kende tabata basta rabia. E ta bisa polis cu su casa y su yiu ta den problema den laman. E ta bisa cu el a pidi yudansa, pero ningun hende no kier a duna un man. El a bai busca yudansa na un negoshi den bisindario y a trahado a yama polis. Mientras nan tabata warda riba polis, e muhe y a mucha a yega tera. E homber tabata rabia, como cu segun e, Gobierno mester pone lifeguard. Polis a puntra cu nan a tarda dies minuut pa yega, como cu distancia ta un tiki leu. Tambe nan a bise cu e persona cu ta huur e aparato di duik, a splica e hendenan e reglanan y a advertinan pa no sali pafor di e lagun, pero nan a haci'e toch. Patruya a papia cu e turistanan y a bisanan cu ta nan mes falta, como cu nan no a sigui orden di e persona cu e huurnan e aparatonan. Tambe polis a mustranan riba e borchinan cu ta indica e peliger di e luga.

++++

Polis di Bario y districto II a cuminsa cu proyecto Badness out of style

SAN NICOLAS—Dialuna polisnan di San Nicolas , hunto cu polis di Bario a cuminsa cu e proyecto di "Badness out of style". Nan a cuminsa bishita e hotspotnan , den Dr.Schaepmanstraat. Nan a haya algun grupo di mucha y a core cu nan. Tambe nan a bai na Weg Rooi Hunto y West Kust Batterij. Nan ta sigui cu e accionnan aki den oranan di anochi.

Remitido

Palapanan ...: E unico problema??

Mi a sigi cu interes e discusion cu tin ariba e supuesto Palapanan (hutnan) cu a wordo construi ariba beachnan di ARUBA. Un decision di autoridadnan concerni pa regula esakinan segun reglanan y permisonan existente, cu a causa un ola di protesta di parti di esnan cu ta wordo afecta, cu declaracion den corantnan, radio y television. Sin kier tuma parti (ainda) den e discusion andando kende tin razon of no, mi mester observa si cu a bira tempo pa nos, cu tin ARUBA ainda na pecho y cu ta sinti algo ainda pa cu nos identidad y kier defende nos patrimonio, cuminsa reacciona mas abierto y activo ora cu ta trata na trece conflicto entre, of descriminacion pa cu nos hendenan local. Pakiko mi ta bisa esaki ta pasobra mi famia mes a pasa den un experiencia di un trato grosero di parti di un turista timeshareholder pa cu e mesun uso di e palapanan aki y a manda un carta pa e resort cu presidente di ATSA mes ta dirigi. Esaki siendo un timeshareholder igual cune. Esaki a wordo manda tres aña pasa y e no tabatin ni e gentilesa di contesta esaki. Y esaki no tabata mi unico experiencia menos bon eynan.

A bira tempo pa nos recorda cu mescos cu turistanan ta mas cu bon bini na nos isla, no mester trata localnan diferente. No tin pakiko interpreta of viola leynan localnan pa satisface turistanan. Cu tabata tin un precedente crea of maheno di tolerancia mi no sa, pero ningun precedente por bira ley si esaki ta afecta e acceso publico di nos beachnan y difrute di nos localnan. Sigur no, door di esnan cu ta trata localnan den un forma descriminatario. Mi ta kere cu aki tin un trabao di concientisacion di hasi door di e asociacion di hoteleronan y oficina di turismo.

Si mi lesa e declaracion di e presidente di ATSA, mi por conclui cu pa turistanan tin trato diferente y leynan apart? Con por ta posibel cu autoridadnan ta wordo "menasa" cu nan lo "encurasha prensa negativo pa mustra con gobierno ta trata su turistanan", si gobierno sigi cu e ideanan. Nos no tabata tin basta cu e caso Halloway? Mi ta puntra mi mes cu si esaki pasa, no por persigui e persona aki legalmente? Nos mester stop di sub-estima nos mesun hendenan y crea un area turistico unicamente pa turista, pasobra den tempo malo ta ariba e localnan bo mester conta. Declaracion asina ta lanta pregunta y dudanan den pueblo dunando e impression cu tin un tipo di "club priva" den nos industria turistico ya cu e presidente di ATSA a haya apoyo di e CEO di AHATA "pa cu su lucha".

Di otro parti, si "bottom line" tur partido ta di acuerdo cu mester bin regulacion y coordinacion di e uso di nos beachnan pa ta mas efectivo pa TUR hende, mester sinta na mesa, sin menasa y yega na acuerdonan cu miras semper pa ARUBA sali dilanti y no un grupo selecta di hende.

Si pa bien di nos beachnan di ARUBA mester elimina palapanan, "let it be so". Usa terenonan cu a wordo haya den "erfpacht" pa construi palapa mas grandi pa esnan pa mas hende por sconde pa solo (?) y no palapa chikito pa un pareha so ya cu e ora no tin suficiente lugar pa palapa pa tur turista.

Regulacion, orden y disciplina mester conta pa TUR otro cos tambe, no unicamente pa e Palapanan ariba beachnan pero tambe pa e piernan, casitanan, negoshinan cu ta afecta e liber acceso di TUR hende ariba e beachnan di ARUBA.

Simon Arends
Nayostraat # 1

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Despues di tuma nota di e ganashi caba e aña aki di 7.7 miyon florin

WEB y Elmar mester por baha awa y coriente y kita esaki di nan resto di ganashi di aña

Segun Monica Kock di partido MPA

ORANJESTAD – Awor cu Web y Elmar tin ganashi caba den prome cuartal di e aña aki manera a keda raporta den medionan di comunicacion, nan mester por baha prijs di awa y coriente. Esaki den liña grandi ta pensamento di lider di partido MPA, Monica Kock den un declaracion ayera.

E politico a referi na e suma di 7.7 miyon florin cu ta un ganashi mas grandi cu aña 2007. Kock ta kere cu si ta asina - a manda carta pa prome minister Oduber pa clarificacion oficial-, no ta corecto cu na e momento aki cu tur hende tin problema pa paga awa y coriente, cu e companianan aki ta haci mas ganashi cu nunca. „Esaki no ta algo social" Kock a laga sa den un conferencia di prensa ayera.

E ta mustra cu e partido na mando ta profila cu nan ta un partido social democrata y mester tene cuenta cu e parti social. Kock a mustra cu nan ta bogando pa masha tempo caba, pa un sistema unda cu ta baha ganashi y ta baha e tarifa di awa y coriente unda cu ta dicidi di tuma un ganashi di un miyon pa anja.

Si ta berdad cu e ganashi ta asina grandi, por imagina cu pa e resto di anja, nan no mester di ganashi mas pa e compania sigui drai. 'Tempo cu nos a trece esaki dilanti ora cu un compania ta gana un miyon so, e resto di ganashi ta bai den e tarifa unda cu hende su cuenta ta baha, gobierno a trece cu lo bin cu un fundacion cu lo bai subsidia hende" Kock a recorda e prome mandatario. A recorda e mandatario tambe cu a yega mitar di aña caba y ainda no tin ningun comision lanta.

E politico di e partido ros ta kere cu e cambio y instalacion di comision pa subsidio lo bin den aña di eleccion, esta otro aña. "Mi no ta kere cu ta husto cu pueblo tin cu warda te ora cu aña di campaña yega pa e gobierno aki bin yuda e personanan aki cu e cuenta di awa y coriente" Kock a bisa.

Lo haci pregunta oficial na e mandatario riba e asunto di e fundacion pa subsidio, Kock a sigui bisa. Lo puntra si enberdad lo pone parti di e ganashi di e companianan di utilidad den e fundacion. "Ami personalmente no ta pro esey pasobra mi kier sa ken ta den e board, y ken ta bay haya subsidio riba su cuenta di awa" Kock a sigui bisa. Tin sospecho cu lo usa esaki como cabay di campaña.



Lider di partido MPA, Monica Kock

Loke cu segun Kock e pueblo ta hopi disgusta, ta e hecho cu ta pagando hopi pa awa y coriente y ta haciendo e companianan di utilidad mas rico ainda y mas ganashi. Placa cu ta bay directamente pa Gobierno. Pueblo a haci su parti caba door di paga BBO pero awor gobierno tin cu duna su parti bek.

Tur studiante di energia universal ta invita pa un encuentro cu Dr.Loung Mihn Trung

E ta yiu homber di master Dang

ORANJESTAD - Dr.Loung Mihn Trung (yiu homber di master Dang) y su casa Jenny y tambe di Sir Vu Tran, lo ta di bishita na Aruba, specialmente pa dicta e curso di nivel 16, 17 y 18. Sir Vu Tran tabata e traductor personal di master Dang cu durante di tur e seminarionan cu mester a duna a traduci di Vietnamita pa Ingles. Tambe e ta un di e poco insctructornan di MEL cu ta autorisa pa duna e nivelnan special.

Ariba diadomingo 13 di juli, Dr. Trung kier reuni cu tur studiante di Energia Universal na Aruba. Di tur nivel. E lo ta na Aruba Surfside Marina di 7'or pa 9'or di anochi. Entrada ta gratis, pero ta wordo pidi cooperacion pa avisa na centro bo asistencia.

Tambe nan kier a notifica tur cu ta cualifica pa asisti na e curso aki di oyente, pa tuma contacto cu nan centro lo mas pronto cu ta posibel pa inscribi. Esaki ta un oportunidad UNICO, asina ta wak pa bo tei! Corda cu ta solamente hende so por yuda hende, masha danki.

Stichting M.E.L.Aruba, Ierlandstraat # 2, tel. +297 588 9920/ +297 5884 691
email: shyaruba@yahoo.com.

15th Aruba Reef Care Project 2008 a kibra e record di participacion

Otro exitoso accion di limpiesa y cu mas di 850 boluntario



ORANJESTAD - Durante e fin di siman cu a pasa a tuma lugar e accion di limpiesa di Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority. Manera ta conoci e aña aki Aruba Reef Care Project a cumpli 15 aña di existencia y semper ta termina su campaña di conscientisacion cu un tremendo accion di limpiesa ariba Diasabra y Diadomingo ultimo. E organisadornan tabata sumamente contento cu atrobe e accion di limpiesa a surpasa tur expectativa y a bolbe kibra record di participacion. E anja aki e accion di limpiesa tabata conta cu 27 grupo, cual ta 10 grupo mas compara cu aña pasa y asina a surpasa e cantidad di 850 participante. E entusiasmo tabata grandi entre e diferente grupo di e participante y e organisadornan a keda contento di por a registra varios grupo nobo e anja aki. E areanan cu a wordu cubri tabata: patras di Faro California, Arashi Beach, Boca Catalina, Malmok Beach, Malmok pa Hadicurari, Amsterdam Manor bai zuid y cubri henter Eagle Beach, Bushiri Resort bai direccion Neptali Henriquiez Park, Surfside Beach, rond di Neptali Henriquez, Banda di De Palm Island, Mangel Halto, Santo Largo direccion Isla di Oro, Baby Beach, Santana di Cacho, Rodgers Beach, Grape field y Boca Grandi y ariba rif dilanti di isla di Renaissance, den awa dilanti e hotel nan Grandi, Tur e boluntario nan a sinti nan satisfecho di por a contribui pa yuda haci Aruba mas limpi y bunita. Atrobe por a nota cu tin area dilanti di e hotelnan grandi cu hopi sushi di plastic, principalmente cups di plastic, cual ta e tipo di sushi cu mas a ser saca. Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority ta pidi cooperacion di e hotelnan na Palm Beach y Eagle Beach pa usa menos plastic cups cu ta posibel.

Continua A/23

Continuacion di A/22





PARTICIPACION

E gruponan tabata inclui sambuyadornan, hende cu ta snorkel, grupo ambiental, grupo di hende cu ta cana, muchanan di scol, familianan, Grupo di Iglesia, grupo di Scout, Asociacion di comunidad cu ta biba na Aruba, Club nan di deporte, Club nan social y empleadonan di hotel. Tabata tin 27 grupo cu a registra y participa y nan ta : 1. Iglesia di Santonan di e Delaster Dianan, 2. Grupo Scout Casibari, 3.Grupo Smiling Faces, 4.Grupo Turtugaaruba, 5. Grupo di Hyatt y Red Sail Sport, 6. S.E. Aruba Fly'n Dive, 7. Grupo Garage Central, 8. Grupo di hotel nan na Eagle Beach, 9. Atlantis Submarine, 10.Hash House Harriers 11. Unique Sports of Aruba, 12.Mermaid Sports Divers, 13.Jads Dive Shop,14. Rainbows for Girls, 15.S.V. Unistars di Pos Chiquito, 16. Aruba Kayak Adventures,17. Tierra Del Sol, 18 Grupo di Holiday Inn y Pelican Adventures, 19, Grupo Jacky y Jessy, 20, Aruban Resort, 21.Aruba Ariba, 22. Fundacion Aruba Conciente, 23. Grupo di ATA y AHATA, 24, Filipino Community Group, 25. Trill Walkers, 26. Occidental group, 27.Grupo RBTT Bank, E aña aki e grupo mas grandi tabata e grupo di low rise hotels nan Eagle Beach, sigui pa Smiling Faces, Iglesia di Jesu Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan, Hash House Harries, S.V. Unistars, Grupo Scout Casibari, S.E. Aruba Fly'n Dive y grupo di ATA cu AHATA. Por a nota cu e interes pa campanja di e anja aki tabata hopi grandi mes. Exito continuo di e proyecto aki ta danki na e bon cooperacion di diferente instancianan y patrocinadornan cu tur anja ta juda cu e bon causa pa nos comunidad. E organisadornan ta extende un palabra di gradicimento na tur e boluntarionan, patrocinadornan y specialmente na Aruba Tourism Authority cu ta fungi como e patrocinador principal. Nos kier a gradici tur e otro patrocinadornan cu ta yuda hasi e campaña aki exitoso nan ta: RBTT Bank, Total Services NV, Gambero Rosso Restaurant, Mourik Aruba N.V, Señor Frogs Bar & Restaurant, Oduber Agencies N.V, Serlimar N.V, Fundacion Neptali Henriquez Park, Heineken Aruba N.V, Brouwerij Nacional Balashi N.V., Heineken Aruba N.V., Aruba Trading, Playa Liquor Trading Co N.V, Brouwerij Nacional Balashi, Valero Boulevard, Valero Essoville, Valero Santa Cruz y Setar N.V, Un danki special ta bai na tur e hotelnan cu a haci donacion di lunchbox y softdrink. Tambe tur e otro instancia cu a patrocina premio pa rifa pa e boluntario nan y nan ta: Rancho Notorious, Atlantis Submarine, Butterfly Farm, Spa Del Sol, Mulligan's Restaurant, Matthews Restaurant, Laguna Restaurant, The Mill Resort Restaurant, Sea Breeze Café, The Aruban Resort, La Cabana Resort, Basari Surf Shop, Casa Del Mar, Taj Mahal Restaurant, Iguana Joe's, Bingo Restaurant, Blossoms, Texas de Brazil, Playa Linda Resort, Sunset Beach Bistro, Papiamento Restaurant, El Gaucho Restaurant, Casa Tua Restaurant, NU Taste, Bella Luna Restaurant, Red Sail Sports,S.E. Aruba Fly'n Dive N.V., Cuba's Cooking, Alfredo's Ristorante, The French Steakhouse Restaurant, Le Dome, Gold Mine Ranch, Driftwood, Marine Pirata Restaurant, De Palm Tours, Bula Surf Shop, Coco Plum Restaurant. Despues di e tradicional foto di grupo, tur boluntario a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion. Durante e ambiente festivo, comishon ARCP a rifa varios premio pa e organisacion nan ariba menciona. Tambe na final a ofrece un brindis chiquito como muestra di aprecio. Aruba Reef Care Project ta un proyecto continuo y cu henter aña largo lo sigi conscientisa ariba e importancia di proteccion di nos medio ambiente, atravez di lecturanan y tambe presentacion nan na scol. Pa clausura e comision di ARCP ta hasi un invitashoin pa participa otro aña, ariba Juli 4 y 5, 2009.









Colegio Sta. Filomena 6de klasnan a despidi di nan juffrouw- y meneernan di scol





ORANJESTAD - Colegio Sta. Filomena 6de klasnan a despidi di nan juffrouwnan y meneernan di skol, y specialmente di juffrouw Vilma Wever cu a haci 36 aña na Colegio Sta Filomena. Un show bunita bon hinca den otro a ser presenta cu a cay na agrado di publico presente. Un pabien na tur alumnonan cu ta bai over pa otro scolnan.

Empleadonan di N.V. ELMAR a celebra nan aniversario



ORANJESTAD – Diabierna ultimo tabata un dia hopi special y festivo na ELMAR, pasobra no menos cu 10 empleado a celebra nan aniversario.

Un total di 7 empleado, a celebra 15 aniversario: Sr. Frederick Krozendijk, Sr. Gilbert Dirksz, Sr. Leslie Hernandez, Sr. Irving Franken, Sr. Erwin Rafael Maduro, Sr. Sherman de Windt y Sr. Lyndon Naddall (no tawata presente)

Sr. Ferdinand Croes, miembro di Staf di ELMAR, a celebra su hubileo di 25 anja, Sr. Reynaldo Semeleer a celebra 35 anja den servicio di ELMAR, mientras cu sr. Estanislau Bislik a celebra su hubileo di 40 aña.

E celebracion aki a tuma lugar na "La Dolce Vita" Restaurant, na unda Sr. Rafiné a ricibi e hubilarionan, acompanja pa nan distinguida familia. Sr. Rafiné a graidici cada un di empleadonan pa nan dedicacion y nan bon trabao y a presenta nan certificado, pin di hubileo, como tambe nan envelop cu contenido.

Después e personal a brinda cu e hubilarionan y nan familia y un y tur pasa un atardi hopi agradable y alegre na "La Dolce Vita" Restaurant.









MUHER

Edicion nobo di Xclusivo Magazine ta duna honor na su nomber

B/5

LOCAL

Entrega di diploma na Facultad Economico Financiero na Universidad di Aruba

B/23

MUHER

Coleccion Summer 2008 di Baby Phat

B/13

LOCAL

E prome “Digicel annual red jacket golf tournament” a resulta den un exito rotundo

B/15

Scol Preparatorio Washington a celebra 10 aniversario cu feria pa e muchanan



B/14

Graduadonan di AvondMavo



B/2

Exposicion artistico di Osyth Henriquez na RBTT Bank



B/11-12

Graduadonan di AvondMavo

ORANJESTAD - Diahuebs anochi 50 studiante di Avondmavo a ricibi nan diploma for di man di director sr. Shonno Maduro. Presente tabata Sra. Roosleen Oduber, director di Departamento di Enseñanza como representante di Minister di Enseñanza Sra. drs. M. Lopez-Tromp.
E studiantenan a ricibi nan lista di punto for di e director adhunto di San Nicolas Sr. Gerry Pepermans y director adhunto di Oranjestad Sra. Natalie Carlo. Varios docente di San Nicolas y Playa a presenta e anochi alegre aki cu a ser deleita cu musica di Francis y Francella Jacobs y su rumannan.
Directiva di AvondMavo ta felicita e 50 graduadonan un biaha mas y ta desea nan hopi exito den nan futuro carera. E siguiente studiantenan a gradua na Avondmavo:



Graduadonan y docentenan di Avondmavo Oranjestad y San Nicolas

__San Nicolas__

1. Atkins, Kimberly
2. Geertruida, Shermalin
3. Aniceta, SueAnn
4. Ignacia, Ahira
5. Boezem, Ilka
6. Lambert Omar
7. Croes, Milangeli
8. Lewis, Shawn
9. Derival, Bernadin
10. Lue, Arasha
11. Farro, Marcolina
12. Stamper, Carlos
13. Gario, Sulaika
14. Vrolijk, Sue-Ann
15. Geerman, Jennifer
16. Wout, Aileen

Aileen Wout ta e mihor graduado di San Nicolas

__Oranjestad__

1. Acosta Gonzales, Kelin
2. Kelly, Edelyn
3. Barbara, Stiffany
4. Lopez Ruiz, Eduardo
5. Brunal Causil, Elver
6. Maduro, Rosaelina
7. Carolina, Emiel
8. Ras, Joally
9. Castaño Martinez, Karla
10. Ras, Maria
11. Dania, Diandra
12. Raven, Alexandra
13. Denkers Shufrinah
14. Salomon, Jennifer
15. Diaz Montes de Oca, Darrel
16. Santos do Nascimento, Rebeca
17. Dirksz, Jurvin
18. Straker, Daniela
19. Dirksz, Madeline
20. Thiel, Cecilia
21. Finisie, Angelien
22. Thomson, Shaday
23. Garcia Osorio, Helen
24. Tromp, Josephine
25. Geerman, Theolinda
26. Velez Cano, Ana Maria
27. Hayer, Rosalinda
28. Vrolijk, Joaquin
29. Helder, Rudmila
30. Vrolijk, Lionel
31. Hoof van, Dionisia
32. Wever, Yanira
33. Jacobs, Francella
34. Willems, Filma

Elver Brunal Causil ta e mihor graduado di Oranjestad

WE LOVE YOU



Hiep, hiep..........................HOERAAAA!!

Dia 4 di Juli ultimo nos Poempeloentje: **Arianna Michelianne Boekhoudt** a supla su prome bela na Den Haag, Hulanda.

Ta pesey nos cu ta stim'e aki na Aruba kier a manda HOPI **"HUGS and KISSES"** p'e, pa asina su curason chikito sinti hopi calor!

Naturalmente nos ta felicita su orguyoso papie Michelangelo Boekhoudt y su mamie Jerianne Tiel.

Pabien ta bini di su opi Robert, omi Debra, ompi's Richel y Aschlin, opaatje Joy, omaatje Selvia sin lubida su nani Sabrina. Tambe di opa Hubert, oma Aurora, ompi Jermain y tante Diandra. Demas famia Boekhoudt, Bergen, Tiel y TUR esnan cu ta stim'e hopi!



Algun tip pa un cita perfecto

For di punto di bista di tur dos sexo



ORANJESTAD–Servicionan pa busca pareha pa bo online, salanan pa chat y te hasta 'facebook' a cambia con mayoria pareha ta topa cu otro inicialmente.

Sin importa con co ta conoce bo potencial pareha, lo yega ta bisa bo kico pa haci paso pa paso na bo, con lo bo por haci bo prome cita bay perfecto? Aki ta sigui cinco tip di hende muhe y cinco tip di un hende homber, dos diferente perspectiva, cu por laga bo sa con bo ta para y si lo por tin un di dos cita.



un momento na unda cu bo lo tin cu topa cara-cara pa prome biaha. E experiencia aki cu ta haci mayoria hende nervioso por haci bo duda den loke cu ta pasando. Sin tin e luho di tin un coach di cita secretamente



E dama ta pensa:

1. Bo ta hopi contento pa sali cu e persona aki y e ta hopi contento pa sali cu bo tambe: Si bo ta sinti mas contento pa bay dentista embes di bay bo cita, lo bo mester bisa 'no' for di momento cu nan puntra bo. E poco entusiasmo lo por caba cu cualkier cantidad di oportunidad cu bo tabata tin pa un proximo cita. Si esaki ta e situacion cancela bo cita, of convence bo mes di mantene un mente habri. Si e cuminda bo cu un sonrisa y ta na ora pa boso cita, tur cos a cuminsa bon.

2. E ta pasa tempo ta planea boso cita: El a pensa mas leu cu puntra bo pa sali y haci un reservacion un caminda? E ta hibando bo bay come of djis un 'topa pa algo di bebe despues di trabou' pa wak con cos ta bay? El a busca manera pa yega e luga of djis ta wak con cos ta bay rato pa rato? Si bo ta ripara cu el a haci esfuerzo extra pa ta sigur cu e anochi lo cana bon, of e ta visiblemente nervioso pa impresiona bo, e ora e homber ta pensa cu tin potencial entre boso dos, su intencionnan lo ta cos di wak despues.



3. E ta paga e cuenta: Esaki por ta ouderwets, pero si el a pidi bo pa sali, e lo mester paga e check. Si e no haci esaki, el a of perde interes den bo of e ta simplemente pichiri. Despues di bisa esey, no pidi e cocktail mas caro riba e menu pa bo bebe hunto cu bo lobster. Tene consideracion. Y papiando di e bebida mas caro, si ta cla pa bo cu e unico manera pa bo pasa door di e cita aki ta bebiendo mas hopi posibel, miho bo purba di caba cos mas lihe posibel, gaña un dolor di cabes y bay cas na unda cu bo por wak o programa preferi. Mescos ta conta pa si bo ripara cu e ta bebiendo mas hopi y mas lihe cu bo.

4. E ta mantene contacto di wowo durante di e anochi. Si bo ta ripara cu e ta forsa pa wak e atras di un waitress cu ta pasando, warda pa e homber cu ta haci e esfuerzo pa enfoca riba bo. Bo contact di wowo mester bay hunto cu e intensidad di boso combersacionnan, no cu solamente un di boso dos ta papia. Y e cita a caba na momento cu e yama bo na e nomber robes of e lubida bo nomber.



5. Boso ningun di dos por warda pa papia cu otro atrobe: Poniendo enfasis riba papia cu otro y no email of manda otro SMS. Y damanan, e unico manera cu e lo yama bo e proximo dia pa bisa bo con bon el a pasa na boso cita, ta si boso bay casnan separa

Continua B/4

Continuacion di B/3



na final di e anochi di cita. Un bon prome cita semper ta laga espacio pa imaginacion.

E homber ta pensa:

1. E ta presenta na e cita: Ora cu un hende homber wordo 'laga planta' asina hopi biaha, e ta sinti un sentido di alivio na momento cu e dama yega. E sentimento ey, apesar di tur cos, por desaparece instantaneamente, manera por ehempel ora cu un tata habri porta invita bo pa bin paden pa warda riba su yiu muhe, anto mustra bo su coleccion di arma. Un hende homber nunca lo lubida un experiencia asina. Y na mes momento nan no por warda pa haci esaki cu un otro mucha homber na momento cu nan tin un yiu muhe.

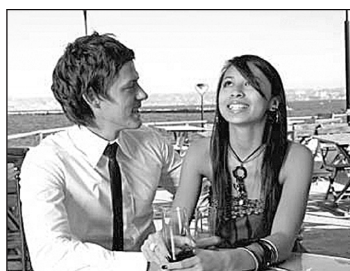




2. E dama ta hari henter ora durante cu boso ta hunto: Specialmente si e ta hariendo cu bo y no si e ta hariendo bo paso bo tin algo pega den bo djente. Si esun cu bo a sali cune no ta hari, bo no ta entreteniendo e of e simplemente no ta interesa den bo. Si bo no ta sigur cu e ta hari cu bo of hari bo, puntr'e pa un proximo cita. Si e cuminsa hari masha duro mes bo tin bo contesta.

3. E ta ofrece pa comparti e cuenta: Esaki no ta algo cu no ta pasa mucho hopi, of nunca. Kizas ta paso cu esey no ta e custumber na mayoria pais. Por ta tambe cu e ta loke cu bo mester haci den e relacion di duna y tuma.

Cual cu por ta e motibo, na momento cu un dama na un cita ofrece pa parti e cuenta, ta mustra cu nan ta aprecia cu no tin algo ta existi manera un cuminda gratis.





4. Ora cu bo sali cu bo pareha y bo topa su amiganan e ta institi pa bo conoce nan: Esaki ta un señal sumamente bon. Esaki kiermen cu bo a pasa e test cu bo ta suficientemente bon pa Sali cune den publico.

5. E final di bo cita ta yegando y bo ta cla pa bay dun'e un braza, embes di esey e ta duna bo un sunchi completo: Halo Amor! E señal aki bo no por compronde robes, bon solamente si e tabata bebiendo masha hopi bebida alcoholico y simplemente tabata mester a tene un caminda pa no perde su balansa.

Ora cu e dama cu bo a sali cune cambia boso braza amistoso den un sunchi, keda alerta: No bisa nada! No ta importa kico bo bisa, e no ta mes romantico cu den e peliculanan.

Embes di esaki, tuma un rosea profundo pa disfruta di e momento, sinti e energia, desea e un feliz anochi y bay bo cas.

Di e manera aki bo a posesiona bo mes pa e di dos cita. E pregunta awo ta…ki ora bo ta yame!



Edicion nobo di Xclusivo Magazine ta duna honor na su nomber







ORANJESTAD – Ya caba bo a mira e portada y bo a tende con tur hende a cuminza papia di dje.

E edicion mas nobo di Xclusivo magazine ta presenta pa e luna di juli un imagen sexy cu e ekivalente Arubiano di e damanan di Sex & The City. Cuater hende muher local cu den nan diferente profesion y estilo ta personaliza e personahenan haci asina famoso dor di e serie di televisión y mas recientemente e pelicula exitoso.

Despues di e portada fashion, Xclusivo ta trece un primicia cu hopi tabata spera. E conocido fotografo y ex modelo Jose Da Silva ta conta su storia di vida personal.

Jose ta un victima di adiccion na droga y den su mesun palabranan e ta relata e motibonan pakico e mester a bandona e isla, pero mas importante ainda, con ta bayendo cune aworaki.

Ademas di tur esaki bo ta haya varios entrevista interesante, cobertura di e eventonan social mas relevante di ultimo luna y hopi informacion den un presentacion masha agradabel pa lesa. Busca bo Xclusivo awe mes.



BON DIA Aruba

E trahe di baño perfecto pa bo vacacion

ORANJESTAD – Esaki ta e articulo di bisti cu hende muhe tin mas problema pa cumpra. Bo trahe di baña mester keda bo bon y na mes momento acentua e partinan cu bo kier y tambe camufla e partinan cu bo kier. Tur esaki ta pa motibo cu pa mayoria hende esaki ta e cantidad mas grandi di piel cu un hende muhe lo show den publico. Fuera di esey tur dama lo kier sinti nan comodo y sin mester tin pensamento nan cu kico nan lo pensa di mi bisti den e badpak aki. Aki ta sigui seis ehempel di con pa scoge un trahe di baño cu ta perfecto pa bo tipo di curpa. Esaki mes lo por yuda abo scoge esun di bo pa bo temporada.

** Make over #1 "Mi kier algo sexy'*





Pakico el a scoge esaki: Cindy a gusta con e color di e bikini ta blink y bria den solo. Y el a gusta e patronchi riba e tela.
Pakico esaki ta miho: Un trahe di baño completo cu estilo di halter ta duna Cindy un estilo mas sofistica y un estilo mucho mas delega.

** Make over #2 'Mi kier algo cu ta keda na su luga'*





Pa kico el a scoge esaki: Jacqueline tabata kier un trahe di baño cu ta cubri mas hopi posibel y cu ta keda na su luga na momento cu e hunga Frisbee cu su yiunan.
Pakico esaki ta miho: Un 'camikini' cu color tie-die ta pone enfasis riba henter su figura no solamente su parti ariba.



** Make over #3 'Mi dianan di bikini a pasa'*

Pakico el a scoge esaki: Delia tabata sa cu su trahe tabata un poco laf, pero el a pensa cu e color lo a cambia esaki.
Pakico esaki ta miho: E detaye na e cintura riba e trahe completo ta corecto pa su edad y ta haci e mustra mucho mas elegante.



Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6



* Make over #4 'Mi mester ta confortabel'

Pakico el a scoge esaki: Kate ta gusta su 'tankini' pa motibo di su strepnan fini y paso e tela ta keda poco los rond si su barica.
Pakico esaki ta miho: E trahe di baño aki ta complementa su curpa door di e strepinan diagonal y e color blou suave.







* Make over #5 'Mi kier mustra na moda'

Pakico el a scoge esaki: Cu e trahe aki cu un corte masculino abo, Jennifer pa un estilo chic pero cu no ta hala demasiado atencion.
Pa kico esaki ta miho: E corte di e trahe aki ta haci e pia mustra mucho mas bunita, y e patronchi di bala bala ta dun'e e toke moderno cu e ta buscando.



* Make over #6 'Mi tin cu cumpra den e seccion di mucha'

Pakico el a scoge esaki: Lynda a pensa cu un bikini lo dun'e mas un apariencia di ta adulto y ela gusta e patronchi floral riba e tela.
Pakico esaki ta miho: E faha y extra sosten den e parti di e pecho ta duna Lynda mas curva y na mes momento un poco mas attitude y confianza pa ta riba beach.










Celebrando nan prome lustro

Promoviendo yamadanan di 5 cen pa minuut cu Digicel

ORANJESTAD – Manera cu nan a anuncia for di trempan caba, e luna aki y esunnan cu ta sigui lo tin un cantidad di campañanan special den cuadro di e celebracion di nan prome lustro. Ta trata aki di e prome cinco añanan di existencia di e compania di celular cu di berdad a revoluciona e industria di telecomunicacion riba nos isla. Un di e campañanan special pa e luna aki ta cu clientenan di Digicel por haci yamada pa solamente 5 cen pa minuut, despues di e di dos minuut. Recientemente por a mira algun hoben para cu pancartanan situa na areanan cu hopi trafico promoviendo e campaña aki. Tur cos ta draai rond di e cifra 5, subrayando e hecho cu ta cinco aña caba cu Digicel a cuminsa ofrece su servicionan na comunidad di Aruba.







Marriott tin shete streya cu a briya den luna di Mei

Cuater otro a ricibi premio 'Spirit To Serve'

PALM BEACH – Recientemente e Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a celebra su All Star Team pa Mei 2008 den Marriott su Grand ballroom. Gerencia di tur tres propiedad Marriott ta selecta tur luna un grupo di empleado cu ta resalta dor di surpasa den nan responsabilidadnan di trabou. E luna di Mei a conta cu 19 nominado, di cual shete empleado a keda elegi pa e All Star Team.

Dor di nan prestacion extraordinario na trabou e siguiente shete streya di Mei 2008 a ser elogia: Joselito Gonzalez (Engineering), Antonio Arteta (Kitchen), Lina Jacobs-Torres(Housekeeping), Rachelle Lacle (Human Resources), Ermo Quandus (Bell Stand), Elodia Blankerts (Vacation Planner) y Servio Blanco (Lobby Bar).

Servio y Elodia a keda elogia pa nan dedicacion na trabou. Semper nan ta dispuesto pa yuda nan coleganan ora cu mester. Rachelle a ser reconoci dor di su departamento dor di ta multifacetico, caminda e ta haci su trabou como tambe yuda e manager nobo di HR pa adapta na su posición nobo y e mes ta sigui crece den su posición actual como HR Coordinator. Joselito, Antonio y Lina a ricibi reconocemento dor di nan manager pa e trabou duro, spirito di ekipo y bon trabou. Por ultimo, Ermo Quandus di Bell Stand di e resort a haya elogio dor di semper ta disponibel den oranan tempran cu e ta traha como bellman.

HuntocueAllStarTeam, cuater premio Spirit to Serve a keda entrega na miembronan di e ekipo di Events & Sales. Chela de Lannoy (Events), Soraya Lessire (Events), Desiree Bikker (Events) y Roosje Jacobs (Sales) a ricibi e premio aki pa e servicio extraordinario na huespet duna den Mei. Pabien na tur e Ganadornan pa e luna di Mei.

All Star Team 2008. D.r.p.d: General Manager Rick Zeolla, Antonio Arteta (Kitchen), Lina Jacobs-Torres(Housekeeping), Elodia Blankerts (Vacation Planner), Rachelle Lacle (Human Resources) y Servio Blanco (Lobby Bar). No ta riba potret: Ermo Quandus – Bell Stand and Joselito Gonzalez – Engineering.



Premio Spirit to Serve. D.r.p.d: Roosje Jacobs - Sales Manager, Chela de Lannoy - Director of Events and Desiree Bikker - Event Manager. No ta riba e potret: Soraya Lessire - Event Manager.

Paradera Park Apartments ta mehora ainda mas e comodidad di su huespednan





ORANJESTAD - Paradera Park Apartments ta ganador di e 2008 TripAdvisor Travelers' Choice Award, y un biaha mas a pasa dor di un fase pa asina mehora mas e experiencia di e huespet dor di eleva e nivel di comodidad den tur apartment, como tambe area di hardin y pool. Durante ultimo tres luna Paradera Park Apartments, referi localmente como e "Tropical Oasis", a reemplaza tur paña di cama den tur apartment cu matrasnan ortopedico di calidad halto, mehora ainda mas e comodidad ora di drumi pa su huespetnan y añadiendo na e meta principal di duna acomodacion y servicio di calidad na prijsnan accesibel.

Fuera di esey, pa mas comodidad y relahacion, e mueblenan existente den area di hardin y pool a keda reemplaza cu set di palo teak enfatizando e ambiente tropical natural di exterior.

Durante ultimo dos siman, un renobacion completo di e pool a keda concreta, incluyendo capa nobo, azuleho y iluminacion.

Exposicion artistico di Osyth Henriquez na RBTT Bank

ORANJESTAD – Diabierna anochi dia 4 di Juli, a tuma lugar e apertura di un exposicion na RBTT Bank Aruba N.V. su oficina den Caya Grandi – Caya Betico Croes 89, Oranjestad. E exposicion masha unico mes ta trata di obranan di arte produci pa e artista Sra. Osyth Henriquez.

E exposicion ta keda presenta bou di e mesun nomber di e artista esta "Osyth" y ta consisti di diferente expresion di arte colorido. Durante e apertura e invitadonan por a aprecia un esplendido recital di Piano pa Sr. Jonathan Vieira.

Con un artista ta bira un artista? Osyth ta bisa: "Tempo cu mi tabata tin 8 aña, mi a descubri cu bida tin yen di color y mi a pinta mi mes! Mi sa cu abo tambe tin bo color, por ta ta preto, blanco, cora of otro color. Cada hende tin su spectrum di color cu ta influencia su bida y den cual e ta landa. Ami a dicidi di landa den e coriente artistico, y mi ta invita bo bin wak e gama di color, cu mi arte tin bisti y den cual abo tambe ta forma parti".

Osyth ta un persona reconoci













Continua B/12

Continuacion di B/11



aki na Aruba pa tur su bunita trabaonan artistico. Nos por menciona su creatividad den arte di decoracion, diseño, pintura y mucho mas. Osyth ta conta cu desde chiquito e la explora diferente forma di arte, naturalmente den e abilidad y limitacionnan di e mundo di un mucha.

Pero ora e mira bek, ta e exploracion aki tabata e simia pa e explosion artistico den su bida di adulto. Pesey e ta di opinion cu cada mucha ta un artista riba nan mes, y Osyth ta bisa: "pa mantene e arte bo mester mantene e mucha den bo!" Door di acudi na diferente tayernan internacional Osyth a perfecciona y desaroya su propio estilo. Den e estilo aki e pintor Romero Britto a hunga un rol hopi grandi. Tambe su retreatnan na Italia y New York a influencia e melting pot di colornan cu ta asina caracteristico pa e obranan di Osyth.

E intensidad di colornan den e trabou di Osyth ta e herencia di su creatividad y pasion pa arte y color desde chikito. Na Aruba hopi lugar, edificio, negoshi y hotel tabata rondona semper di e bunita areglonan artistico di Osyth. Podise paso nan ta trece alegria den bida? Mi ta sigura bo cu "abo" tambe lo descubri bo color!

E exposicion por wordo bishita durante oranan di oficina, entre 8:00 a.m. y 4:00 p.m. te cu dia 26 di September 2008.









Coleccion Summer 2008 di Baby Phat







PALM BEACH – Clientenan fiel di Baby Phat a keda invita na e tienda na Paseo Herencia caminda nan a disfruta di un desfile di moda espectacular durante fin di siman. Modelonan a modela e piezanan mas nobo di e marca renombra aki complementa pa e accesorio di mesun diseñadora.

E anochi a conta tambe cu e participacion estupendo Aruba Trading Company cu su biñanan Woodbridge caminda esnan presente por a disfruta di sea un Chardonnay, White Zinfandel of Cabernet Sauvignon mientras tabata admira e moda presenta.

Baby Phat ta un liña di paña urbano pa hende muher diseña pa e famoso Kimora Lee Simmons. Fuera di paña, e marca ta inclui tambe acesorio pa telefon, joyeria, zapato y mas. E ta forma parti di e mesun famia di Phat Farm crea pa Russell pa Russell Simmons.











Scol Preparatorio Washington a celebra 10 aniversario cu feria pa e muchanan









WASHINGTON – Ayera diamars 8 di juli tabata e fecha riba cual Scol Preparatorio Washington a celebra oficialmente su diez aña di existencia. Ya caba e diabierna prome, a presenta un tremendo produccion di musica y baile den Cas di Cultura caminda alumnonan mes bou guia di e docentenan, tabata e streyanan di e anochi. Mayor y famianan a disfruta enormemente di e espectaculo cu tabata titular 'Aruba, den mi curazon chikito' y a consisti di tema y bailenan patriotico.

Despues di a demostra nan talentonan artistico den fin di siman, tabata beurt pa e muchanan mes por a disfruta di e celebracion y pesey e scol a organiza un feria. Danki na e cooperacion di Disney Recreations, a comberti e patio di hunga di e scol den un paraiso infantil cu nada menos cu cinco diferente dino jump.

E muchanan a haya treat di come, bebe y cos dushi. Henter e mainta a bay sublimemente



bou coordinacion di directive, docentenan como tambe mayornan boluntario. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di e actividad aki. Bon Dia Aruba ta extende su palabra di pabien na cabezante y docentenan di Scol Preparatorio Washington pa cu nan decimo aniversario.





Clientenan corporativo a pasa un atardi riba cancha di Divi Links

E prome "Digicel annual red jacket golf tournament" a resulta den un exito rotundo

ORANJESTAD – Como parti di nan gran celebracion di nan prome lustro, e compania cu mas ta creciendo den Caribe, den Antiyas y awor hasta den Centro America a organiza un torneo di golf. Prome cu e weganan di golf a tene un clinic pa esnan interesa pa sera conoci mas di serca cu e deporte aki. Den e asina yama "Putting competition" e ganador absoluto a resulta Ryan Kock. Na di tres lugar den e competencia di e prome "Digicel Annual Red Jacket Golf Tournament" a keda Cadochi Kock di ATV y Karel Wever di WEMA. Na di dos lugar a keda Giovanni Atencio y Lucio Maduro di Aruba Bank. Na prome lugar a keda Alvin Korkie di Digicel y Milton van Brussel. Na final, e gerente di benta di Digicel Aruba, Sr. Juan Kock a yama tur e hungadornan y tur nan clientenan corporativo danki pa nan participacion y sosten durante e ultimo 5 añanan di e compania cu tin e red mas grandi y mihor.















Love & Light Foundation a bira realidad

ORANJESTAD - Diahuebs 19 juni 2008 grupo Love & Light a formaliza y a firma e acta notarial cerca Notaris Marion J.C. Tromp pa asina Love & Light Foundation keda funda. E directiva di L & L ta consisti di Presidente, Sra. Betty Werleman, Vice-presidente / Secretaria Sra. MadelineRidderstap, Tesorera Sra. Jeanine Tromp, Segunda Tesorera Sra. Ursula Brown, miembro di directiva Sra. Minguela Farro.
Aña pasa grupo Love & Light a laga Aruba sera conoci cu e Secreto y a bin cu e seminario 'The Secret Meets Aruba'.

E grupoL & L ta consisti di amiganan cu ta bini hunto pa asina intercambia di idea cu otro, buki y carchinan di empowerment y tambe peliculanan cu mensahenan positivo. Banda di esaki nan ta medita hunto y comparti y inspira otro. Den un di e sesion nan e pelicula 'The Secret' a wordo presenta y e deseo a nace pa comparti esaki.
Deseo di grupo Love & Light a keda cumpli pa comparti e sabiduria aki cu mas hende na Aruba. E ola di positivismo a pasa ariba Aruba. Tambe nos ta mira den comunidad mas positivismo, programanan positivo y hasta riba e tereno di maneho. Ultimo L &L a presenta e seminario Ley di Atraccion den Accion, cual atrobe nan a comparti cu comunidad con pa aplica e Ley di Atraccion pa asina trece bienestar riba diferente tereno den bida. L & L sigur den futuro lo trece mas seminario, cu presentacion di personanan local y internacional pa asina cumpli pa realiza e meta principal cual ta un Healing Centrum pa hobennan aki na Aruba.
Madeline Ridderstap, Jeanine Tromp, Betty Werleman Ursula Brown, Minguela Farro y Notaris Marion Tromp.

Poema

"Sentimento"

Mi ta dedica e poesia aki na e poeta Arubiana autor di e buki "Mi Bida den Un Dia y Den Silencio", Sra. Ruthy Vrieswijk - Bergen "Lady Ruth"

M'a lesa e buki tan emociona
mirando e humildad expresa
di un muher cu a pone su bida
refleha den un solo palabra
sinceridad, amor, humanitario
fieldad, dulzura, vestuario
su propio sentimento a refleha
ta kende realmente e ta
Ruthy bo palabranan a yena mi
ta manera ta ami mes a ricibi
e bida ey di bo den un solo dia
dunando mi placer pa lesa
e buki fascinante aki e silencio
cu a yena mi curazon propio
autor bo caminda ta asina largo
pero Papa Dios lo sigui guiabo
cu e talento cu El a regala bo.

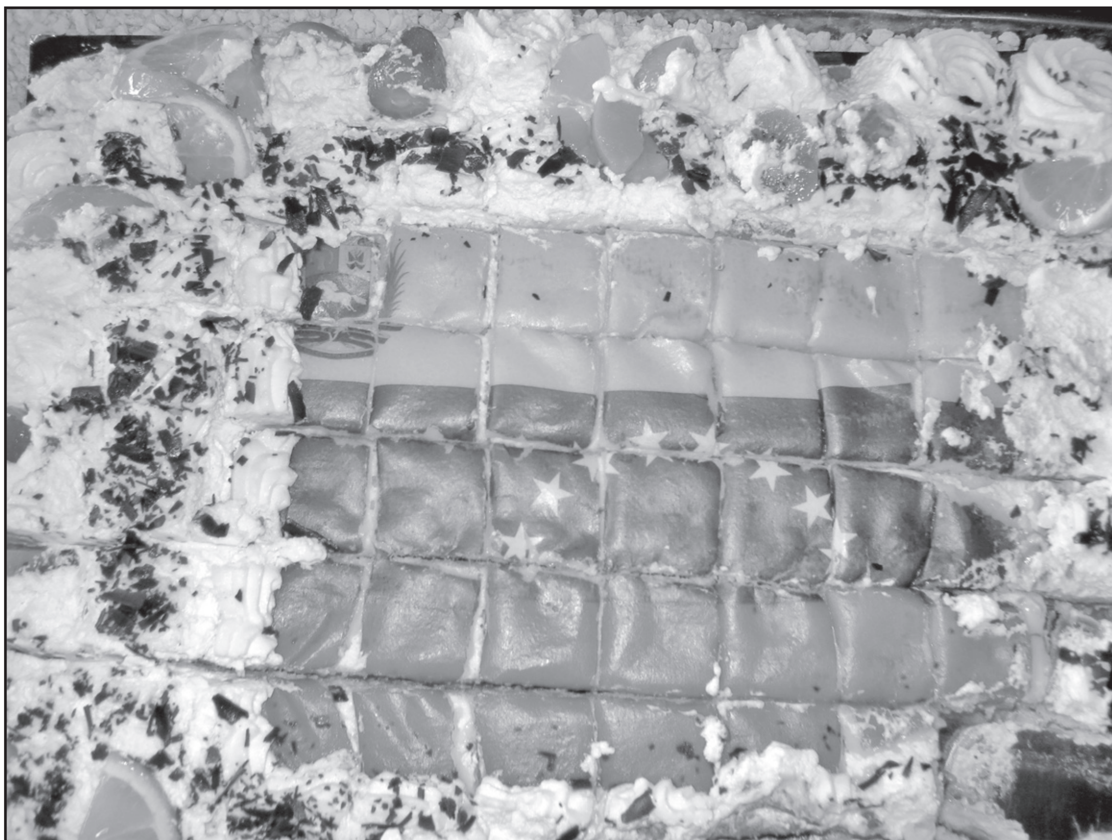
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Gozando di dia di Venezuela na De Palm Island



PALM ISLAND - De Palm Island tabata di fiesta dia 5 di Juli en conexion cu e celebracion di dia di Independencia di Venezuela. Un dia cu famianan a goza di tur e actividadnan cu De Palm Island tabata tin di ofrece.

Pa e parti di F&B, ''Taste of Belguim'' tabata tin un menu special pa e dia aki, cu un all-you-can-eat buffet cu cuminda tipico Venezolano. Tabata tin entre otro carne mechada, caraotas negras, cachapas, y hopi mas. Tambe un bolo special a wordo traha cu e bandera di Venezuela. Como actividad special C-U Band a entretene tur hende. Tambe tabata tin Beach baseball unda tur hende por a participa. De Palm Island ta wardabo pa bo bin disfruta y pasa un dushi dia. Bin diverti na De Palm Island!!







Chespirito ta bisa cu e no ta warda rencor pa su antiguo compañeronan

E popular comediante Mexicano Roberto Gómez Bolaños, creador di "El Chavo del Ocho" y otro personahenan a bisa cu e no ta warda rencor pa ningun di su antiguo compañeronan di su reparto di actornan y cu semper el a spera cu cada un di nan "briya individualmente".

E popular "Chespirito" a evita di menciona nombernan, pero e tabata referi na Carlos Villagrán, conoci pa su personahe "Kiko", acusa recientemente di a presenta un espectaculo priva na narcotraficante.

"Tur e personahenan di 'Chavo del 8' tabata creacionnan di mi y manera tabata di spera nan tur a briya individualmente, nunca mi a spera menos di nan.
Nan ta excelente artista y semper mi lo deseanan tur cos bon, no ta bon pa sinta wanta rencor pa ningun hende" asina



Roberto Gómez Bolaños a duna di conoce den un rueda di prensa, compaña di su casa Florinda Meza conoci p'e personahe di "Doña Florinda".

Gómez ta na Lima pa presenta dianan "11 y 12", su exitoso obra di teatro cu a bati record di audiencia for di su estreno na 1992 y e plan ta pa hiba esaki na diferente pais manera Chile, Argentina, Ecuador, Colombia y Brasil.
Cu esaki e lo despedi di escenarionan p'asina e dedica su mes exclusivamente den e creacion di guion pa television y obranan teatral.







"E obra ta masha divertido, e tin masha sorpresa y e ta masha diferente na El Chavo, Chapulin of cualkier di e personahenan cu bo a yega di conoce. Tur esaki ta debi cu e no a crea algo p'e keda glorioso di un personahe di pasado", e ta señala.
"Chespirito" a ricibi un caluroso bon bini di su fanaticonan di Lima siman pasa y el a haya un homenage di e Congreso pa su "destacado trayectoria como escritor y director, specialmente pa ta un di e comediantenan mas keri y respeta di e mundo di habla hispano".



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Megan Fox ta separa!



Megan Fox, e actriz eligi como esun mas 'HOT' p'e revista Maxim, a caba di kibra su compromiso, birando asina e soltera mas sexy di e temporada.

Megan Fox a separa dor cu e ta considera cu e ta mucho hoben pa matrimonio, ohala tur hende por tabatin e curashi ey di bin dilanti y bisa esaki….lamentabel ta cu nos ta biba na ARUBA, un isla multicultural cu tin su bon y malo. E actriz di e pelicula Transformers a finalisa su romance cu e actor di Beverly Hills 90210 esta Brian Austin Green.

Segun Megan, el a tuma e decision di separa pasobra na su 22 aña 'ainda e ta hopi hoben pa casa' , mientras cu e actor "Brain Austin Green" ya caba tabatin plannan mas serio. "Megan ainda ta sinti masha hopi amor pa Brian, pero e ta considera su mes un hoben ainda pa pasa den e trauma di matrimonio", asina un amiga di Megan a comenta. E dos figuranan aki ta cu otro pa 4 aña caba y na 2006 nan a compromete cu otro pa matrimonio. Green ya tin un yiu di su romance anterior cu tabata e actriz Vanessa Marcil y nan yiu yama Kassius cu tin 6 aña di edad.

Nicole Kidman a trece na mundo un baby mucha muhe



Nicole Kidman y e cantante Keith Urban a bira mayornan di un mucha muhe cu a nace na Nashville, luga unda cu e cantante ta residencia.

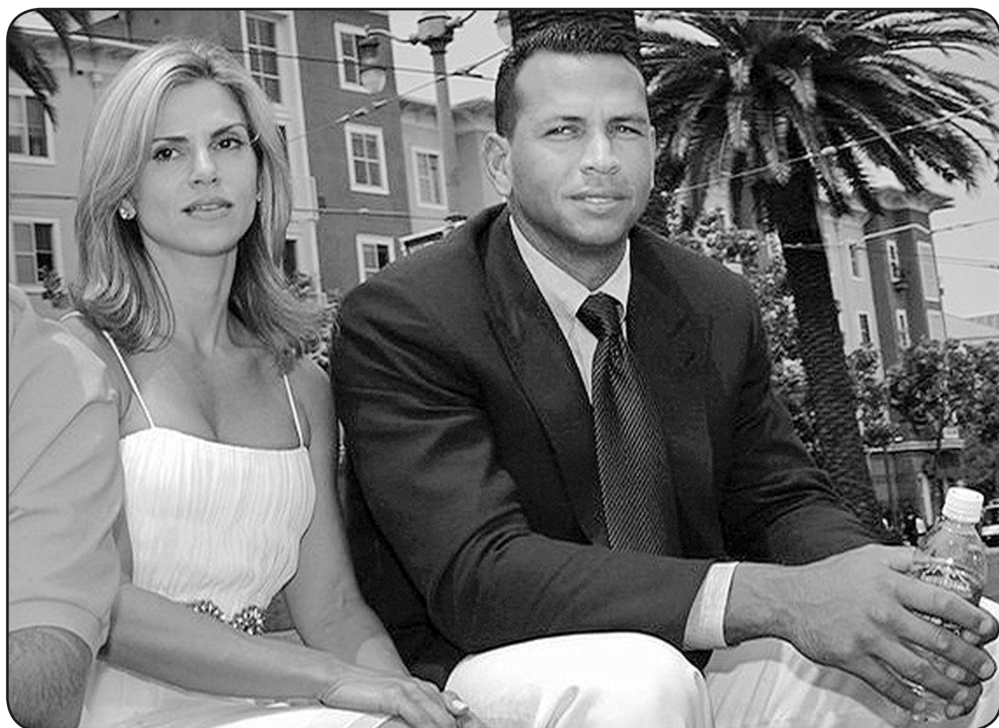
E baby a haya como nomber 'Sunday Rose Kidman Urban', el a pisa 6 liber y 7 ons. Nicole y e baby te cu ayera tabata den perfecto condicion di salud….

Esaki ta e prome yiu biologico di e actriz y e cantante; Nicole Kidman tin otro dos yiu, adopta durante su matrimonio cu Tom Cruise, nan ta Isabella di 15 aña y Connor di 13.

Nicole Kidman, kende a tarda masha hopi mes pa su bariga mustra a bisa cu el a disfruta masha hopi mes di su periodo di embaraso y di a keda trankil na su cas na Nashille sperando riba su baby.

Asina mes cu su agenda tabata super ocupa, Kidman y su casa a tuma tempo pa lesa tur e bukinan di Maternidad y Paternidad cu tabatin na nan alcance.

Casa di Alex Rodríguez ta señala cu ta Madonna a separa nan



Pa loke diferente medio Mericano a duna di conoce, e casa di Alex Rodríguez ta sigui kere cu ta Madonna ta usa "kabbalah" pa lab'e cerebro di su casa y separa nan for di otro. "Mi ta sinti cu Madonna ta controland'e (Alex). Mi no conoce e homber cu el a bira awo, e tabata dushi, bunita, un tata y casa amoroso. Awendia e ta masha friu y calculador."

Esaki t'e respuesta y declaracion cu Cynthia a haci na un amigo masha yega na dje.

E casa di Alex Rodríguez ta totalmente devasta despues di a separa di e beisbolista apenas tres luna despues cu nan di dos yiu a nace. Tambe ta wordo comenta e actitud straño di Alex cu tabata evidente dia cu e baby a nace ora cu el a keda 10 minuut presente cu nan y despues a bay.

Ta wordo bisa tambe cu Cynthia a haya un carta di Alex dirigi na Madonna unda cu e ta bis'e cosnan manera "Bo ta mi alma gemelo".

Mientras cu "Daily News" a raporta diaranson anochi ultimo citando un fuente anonimo cu Alex Rodríguez y su casa Cynthia a separa despues di tin "problemanan" durante e ultimo tres lunanan aki, mama di Cynthia Rodríguez, Evangeline Scurtis, tambe a nenga e informacion publica cu su yiu muhe tabatin un "escapadita" romantico cu e rockero Lenny Kravitz na París. "E no a haci esaki! Ami sa esey", asina Scurtis a duna Daily News di conoce. Shonnan e situacion aki ta manera un nasi goreng y mal bruha tambe…



Poema

Cu amor pa cuido di nos buriconan

Un inspiracion cu a nace, despues cu mi a mira un grupo di burico riba e terenonan na Seroe
Colorado, y alegria a yena mi curazon, pasobra Aruba tin burico ainda...
Un bunita mucha muher, un bunita moza
El a crece den sabana y cunucu, mei mei di bringamosa
A haya oportunidad di a conoce, enamora, drenta y keiro y biaha un poco
Cu e famia di su guapo y balente yoncuman, jolly y loco
Pero cu respet pa otro den malo y den bon
Hendenan complica pero cu sa stima, pidi y duna pordon
E moza aki a wordo acepta cu amor y comprension
Pero un dia e burico moza aki a cuminza saca su huñanan
Lubida su humilde origen y su humilde curazon
Dios so sa di con e cambio den su comportacion
Ta paña caro so e kier cumpra
Regalonan simpel y chikito duna no ta wordo aprecia
Sin pensa cu manera un tiki bot di critica.....
Ta cuminda exotico so e kier siña come
Nada malo, pasobra tur kier bay dilanti, tur hende y animal ta sinti..
Tur hende kier siña algo mas den bida, hasta animal
Pero e bunita mucha moza aki a perde e strea di nort total
E no tabata sa exactamente ta ken, con y kico su miedo ta pa sigui stima
Su manera seco y sin respet di trata den publico cu ta wordo nota y ripara....
A yega di critica su pareha di partinan fisico di su curpa
E rosea y bientonan straño di sabana y cunucu a cuminsa supla
Te cu un dia, un di nos grandinan den silencio tristo a expresa
Cu bo por saca un burico for di mondi
Pero bo no por saca mondi for di e burico
Un dicho cu a pone tur hende y tur bestia pensa
Mas y mas, ora cu e mucha muher aki
No ta dispuesto di pordona ni lubida
Un di nos grandinan cu a bis'e algun berdad
Pa e luz di amor no tranca den scuridad riba nan caminda
Cosnan cu no a bay na su antoho cu a causa algun boroto
Ora cu cierto emocionnan a sali na cla spera of inespera
E burico moza aki ta hopi balente, e no ta floho
Hasta e a demostra cu e por ta bon studia
Simannan, lunanan, añanan a cuminza pasa
Cu plannan serio pa mara e oreanan y e rabonan y casa
Mientras tanto e yerba berde a cuminza bira heel
Flornan pega na cadushi a cuminza wak scheel
Aloenan a cuminsa tapa nan orea y nan wowonan
Pa no sigui tende ni mira cosnan fofo cu por sali for di man
Sperando cu e amor pa su joncuman si a bira algo sincero di berdad
Cu nan por sigui siña hunto, den capricho, pero cu humildad, no terkedad
Asina mes cu nan mes a aleha pa ta mas den nan soledad
Contento cu tin awor e santuario pa cuida nos buriconan
Pasobra, nan tambe ta animalnan unico y special di ayera, awe y mayan
Cu tin nan mesun manera di demostra na otro nan fieldad, man den man...

Autor: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Bartender di Moomba Beach a bay cu prome premio

Gijs Vant a demostra cu si bo 'Ain't Dutch, you ain't much'







PALM BEACH – Recientemente, e bartendernan mas popular riba e isla a bay contra otro den un competencia grandioso, pa asina demostra ta ken di nan tin e mihor cocktail riba e isla. Riba un Diabierna anochi, shen y shen di persona a presencia y participa den un purbamento pa nan scohe esun miho. Tur esaki a tuma lugar na Paseo Herencia.

Algun cocktail absolutamente maravilloso a keda crea pa e grupo di mihor bartender di Aruba. Esun mas popular, sin duda algun, tabata e 'Ain't Dutch, ain't Much di Gij Van di Moomba Beach Bar & Restaurant.

Na dos lugar a keda e popular bartender Natasha Zedan di Marriott Hotels danki na su 'Aruba Pink Passion'. Bartender Lee Croes di Mr. Jazz a bin na di tres lugar cu 'Rose Fall' sigui pa Gregory Rasmijn di Mr. Conga cu e cocktail di mesun nomber. Por ultimo ta haya Victor Calmes di Matthew's Restaurant tambe a figura entre Finalistanan cu su creacion 'Bull Kiss.'













Aries
21 Mrt-19 April
Aries
Awe ta un tremendo dia pa bo haci hopi cos, no keda pensa cuminsa actua.

Tauro
20 April-20Mei
Taurus
Si bo tin un preocupacion di salud lo ta bon pa bo atende esaki mes ora.

Geminis
21 Mei-21Juni
Gemini
Romance ta algo cu mester bin di tur dos banda, ahusta e balansa durante dia awe.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Cancer
Ta asina social ta haci cu bo ta perde bo independencia. Busca manera pa pasa tempo bo so

Leo
23 Juli-22 Aug.
Leo
Abo y un amigo ta un tremendo combinacion, boso lo balansa otro den loke cu boso ta haci.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Awe lo bo comprонde e balor cu bo tin pa esnan cu ta rond di bo henter dia.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Awe lo bo tin masha hopi energia awe, esaki mes lo haci bo caba cu masha hopi cos cu bo tin di haci.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
E dia lo ta facil pa bo awe, cu combersacionnan facil y cosnan pa haci cu lo ta trece ningun dificultad.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.
Sagitario
Djis sigui loke cu bo ta haciendo awo, mayan lo bo por pasa henter dia ta haci loke cu bo kier.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Awe dos ta compania, y tres hende ta un fiesta! Sigui bo gana di busca algo di haci hunto cu amigonan.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.
Aquarius
No tin nada manera un mal sentimento. Tur sentimento ta valido, no suprimi nada cu bo ta sinti.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Piscis
Lo tin hopi hende buscando pa haya bo atencion, purba di pone nan tur den un bon balansa.

17 THE CAT'S MEOW

22

Alley cat	Heathcliff	Persian
Angora	Kittens	Puss in Boots
Ball of yarn	Krazy Kat	Scratching post
Felix	Maltese	Siamese
Finicky	Meow	Tabby
Frisky	Milk bowl	Whiskers
Garfield	Morris	

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R

SUDOKU PUZZLES

	2	5	6		8	3		4
8					5		9	2
		6		2	3	7		
3	8	7	4		2	1		
2			8			4		3
		9		3	1	2		8
5			3		6			
6		2				8	3	
7			2	1			4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

9	2	5	6	7	8	3	1	4
8	7	3	1	4	5	6	9	2
1	4	6	9	2	3	7	8	5
3	8	7	4	6	2	1	5	9
2	5	1	8	9	7	4	6	3
4	6	9	5	3	1	2	7	8
5	1	4	3	8	6	9	2	7
6	9	2	7	5	4	8	3	1
7	3	8	2	1	5	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Maikel Kelly
SAN NICOLAAS
Dr. Jenifer Tromp

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Ferguson
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



10 Freewinds
15 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Entrega di diploma na Facultad Economico Financiero na Universidad di Aruba

ORANJESTAD – Recientemente e Facultad Economico Financiero na Universidad di Aruba a haci entrega na 16 studiante nan diploma. Un total di 13 studiante a ricibi nan diploma despues di termina nan estudio di Bedrijfseconomie y 3 studiante a ricibi nan diploma di Commerciële Economie.
Esnan cu a ricibi nan diploma di Bedrijfseconomie ta:
* Eli Blume
* Jun-Patrick Croes
* Isandro Faro
* Javier Geerman
* Marilyn Grant
* Joanaila Lacle
* Kenneth Leest
* Emily Lopez
* Inga Ridderstap
* Lisa Tromp
* Miguelina Uribe Rodriguez
* Sharisa Werleman
* Egbert Winterdaal

Esnan cu a ricibi nan diploma di Commerciële Economie ta:
* Jimmy Douglas
* Sharisma Faro
* Lay Hing Yee

E entrega a wordo prepara pa decano Sieste J. A. Schaafsma mientras cu drs. Bob van Leur, drs. Seiste J.A. Schaafsma, drs. Reint Schutter y dsrs. Paul Vandormael tabata presente pa asina felicita e studiantenan cu nan logro.

















SOCIAL BON DIA Aruba

Na Buccaneer Restaurant

Sueli Kelly ta celebra 13 cumpleaños







ORANJESTAD – Feliz Cumpleaños pa Sueli Kelly riba su di 13 primavera cu a Tuma lugar na Buccaneer dia 1 di juli ultimo. Su mayornan Sandra & Robert cu satisfaccion a bin for di Santa Cruz pa su restaurant faborito, pa asina e por a come su cena di escargot y steak mientras cu nan mes a saborea e catch of the day fresco. E waiters a bin na mesa y canta Happy Birthday na dje hunto cu un sorpresa for di su mayornan. El a keda sorprendi ora el a saca su holoshi marca Tous loke a pone un sonrisa grandi riba su cara.

Sueli ta den e di dos klas di scol secundario y ta contento cu vakantie a cuminza. E ta ansioso di por atende e Order of Rainbow pa mucha muher na Chicago hunto cu su mama. E ta un hoben spierto y amistoso cu ta gusta basketball, landamento y ta desea di siña toca guitara den un futuro cercano. Happy Birthday y bendicion tambe ta bin for di Buccaneer Restaurant.



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Britannia LIFIDA a tene nan parada di campeon

B/2-3

DEPORTE

Hunto cu e ekipo Hulandes NEC

Digicel contento di a patrosina "clinics" di futbol pa nos muchanan

B/6

INTERNACIONAL

Ecuador incauta dos canales TV, renuncia ministro



B/12

Final di Aruba Hi-Winds tabata fabuloso y e aña aki Aruba a sali e gran ganador bayendo cu mayoria di e premionan

"Otro participantenan ta regresa nan pais hopi satisfecho"

EAGLE- Dialuna anochi a tuma lugar ariba Plaza di Paseo Herencia e Entrega di Premio na e ganadornan di Aruba Hi-Winds 2008. E aña aki e representantenan di Aruba a haci un bunita papel durante e competencia di Hi-Winds 2008 y a sa di bay cu mayoria di e premionan.

Tabata practicamente un siman di competencia intenso y e participantenan ta regresa nan respectivo paisnan hopi cansa pero alaves hopi contento di por a tuma parti na un evento asina bon organiza, unda cada un tabatin e oportunidad pa haci amistadnan nobo y mas importante cu e spirito di competencia semper presente. Manera e representantenan mes a expresa " riba laman nos tabata competidornan contra otro pero riba beach nos ta disfruta di e amistad di otro". Den nos edicion di mayan nos lo bin cu resultadonan completo di e magno evento aki.

BON DIA Aruba

Britannia LIFIDA a tene nan parada di campeon




PIEDRA PLAT- Diadomingo ultimo, e tres equiponan di Britannia LIFIDA, cu a titula campeon siman pasa den e divisionnan di Mini-Baby, Baby y Lifida A a tene nan parada di victoria cu a termina na nan clubhuis na Piedra Plat. Hunto cu e fanaticada grandi, consistiendo di mayornan y dirigentenan, e victoria a ser celebra en grande. E muchanan di Mini-Baby cu a pasa pa Baby a haya for di man di nan entrenador Juni Tromp, un certificado como muestra di aprecio y tur a haya un saco di mangel como regalo. Tambe nos no por keda sin menciona e gran futbolista di Mini-Baby, esta e chikitin Nathan Tromp, kende siman pasa a ricibi su trofeo como miho hungador di e playoff y Nathan a termina e campeonato anotando no menos cu 42 gol. Pabien na henter e organisacion di Britannia y exito e proximo temporada.
Riba e combinacion di potret nos por aprecia algo di e ambiente cu a reina diadomingo ultimo na Piedra Plat.

Continua C/3






Continuacion di C/2

Mas di e Parada di Britania











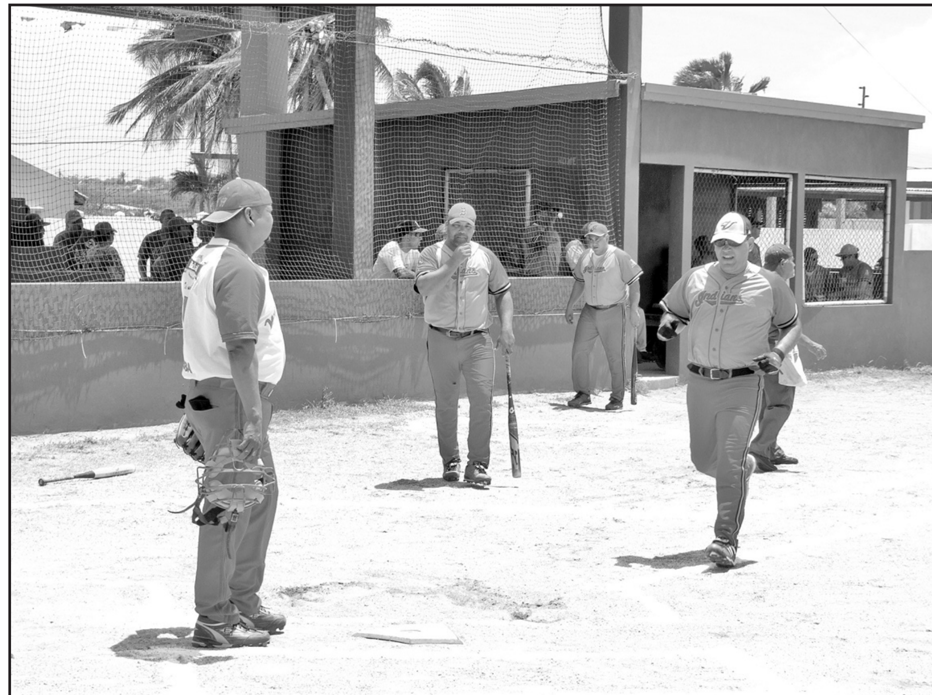




Varios wega a ser gana pa forfeit

Copa Santa Cruz 2008 a continua





PIEDRA PLAT- For di e organizadornan di Copa Santa Cruz 2008 nos a ricibi e resultadonan di e ultimo dos simannan di wega cu tabatin riba Flatstone Ballpark.

Nos por a ripara cu varios wega a ser gana pa forfeit pasobra e equiponan cu mester a hunga nos por a completa un equipo completo y te hasta un equipo a retira for di e torneo cu siguramente ta complica e asunto un poco pasobra esaki ta nifica cu lo mester traha schedule di nobo of lo mester percura pa otro equiponan yena e vacionan cu awor ta existi.

Pero e gran mayoria ta cumpliendo y nos ta spera cu esaki lo bay te na final pa e buena marcha di e torneo.

Diadomingo ultimo e Indjannan di Carlos Mejia tabata brabo y nan a sorprende Surprise di Rock Angela cu score di 18-10. Arcadio Maduro a gana y Michael Jeand'or a perde. Alexander Vrolijk, Jason Albus y Kenroy Geerman tabata e mihor bateadornan bayendo di 3-2, 4-2 y 4-3 respectivamente. Tur tres a conecta homerun tambe, Jason a bati 2.

Pa Surprise tabata Jean Jarre Kock kende a bay di 4-3 cu un homerun den causa perdi.

Despues Hitmen a gana facilmente pa forfeit ya cu Warawara Classics Balashi no a presenta completo.

E tercer wega a ser gana pa Ayo Marlins cu score di 14-6 for di Digicel. Aki Marlon Tromp a gana y Tico Loopstok a perde. Edgar Rafael a bati di 4-4 mientras cu Maikel Kock a bati di 2-2 pa Digicel.

Wester Stars a suta Croes & Friends cu score di 10-2. Mario Wester tabata e pitcher ganador mientras cu Juan Croes a perde. Wilfredo Wester tabata e mihor bateador di 3-3 mientras c u Julio Croes y Pedro Croes a bati di 3-2 cada uno.

Universal Trophy a laba y strika e muchanan di Elton's Laundry cu score di 13-4. Errol Brown tabata e pitcher ganador mientras cu Juan Maduro a perde. E mihor bateadornan pa Universal Trophy tabata Alvin Perreira y Deyon Peterson kendenan a bati di 3-3 y 2-2 respectivamente. Pa Elton's tabata Julio Palencia di 2-2 incluyendo un "bula cerca".

Diadomingo ariba, pues dia 29 di juni e Indjannan tabata mas brabo ainda ya cu nan a gana Warawara Balashi 21-1. Alexander Vrolijk a lastra e ofensiva fuerte di Warawara y a wanta nan na 4 hit solamente. Margareto Ramirez a perde.

Croes & Friends a gana Vipers pa forfeit y Wester Stars tambe a gana Friends Forever pa forfeit te cu Friends Forever a retira "forever" for di e torneo.

Presidente a gana Hitmen 9-7 den wega caminda Elvis Maduro a gana mientras cu Randolph Geerman a carga e derota.

Den e ultimo wega Happy Brothers a shutout Criollo Reds cu score di 5-0. Aki Gordo Cannister a gana y Richard Mackay a perde. Nos mester menciona cu Gordo Cannister a permiti soloamente 1 hit na e Criollo Coranan cu a bira cora pa bati hit sin por a logra.

Weganan e siman aki

Diadomingo awor Copa Santa Cruz ta continua. Pa 10'or di mainta Ayo Marlins lo topa cu Vipers y pa 11.30 Happy Brothers lo hunga cu Macuarma Indians. Pa 1'or di merdia Surprise lo topa cu Warawara Balashi y pa 2.30 Hitmen lo midi forza cu Criollo Reds.

Pa 4'or Universal Trophy lo sera e contienda enfrentando Croes & Friends.

Tur bon fanatico di bon softball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya bo equipo faborito.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Sopi di Pisca

Ingredientenan:

- **1 ½ lb. di filet di pisca, corta na repi**
- **¼ cup di hariña blanco**
- **¼ cup di azeta dushi**
- **1 siboyo, corto chikito**
- **2 tenchi conoflok, machica**
- **2 tomati grandi, corta na dou**
- **1/3 cup di oleifi yena, geslice**
- **1 cuchara grandi peterseli corta chikito**
- **½ telep di promenton cora corta**
- **3 wortel corta chikito**
- **8 cup di awa herbiendo**
- **1 ½ cup di panermel**
- **2 telep di salo**

Preparacion:

Lora e pisca den e hariña. Hase den azeta dushi. Agrega siboyo, conoflok, tomati, peterseli y promenton cora. Cushina nan pa 5 minuut. Agrega nan na e awa herbiendo hunto cu e demas ingredientenan. Drei nan bon y laga nan cushina ariba candela abou pa 30 minuut.

Bon Appetit!

Na Eagle Bowling Palace

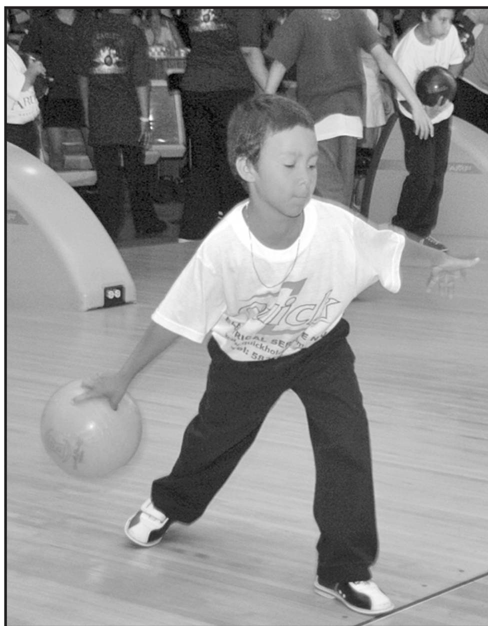
13th International Youth Bowling Tournament 2008 a inicia

Kevin Evertsz a tira un perfect game ariba e prome dia





EAGLE- Diadomingo anochi a inicia na Aruba, e di 13th International Youth Bowling Tournament 2008 na Eagle Bowling Palace. Di exterior a bini pa participa na e torneo paisnan manera Corsow, Puerto Rico, St. Croix. Riba e anochi alegre aki a cuminsa cu e desfile di tur e equiponan participante, sigui pa e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, interpreta pa srta. Gianina Angela. Sr. Jacobo Arends, presidente di Federacion di Bowling a yama tur presente un caluroso bon bini na Aruba y a desea tur e participantenan hopi exito durante e torneo. Tambe sr. Arends a bisa cu e ta orguyoso cu Aruba, por ta cede un biaha mas di e Youth Bowling Tournament aki. Henter e siman aki lo bay tin competencia di bowling na Eagle Bowling Palace. Informacionnan obteni ta bisa cu Aruba lo ta bon prepara, e hoben di Puerto Rico David Marquez ya a tira un perfect game anto riba dia di e inauguracion, esaki sigur lo ta un boost pa tur participante. Ayera dos participante di Aruba, esta Kevin Everts y Betina Koolman a logra un wega di 279 y 280 pin respectivamente esaki sigur ta un boost pa henter e delegacion Arubano. E 13th Youth International 2008 lo ta continua henter e siman cuminsando ya for di 3'or atardi bayendo te 7'or anochi na Eagle Bowling Palace. Mayan diaranzon lo ta un dia liber. Pero diahuebs lo cuminsa for di 10'or di mainta cu e categoria infantil. Nos di Bon Dia Deporte ta desea tur e participantenan tur clase di exito.









BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Hunto cu e ekipo Hulandes NEC

Digicel contento di a patrosina "clinics" di futbol pa nos muchanan






ORANJESTAD- Digicel su aporte na comunidad ta grandi y den esaki deporte ta un di e areanan cu mas nan ta yuda.

Tur esaki den cuadro di nan maneho diario di ta un bon ciudadano corporativo di nos pais. E compania cu mas ta creciendo den e region Caribense y awor hasta den Centro America ta kere den duna bek na e comunidad cu ta haci nan asina grandi.

Ta den e mesun idea aki Digicel no a pensa dos bez pa patrosina e proyecto di NEC na unda cu estreyanan di futbol Hulandes a bini Antiyas y Aruba pa duna clinics y hunga contra e ekiponan nacional di nos islanan.

Mescos cu Digicel a haci na Boneiro, aki na Aruba tambe e compania a patrosina e "clinics" na nos muchanan.

"Nos ta kere masha den e muchanan. Nan ta e berdadero futuro di mayan", asina Michelle Winklaar a enfatisa. E gerente general di e commpania di celular cu otro siman ta celebra nan prome lustro riba nos isla a bisa di a keda masha contento cu e futuro futbolistanan grandi di nos isla a keda contento cu tur locual nan a logra siña di e grandinan di NEC di Hulanda.

"Nan tambe un dia tabata mucha y awe nan ta estreyanan grandi den futbol, mescos cu nos propio futbolistanan infantil", el a termina bisando.

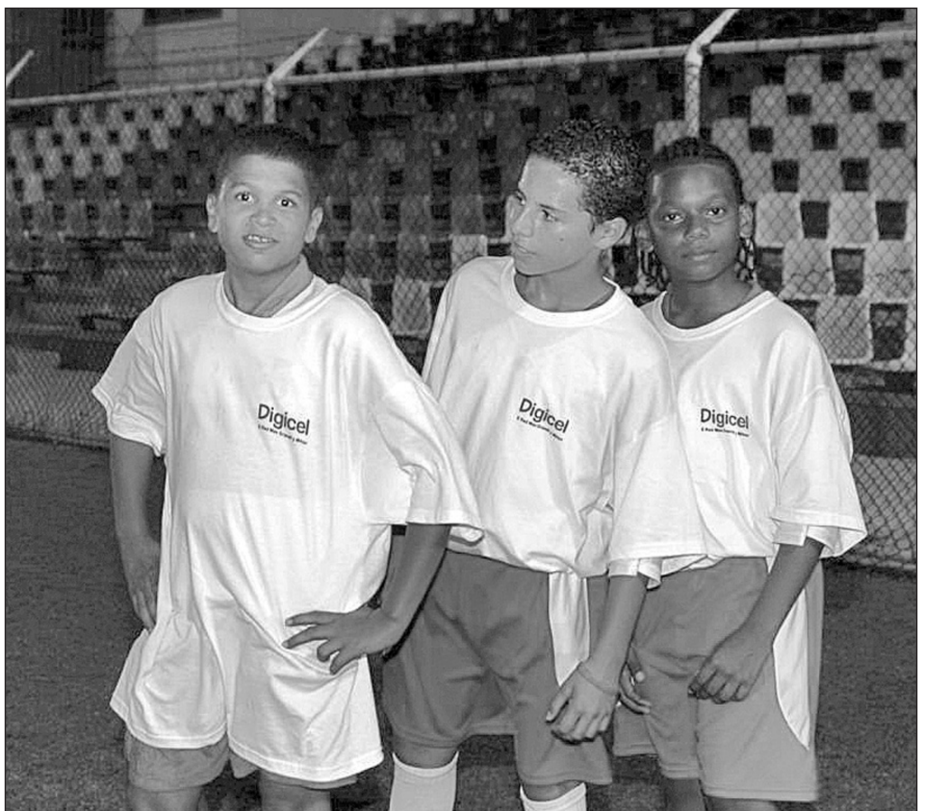
Continua C/7

Continuacion di C/6









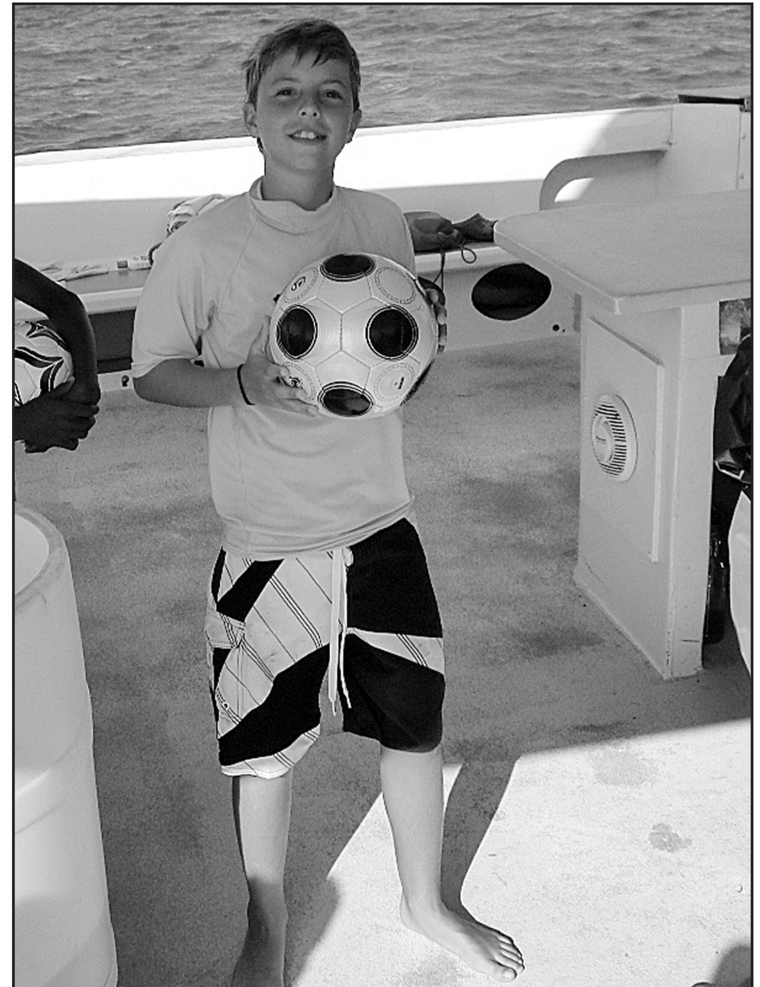
E equipo hubenil Santa Fe A a sera temporada di futbol

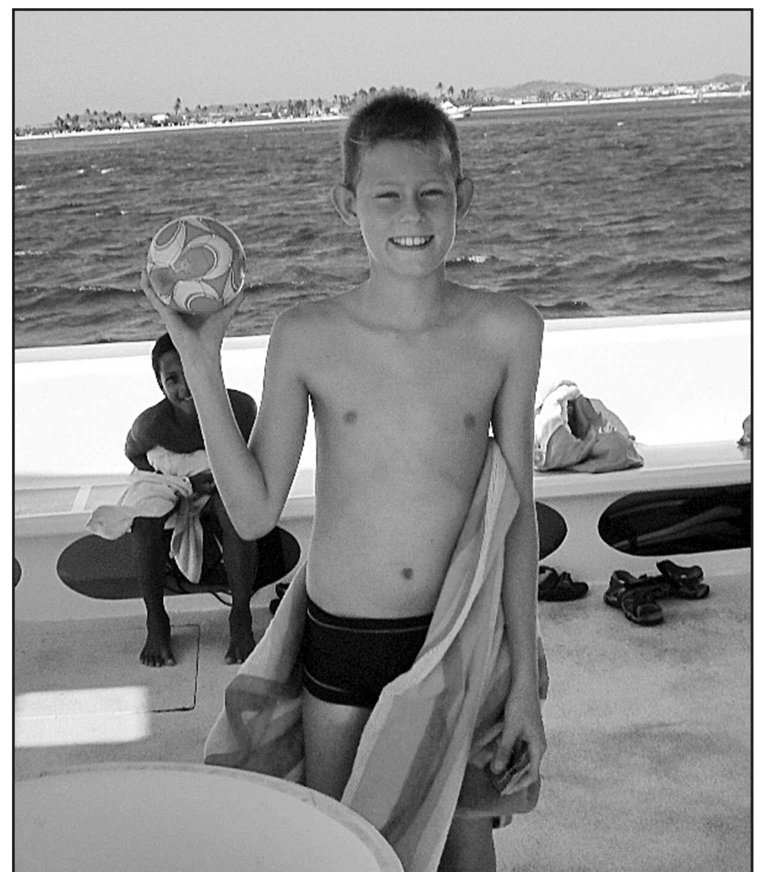
cu boat trip y treasure hunt









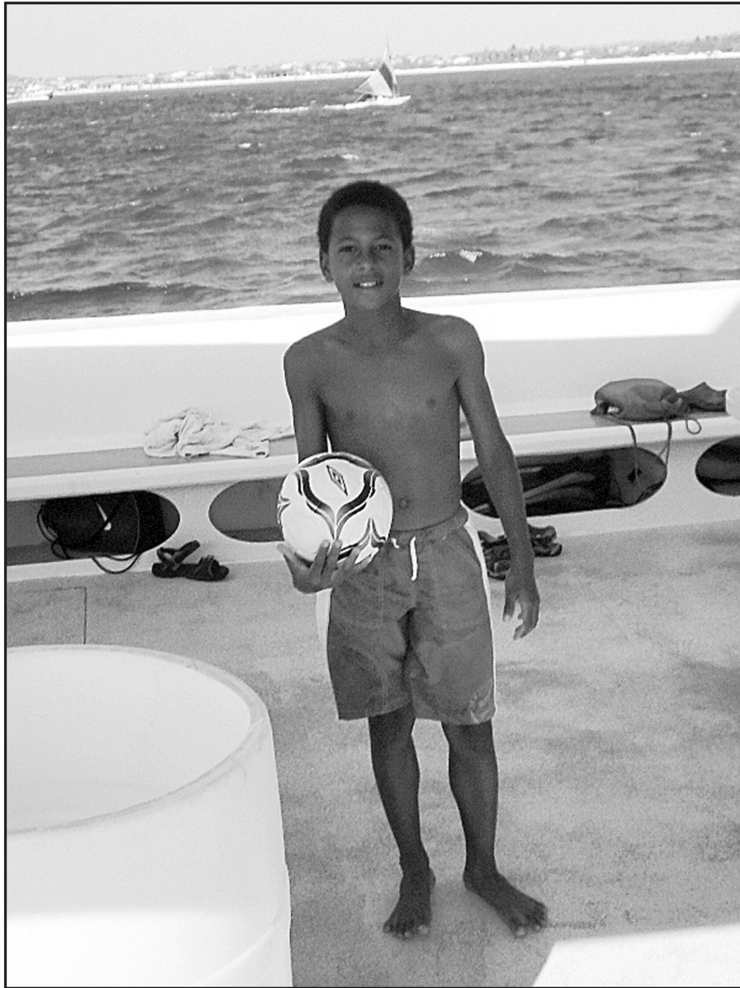


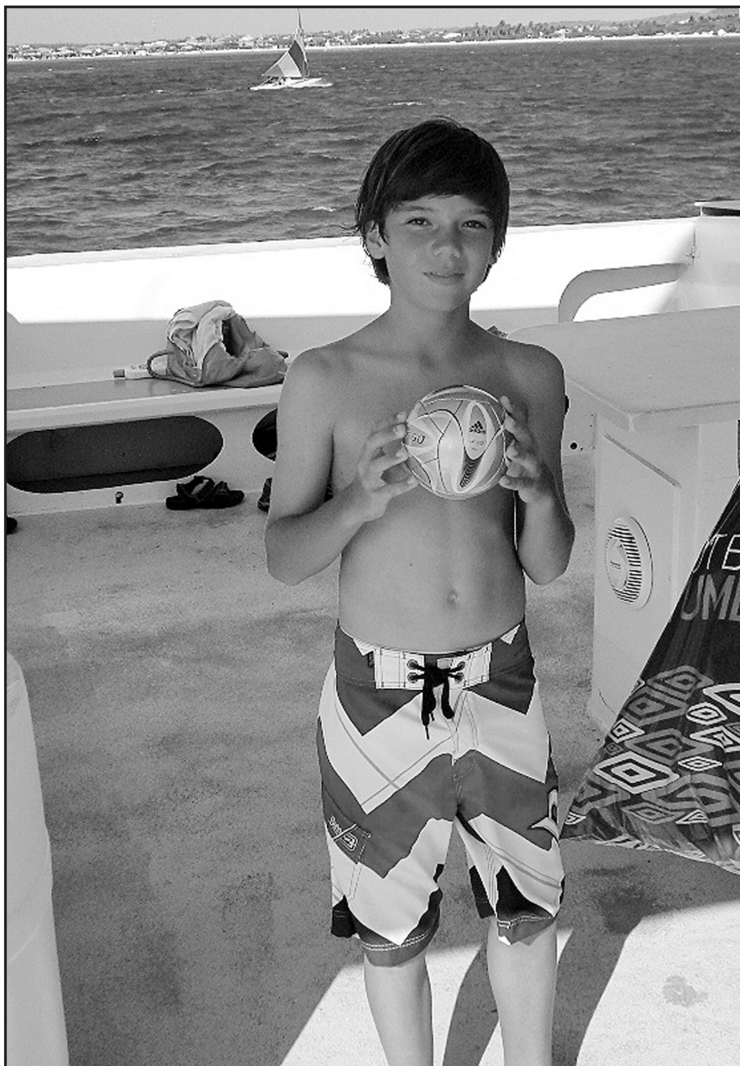
ORANJESTAD- Den fin di siman e equipo juvenil-A di asosacion di voetbal Santa Fe a sera nan temporada di voetbal cu un boat trip.

Un grupo di mas of menos 20 hungador, trainers, entrenadornan y algun mayornan a subi diasabra tardi ariba e catamaran di Pelican Adventures.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8





E atardi a consisti di entre otro buscamento di tesoro na Boca Catalina unda cu despues di algun buscamento a bin haya 4 tesoro.
Prome tesoro: Mathijs Melchiors
Segundo tesoro: Brian Richardson
Tercer tesoro: Koen Friedericy
Cuarto tesoro: Frans van Drie
E siguiente stop tabata na Antilla unda tur hende por a snorkel. E tabata un atardi hopi placentero.
Tanto e muchanan, trainers y e mayornan ta spera ariba un siguiente temporada di voetbal leuk y sportief!







EE.UU. le entrega a Colombia 66 piezas precolombinas, incluyendo esmeraldas

Miami, Estados Unidos (EFE)- Estados Unidos entregó ayer al Gobierno colombiano 66 piezas precolombinas, incluyendo 16 esmeraldas, que fueron extraídas ilegalmente de la Nación andina y decomisadas en el sur del estado de Florida.

La recuperación de las piezas arqueológicas colombianas traídas de contrabando a EE.UU. se logró durante una investigación efectuada por la Oficina de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) y el alguacil del condado de Broward, al norte de Miami.

Los artefactos recuperados provienen de las culturas Nariño y Tairona que datan de hasta 500 años antes de Cristo, según anunciaron hoy en conferencia de prensa las autoridades de EE.UU. Anthony Mangione, agente especial a cargo de la oficina de investigaciones del ICE, informó en la conferencia de prensa que en septiembre del 2005 se arrestó a Ugo Bagnato, venezolano con ciudadanía italiana, a quien le confiscaron las piezas.

Bagnato se declaró culpable de vender y recibir mercancía robada y fue sentenciado a cumplir 17 meses de prisión. En julio del 2007 las autoridades lo deportaron a Italia.

Alexander Alonso, asistente de Mangione, reveló a Efe que mientras Bagnato cumplía con su condena, el Instituto Gemológico de América, con sede en San Diego (California), se comunicó con ICE para informar que el acusado les había dado unas esmeraldas para su tasación.

Tras esta información y un estudio de las gemas realizado por la Universidad de Maine, las autoridades pudieron establecer que las esmeraldas procedían de la misma fuente que los objetos precolombinos.

"Cada esmeralda tiene agujeros pequeños que indican que fueron taladradas con el propósito de crear un collar", se precisó.

REPATRACION DE PIEZAS VALIOSAS

El acta de repatriación de las piezas fue firmada por Diego Herrera, director del Instituto de Antropología de Colombia, y por Mangione de ICE.

La recuperación de este patrimonio cultural se efectuó de acuerdo al Memorando de Entendimiento suscrito entre Colombia y Estados Unidos que prohíbe la importación, exportación y transferencia de material arqueológico de culturas prehispánicas.

Los 66 objetos, entre los que hay piezas de oro, figuras eróticas, vasijas con forma de animales, anillos de oro que se usaban en la nariz y figuras de plata, serán enviadas a Colombia la próxima semana a Bogotá mediante una empresa colombiana.



Detalle de algunas de las más de 60 piezas artesanales devueltas por la Administración de Aduanas e Inmigración de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés) al Gobierno colombiano en Miami (EEUU). EFE

Herrera dijo que es "muy posible que las piezas vayan al Museo Nacional de Colombia".

El Cónsul General de Colombia en Miami, Luis Ignacio Guzmán, dijo a Efe que "esta entrega de piezas arqueológicas demuestra la colaboración entre dos naciones". Las piezas "muestran parte del patrimonio nacional que fue robado y que debe regresar para ser colocado como lo que es: un patrimonio de la nación al servicio de la educación, investigación y orgullo de un pueblo", destacó.

A Bagnato también se le incautaron 412 piezas precolombinas de Perú, incluyendo una vasija de cerámica de 3.500 años, una de las mayores recuperaciones de piezas arqueológicas peruanas traídas de contrabando a este país. Los artefactos peruanos, entregados al Gobierno de Lima el año pasado, provienen de las culturas Mochica, Chimú, Chancay y Cuspinique y datan de 1.500 años antes de Cristo.

El Cónsul colombiano comentó a Efe que "aquí hay una lección para todos los que participan en el tráfico cultural de los pueblos, que ese tráfico no paga, deja muchas pérdidas y como consecuencia la cárcel".

Agradeció en nombre del Presidente de Colombia, Álvaro Uribe, la entrega de las piezas y resaltó que para los colombianos "es una constante el apoyo que nos brinda Estados Unidos en varios aspectos: en la protección de nuestro patrimonio y en la cooperación mutua de la lucha contra las drogas y el delito".

BON DIA Aruba

Ecuador incauta dos canales TV, renuncia ministro



Empleados y periodistas protestan en contra de la operación de incautación del Gobierno ecuatoriano de una estación televisiva, en Quito, 8 jul 2008Foto: Guillermo Granja/Reuters

QUITO (Reuters) - Ecuador intervino el martes dos televisoras dentro de una operación de incautación contra un grupo empresario por la quiebra de un banco, en una medida que provocó la renuncia del ministro de Finanzas pero que podría mejorar la popularidad del Gobierno de cara a una consulta.

La intervención, que afectaba a las estaciones Gamavisión y TC Televisión, ambas de señal abierta a nivel nacional, fue tomada por la estatal Agencia de Garantía de Depósitos (AGD) para comprobar si son propiedad del grupo Isaías, que protagonizó una quiebra bancaria hace una década.

La medida, que según los canales de televisión es un ataque a la libertad de prensa, provocó la peor caída en los bonos ecuatorianos, con los inversores atemorizados a una radicalización en los planes del presidente Rafael Correa de llevar a su país hacia el socialismo.

El mandatario, que desde que asumió en enero del año pasado prometió renegociar la deuda externa del país y dar al Estado mayor poder sobre la economía, nombró a una ex gerente de la AGD, Wilma Salgado, para reemplazar en el Ministerio de Finanzas al saliente Fausto Ortíz, quien se negó a avalar la incautación dictada por el organismo.

La AGD también tomó las instalaciones de otras 193 empresas, incluidas un canal de cable, firmas camaroneras, agrícolas y petroleras, para comprobar si aún son propiedad del grupo Isaías, que llegó a ser uno de los más importantes del país hasta que la crisis bancaria de 1998 llevó a la bancarrota a su unidad Filanbanco.

"Mientras más rápido podamos subastar, licitar esos bienes y resarcir a los depositantes, en horabuena, tanto mejor," dijo Correa, dando por descontado que los bienes aún formarían parte del grupo económico.

Las empresas incautadas, que pasarán a un fideicomiso, tienen derecho a iniciar un proceso de impugnación para aclarar su vinculación con el grupo económico, según Salgado, quien señaló que la medida afectará también a las empresas que han pasado a manos de terceros.

Los principales accionistas del grupo Isaías se radicaron en Estados Unidos tras la quiebra bancaria. La justicia ecuatoriana ha pedido su extradición, acusados de peculado.

El presidente de Gamavisión, Alvaro Dassum, dijo a periodistas que su estación no es propiedad del grupo Isaías.

"El Gobierno quiere callar a medios de comunicación que se han dedicado a decir la verdad," afirmó Dassum en referencia a críticas lanzadas por Correa contra medios que cuestionaron su estilo duro para implementar su plan socialista.

Los dos canales intervenidos no tenían un fuerte discurso opositor, aunque realizaban críticas al Gobierno.

Piden a jefe FARC liberar a secuestrados en Colombia

BOGOTA (AP) - Tras el rescate de 15 secuestrados en manos de las FARC, queda en evidencia la urgente necesidad que sean liberados los otros rehenes, afirmaron el martes organizaciones no gubernamentales en una carta abierta a Alfonso Cano, máximo comandante de esa guerrilla.

Recientes sucesos "han puesto de manifiesto nuevamente los dolorosos impactos sobre la población que continúa ocasionando el conflicto colombiano", dijeron las organizaciones no gubernamentales en su carta al comandante rebelde.

"Se abre de nuevo una profunda reflexión en diversos sectores de la sociedad sobre la urgencia de que las personas aún retenidas regresen al lado de sus familias", agregaron.

La misiva es de grupos como el Comité Permanente para la Defensa de los Derechos Humanos (CPDH), la Fundación Manuel Cepeda, el Comité de Solidaridad con los Presos Políticos (CSPP), la Comisión Interespecial de Justicia y Paz y la Asociación Nacional de Ayuda (ANDAS), que revelaron la carta en una conferencia de prensa.

Las organizaciones de derechos humanos reiteraron que no tienen ninguna facilidad para acercarse a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y que "por eso acudimos a estos medios (de comunicación) para que esta carta sea recibida" por los insurgentes a través de vehículos como la radio, cuyas ondas llegan a la selva, dijo Iván Cepeda, representante de la Fundación Manuel Cepeda.

"Es la primera vez que nos dirigimos directamente a Alfonso Cano, esperamos ese llamado sea positivo y con hechos", añadió Cepeda.

Resaltó la importancia de una mediación para que tanto las como el gobierno "valoren la posibilidad de reabrir acercamientos" para lograr la liberación de otros secuestrados y eventualmente negociar un acuerdo de paz.

La manifestación de las organizaciones no gubernamentales se produjo luego que el pasado 2 de julio comandos militares rescataran a 15 secuestrados, entre ellos la ex candidata presidencial colombo-francesa Ingrid Betancourt, tres contratistas estadounidenses y 11 militares.

Perú:

Sismo en región sur deja un muerto y unos cuatro heridos

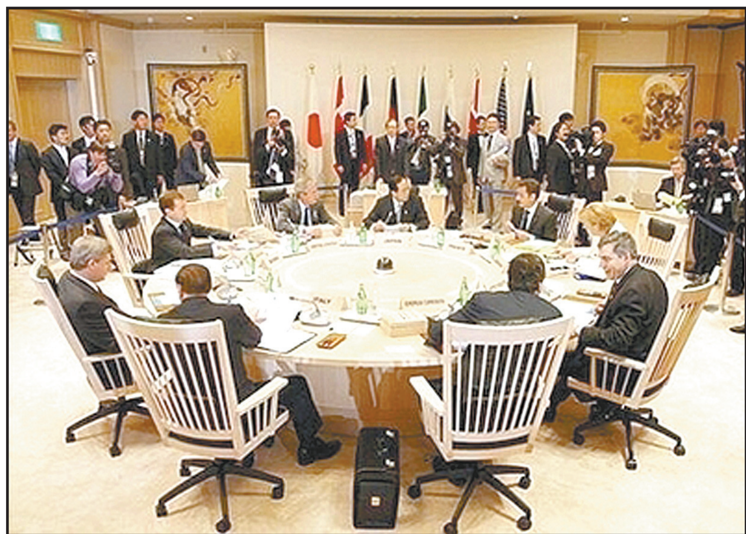
LIMA (AP) - Un muerto y al menos cuatro heridos dejó el martes un fuerte sismo de 5,8 grados de magnitud que remeció la región sureña de Arequipa y provocó derrumbes de rocas que afectaron varios tramos de carreteras, informaron la policía y los bomberos.

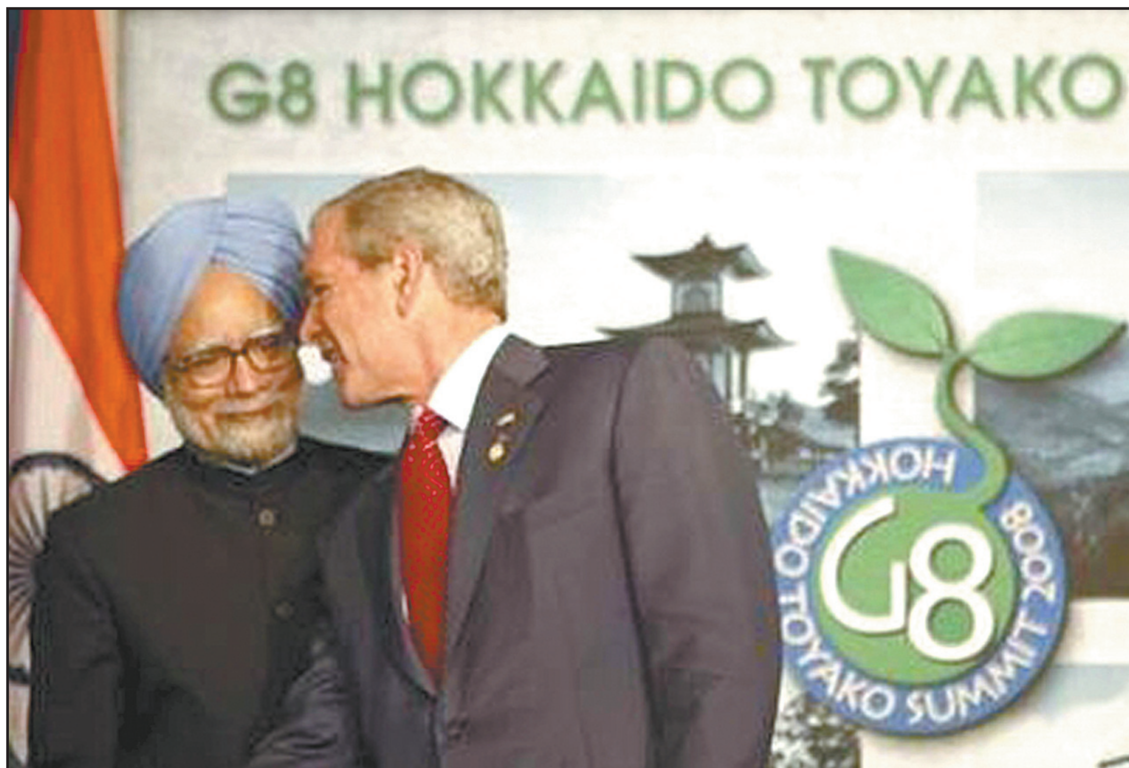
El movimiento telúrico se registró en la madrugada a las 04:13, tuvo su epicentro a tres kilómetros al oeste de la localidad de Chuquibamba, a unos a 640 kilómetros al sudeste de Lima; y tuvo una profundidad de 28 kilómetros, según un reporte del Instituto Geofísico del Perú.

La víctima fatal fue identificada como Florentino Morales, de 93 años, que fue aplastado por una pared que se derrumbó en su vivienda en el distrito de Cayma, en Arequipa, dijo a la AP Esperanza Páucar de relaciones públicas del hospital al que fue llevado mortalmente lesionado.

La Policía de Carreteras informó que el temblor también provocó derrumbes de rocas que afectaron varios tramos de carreteras en la región, lo que ocasionó algunas restricciones en el tránsito de vehículos.

Lidernan di G8 a acorda pa reduci emision cu mitar pa 2050





TOYAKO, Japan (AFP) – E Grupo di e ochonan mas poderoso di mundo a acorda ayera pa por lo menos reduci na mitar e emision di carbon global pa 2050, cu loke e lidernan a mira manera un paso dilanti, pero nacionnan den desaroyo a rechaza esaki como un “slogan bashi”.

Despues di dos dia di reunion den e seronan di Toyako, Japon, lidernan di e ocho economianan mas poderoso di mundo tambe a expresa nan preocupacion riba prijsnan di petroleo cu ta aumentando y tambe prijsnan di cuminda, y a priminti di acelera e ayudo na Africa y a menasa di tuma mas accion contra e regimen di Zimbabwe.

Pero e asunto mas importante pa nan tabata e cambio climatico, cu Presidente George W. Bush parando firmemente riba su posicion cu paisnan desaroyo mester tuma accion prome cu nacionnan rico por doblega.

E lidernan di G8 - Britania, Canada, Francia, Alemania, Italia, Japon, Rusia y Merca – a bisa cu nan ta comparti un “vision” riba “reduci emision cu por lo menos 50 porcient pa 2050”.

E cumbre aña pasa na Heiligendamm, Alemania a acorda solamente “considera seriamente” reduccionnan den e emision di gasnan “greenhouse” cu ta ser culpa di ta e causante di keintamento di e planeta.

“Esaki ta un paso significante dilanti compara cu Heiligendamm,” e canciyer Aleman Angela Merkel a bisa reporteronan

Pero hefe di clima di Naciones Uni Yvo de Boer a keha cu elementonan riba con nacionnan rico lo corta nan mesun emisionnan den e siguiente 12 añanan – un periodo criticio pa cientificonan.

E nacionnan G8 a bisa cu nan cada uno lo pone nan propio metanan interino pa logra reduccion di misionnan di gas.

Merca lo pidi awe den extradiccion e “carceleronan” di Ingrid Betancourt

Bogotá (EFE).- Merca awe lo entrega na Colombia e documentonan pa haci un peticion oficial di extradiccion di e dos gueriyeronan di FARC cu a wordo captura den e operación di rescate di 15 rehen, entre cualnan tabata Ingrid Betancourt y tres ciudadano Mericano, asina fuentenan oficial a duna di conoce.

E comandante di Forzanan Militar y Minister di Defensa encarga, general Freddy Padilla de León, a confirma cu Merca lo pidi den extradiccio, riba cargonan di tumamento di rehen, e hombernan Gerardo Antonio Aguilar, alias “César”, y Alexander Farfán o “Enrique Gafas”.

“Presidente di Colombia (Álvaro Uribe) a informami y a bisamo cu mi por haci e noticia publico, cu e tin tur e voluntad di apoya faborablemente e peticion aki, pero prome mester cumpli cu tur e rekisitonan legal cu Colombia ta exigi riba e asunto aki,” e oficial.

Asina tambe el a bisami cu e extradicion lo bira efectivo ora cu cumpli cu tur e rekisitonan legal na Colombia.

Algun ora prome, embahador di Merca na Colombia, William Brownsfield, no a descarta cu su pais lo pidi den extradiccion e dos “carceleronan” di Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

“César”, hefe di frente primero di e gueriya, y “Gafas” a wordo deteni den “Operación Jaque” cu a permiti pa pone den libertad e 15 rehennan, entre nan e ex candidata presidencial Betancourt, tres Mericano y 11 polis y militar.

E diplomático, y en bista di peticion pa e dos rebeldenan”paga prome nan delitonan na Colombia”, el a bisa cu e “decision final lo ta di Gobierno Colombiano”.

Di su parti, fiscal general Colombiano Mario Iguarán, a anuncia cu su oficina ta traha riba apertura di un causa hudicial pa cuanto e rebeldenan “tin cu responde na husticia Colombiano” pa su delitonan.

Iguarán a bisa tambe cu nan ta “den espera di e peticion oficial di Merca” cu por pidi den extradiccion “César” y “Gafas”, aparentemente pa e delitonan di narcotráfico y financiación ilegal di e gruponan di teroristanan como tambe pa secuestro.



Candela di mondi a saca algun ciudadanonan for di nan cas

Despues a permiti algun pa bolbe









BIG SUR, Calif. – Bomberonan a logra domina e vlamnan cu tabata menaza un comunidad chikito banda di costa, sufciente pa permiti algun shen persona pa controla nan cas ayera.
Bomberonan a bin ta luchando pa atende 330 candela di mondi andando, di cual mayoria a wordo causa dor di tormentanan di lamper dos siman pasa. Un ola di calor cu ta colga riba e estado te cu fin di siman tabata haciendo e trabou mas dificil ainda.
Bientonan di te 30 mph a pusha e candelanan pa Butte County, caminda Bomberonan pasa cas pa cas den oranan di anochi pa evacua 800 pa 1000 residente for di areanan manera Concow y Yankee Hill, mas o menos 85 miya nort di Sacramento. Serca di Paradise, caminda un candela a destrui 74 cas, tambe a wordo ordena pa keda evacua, hunto cu esnan di Ono, cu ta keda na 170 miya nort di Sacramento.
Cinco structura a wordo destrui y e candelanan compleho na Butte County tabata 55% conteni.
Por lo menos 23 cas y 25 otro structura a wordo destrui den e area di Big Sur, caminda e vlamnan a marcha riba un area di 125 miya cuadra di mondi desde 21 di juni.
Aunke cu e candela ta leu di ta controla, autoridadnan a kita e evacuacion obligatorio emiti pa un area di 25 miya, den e di tres siman di e candela, riba Pacific Coast Highway cu a wordo sera.
Hopi di e 1,500 residentenan evacua di Big Sur a bay cas bek ayera mainta mey-mey di huma y ceniza, ansioso pa mira con grandi e daño ta.

Kico ta cancer ?

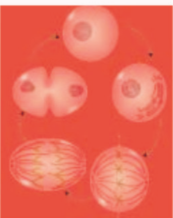


Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

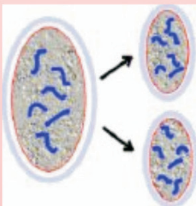
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

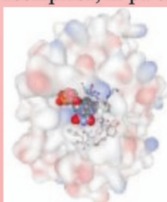
Kico ta division di cel

Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.



Division incontrolabel di cel

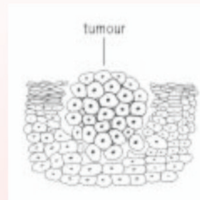
Ora di cancer tambe ta papia di division di cel, sin embargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin.



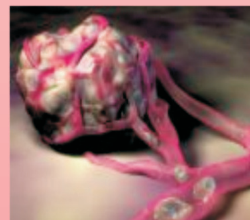
Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa por desaroya despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principlamente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Ford Explorer 5 porta
Tel: 746-9412 / 563-6237

TA BENDE
Ford Pick up '97 color blanco, automatic, Afl. 5500,=
Tel: 586-4159 / 993-1012

TA BENDE
Un Oldsmobile '91, automatic Afl. 2.800,= discutibel.
Tel: 584-7202 / 593-9422

TA BENDE
Un Chevy Monda cuatro porta standard/airco Afl. 5.500,= un DVD panasonic pa Afl. 95,=
Tel: 593-6318

TA BENDE
Un Body camaro Iroc Z '85 den bon condicion bon pa amantenan di drag. Tel: 565-4573

TA BENDE
Toyota Rav 4 1999/std, airco, Bon condicion Afl. 14.000,=
Tel: 566-2402

FOR SALE
Chevrolet Colorado '05, white, double cabin, full equipped Afl. 35.000,= mileage 57600.
Tel: 593-8351

TA BENDE
Un Toyota Prado 1999 color

TA BENDE
Pitbull puppies Afl. 300,= sin vacuna Tel: 561-9713

TA BENDE
Sofa di sala pa 2 persona manera nobo Afl. 350,=
Tel: 567-9386

FOR SALE
Nice Home, with coconut Palms 936m2 3 bedrs and 2 baths, built up to 240m2 Afl. 340.000,= or $191.000,= Tel: 564-0644

TA BENDE
1 cama queen size + colchon na bon prijs, tambe 3 pida hekwerk color blanco midi 1x2m. bon prijs
Tel: 584-1008

FOR SALE
Townhouses in beutifull garden project now reduced. Prices starting at $395.000,= for 2-bdrm units Call: 564-0644

FOR SALE
Home with 2 bdrm home in Picaron, property lot of 272m2 and 62m2 built Afl.98.000,=
Tel: 564-0644

TA BENDE
Un para di lora aratinga
Pa mas informacion yama
Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE

Labrador/Chesapeake Bay retriever puppies, tin un chocolate hembra y tin cuater preto macho.
7 siman bieuw, Vacuna, Ontwormt, disponibel desde 5 Juli 2008.



Tel: 592-3553 despues di 6"or

TA BENDE

Un Yamaha Banshee 350cc di aña 2006
Special Edition cu un set di riem extra, y racing pipe.
Prijs special cu tur extra's
Afl. 10.000,=



Tel: 563-7533

TA BENDE
Pa motibo di viahe, cama king, cama dbl, wash machine,desk, porch set , spiel, waaier stoel, kachel decoratibo, lampi, stallage, caretiya, diferente. Tambe un shimis di quinceanjera of prom geel/groen nobo Afl. 100,=. herment Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion
Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito
Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,=
Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion.
Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di biljard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,=
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1228

TA HUUR

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Un apartment na Brazil Congoweg, sala, cushina, camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1 luna borg. Tel: 963-4485/ 568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR
Apartment muebla cu airco, inclui gas + cable, exclui awa + luz. San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR
Un apartment di 3 camber di 3 camber, 2 baño, sala cushina, inclui cable,l internet, muebla Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,= + 1 luna deposito Tel: 568-6769

TA HUUR
La Cabana 1 camber for di 6 te cu 13 July $650. Tel: 564-3023

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769
crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

TA HUUR
Un Cas na Montaña Noord Afl. 800,- pa luna awa y coriente y gas exclui Tel: 592-1228

TA HUUR
Cas grandi remodela, 2 camber 1 baño, sala grandi, comedor cushina, 2 porch grandi washok parcialmente muebla Afl. 1.500,= p/l. + 1 luna deposito. Sabana Liber 42-C
Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
Un camber den cas banda di Marriott cu tur cos inclui! Afl. 300,= pa luna. Tel: 567-9386

TA HUUR
Un apartment di cun camber situa na Caya Frere Arnold 10 semi muebla prijs Afl. 650,= plus 1 luna deposito. Tel: 582-1552

FOR RENT
Furnished apart. 1 bedroom, Balanderstraat/Madiki
Tel: 583-4856 / 560-1866

TA REGALA

Cacho tin 5 macho y 5 tefi e mama di e cachonan ta rasa rotweiler bruha cu straathond, tata di e cachonan ta un macho straathond crioyo di San Nicolas e cachonan tin ± 6 siman y nan ta come y bebe riba nan mes. Pa mas informacion
Tel: 594-3426

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas.
Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Ta busca of hiba mucha skol pa mas informacion yama
Tel: 740-2233 por cuminsa solicita pa aña escolar nobo na playa

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama
Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas.
Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Hulp chauffeur cu su propio bus Tel: 736-1687 Noord y omgeving

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BUSCA
Apartamento grandi of cas na Playa of bicindario.
Tel: 568-5908

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242

Huez na Gobierno di Bush

Guantanamo ta prome prioridad



WASHINGTON – Un huez federal cu ta atende e demandanan den caso di Guantanamo Bay, a ordena Departamento di Husticia pa pone e otro casonan un banda y a expresa bon cla por medio di Gobierno di Bush cu, despues di casi shete aña di detencion, e detenidonan mester haya nan dia den Corte finalmente. "E momento a yega pa move bay dilanti," Huez Thomas F. Hogan a bisa ayera mainta durante e prome audiencia riba si e detenidonan ta eynan den forma legal. "Pone un banda tur otro caso cu ta pendiente den e division y atende e caso aki prome." Gobierno di Bush a spera cu esaki nunca a yega aki. Departamento di Husticia a lucha pa añas pa evita cu Hueznan civil ta revisa e evidencianan contra sospechosonan di terorismo. Pero un decision di Corte Supremo luna pasa a habri e portanan di Corte pa e detenidonan. Mas o menos 200 Abogado, trahadornan di husticia y reporteronan a sinta durante e audiencia di corte di casi tres ora.

Otro Abogadonan tabata siguiendo e audiencia historico via di telefon. Abogadonan, casi tur di nan trahando gratis, pa hopi tempo a pidi pa un huez scrutiniza e evidencia, bisando cu e detenidonan no por wordo deteni den forma indefini, simplemente pasobra Gobierno ta bisa asina.

Tin mas o menos 270 detenido na e base naval Mericano na Guantanamo Bay, Cuba. Gobierno ya caba a aproba un di e cinco personanan cu mester wordo laga liber y ta buscando un pais pa manda nan, asina Departamento di Husticia a bisa.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

'Suffer the little children to come unto Me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God'

With deep sympathy we announce the death of



Sivan Shontel Grace Richardson
June 14 2008 – July 4 2008

Left to mourn are her :

parents: *Sonny and Celeste Richardson-Woodley*

brother: *C-yen Thompson*

grandmothers: *Cora Woodley*
Monica John

uncles: *William E Woodley*
Gregory Gilbert & family
Codbert Gilbert
Darrel Richardson
Harris Rogers & family
Jeffrey Roumo & family
Celcio Mussen

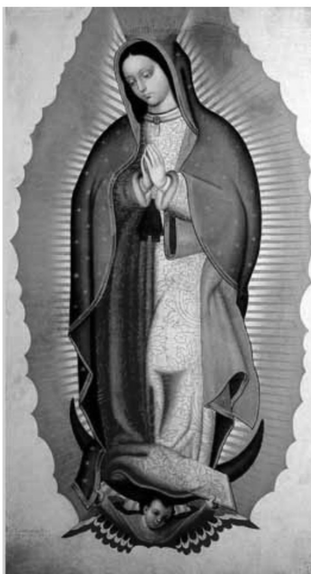
aunts: *Priscilla Woodley & family*
Jacqueline Woodley & family
Arlette Woodley
Gloria Cornwall & family
Norma Thomas & family
Elmie David & family
Althea Richardson & family
Hellena Richardson & family

Great Aunts, Cousins, Family and Friends in Aruba, Sint Maarten, Curacao, US, Holland, Grenada, Trinidad and Canada to numerous to mention.
The Funeral will take place on Friday morning, July 11'08 at the Christ Church Methodist Church at 10:00 am.

Address for condolences: Kustbatterij 20 from 7-9 pm







Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigonan y conocir pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda seis luna di fayecimento di nos defunto stima:



Carolina Filiciana-Tromp

Ainda su recuerdonan ta bibo den nos memoria.

Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar Dialuna 14 di Juli 2008 pa 07:00pm na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

na nomber di su esposo, yiu y mama.

Thank You

"I will always thank the Lord"
I will never stop praising him
Psalm 34, verse 1.

On behalf of the family of the late:

"Stanley Alexander Pantophlet"

We would like to thank the Médium Care Unit, Dr. Lacle, and Dr. van Leeuwen for their dedication and care of our beloved husband, father, brother, uncle and grandfather.

We would like to thank De Palm Tours and every one who have shown their sympathy and compasión to our family. We apréciate and acknowledge your phone calls, visit, postcards and kind words.

Thank you and God Bless you all

Family Pantophlet



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



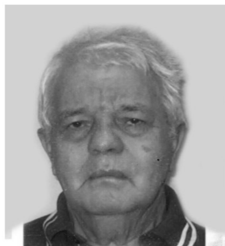





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Ferreira de Canha

Acto di entiero lo wrodo anuncia despues

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 10 di juli 2008 di 7'or pa 9'or di anochi



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia

Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Resa pa 3 dia Salmo 38, 39, 91, 103, 109 y e di 4 dia publice. Sende 3 dia bela den awa cu sucu na honor di Arcangelnan, San Miguel, Gabriel, Rafael. Pidi bo deseonan mas dificil y publica di 3 dia y di 4 dia lo bo ricibi bo deseo.
Bo devoto S.F.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Ambrosio Francisco Tromp

mihor conoci como: "Booshi" of "Foiky"

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Montserat 21**
Diaranzon y diahuebsdi 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Grupo Rumannan den Oracion



Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba
Tridium
Diaranson 9 Juli 2008
Diahuebs 10 Juli 2008
Diabierna 11 Juli 2008

Rumannan nos ta bai tin nos tridium luna di Juli pa asina nos por resa pa nos dushi Aruba.
Ora: 7:00 pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Grupo ta pidi tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa asina nos pidie na nos Mama Maria y dushi Jesus pa alivia nos dolornan, nos salud pa tur nos enfermonan, y nos famianan y nos mes.
principalmente nos ta resa y sigui reza pa Beatifica di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa por bira Santo pa asina e por ta den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.
Tambe por tuma contacto cu Sra. Juliana na Tel: 585-1859 y Sra. Suzie na Tel: 582-6078/594-3208 tocante di e viahe pa Isnotu dia 5 di October pa 13 di October 2008

Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo ente



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu hopi sufrimento, pero conforme cu boluntad di Dios, e yiunan kier a anuncia cu nan mama stima a bay sosega den Reino di Señor:



Pearle Olive Poulina-Brathwaite

cariñosamente yama:
"Pol" of "Daisey"

Na nomber di su:

yiunan: Margala "Gala" Poulina
Nestro y Caluda Poulina-Curlingford
Robel y Martha Poulina-Muñoz
Alicio y Wilma Poulina-Elijzer na Hulanda
Yvette Poulina y Humphrey Hooi na Curaçao

nietonan: Priscilla y Ernesto Kross na Hulanda
Igmar, Ivan, Indra Poulina na Hulanda
Jolene Poulina na Hulanda, Michael Poulina na Aruba
Melanie, Laura, y Thomas Poulina na Hulanda
Natasha Sabina y Clifford Aitatus na Curaçao
Jonathan Hooi na Curaçao
Franklin Poulina na Miami

bisanietonan na:Aruba, Curaçao y Miami

ruman:Neville Brathwaite y famia na St.Croix

cuña:Ernest Smith

sobrinanan:Lena Henson-Maduro y rumannan na Aruba
Elba Hirschfeld-Smith y ruman na Aruba
y demas sobrino y sobrinanan

yiunan di crianza:Vidal de Wever y famia na St.Maarten
Yvonne Creighton y famia na Aruba
Ibi Baars y famia na Curaçao

comernan:Veronica Paul y Velma Henriquez
amiganan di semper: Peng Peng Kock, Eva Lue, Fea, Sira,Clemencia de Mey, famia Spanner, Briesen, Molina, Carlos Maxwell, Maria, van Heiningen, Tromp, Astrid

demas famia:
Virgilio Poulina y rumannan na Curaçao
Silfried Boekhoudt y rumannan

famia: Poulina, Bratwite, Curlingford, Kross, Sabina, Hooi, Aitatus, Henson, Hirschfeld, Irwin, Kerr, Creighton, de Weever, Baars, Boekhoudt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 11 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia:
Fort Heuvelstraat 38 ***(Lago Heights)***
Diaranzon 9 y diahuebs 10 di juli 2008 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará. "
Salmo 23:1,2

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento de:



Luz Maria Altagracia Rivera

3 de junio de 1938 - 6 de julio de 2008

En nombre de :

Modesto Valerio " Chepo "
Familiares en Santo Domingo
Todos sus amigos

invitan a todos sus vecinos y conocidos para que asistan al velorio cuál tomará lugar el miercoles 9 de julio de 2008 a partir de las 7 de la noche hasta las 9 de la noche en **Mementomori Funeral Home**

Envez de flores puede hacer una donacion hay un buzon en la funeraria.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion.

Na nomber di su esposo yiunan, mama y rumannan, nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a juda y companja nos durante enfermedad, na momento di fayecimento y entiero di nos Mena stima



Filomena Yarzagaray-Giel

Un gradicimento special ta bay na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, departamento di Oncologie, na Doei, Anita, Filomena, Maria y Norma pa nan atencion y carinjo.
Na Sra. Yolanda y Eugene pa nan trabao sublime, na pastor Rene pa su bunita misa y na tur esnan cu a asisti na acto di entiero, cu a jama, manda telegram,krans y na tur u a coopera cu donacion pa Kankerfonds
Boso presencia y carinjo ta un consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na 1 santo sacrificio di misa Diaranson 9 di juli 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues lo tin un oracion na cas Monserat 31

Masha danki pa boso sosten y apoyo.

Show “BAN CANTA” di Arco Iris Kleuterschool tabata exitoso, hopi bunita y ehemplar













ORANJESTAD – E show titula “Ban Canta” di Arco Iris Kleuterschool, cu a tuma lugar dia 4 di July ultimo, tabata uno exitoso na unda cu mayornan y familiarnan di tur e alumnonan a asisti na gran escala.

E show mes tabata uno hopi bunita cu disfraznan espectaular y casi bo ta pensa cu Carnaval 55 a yega caba of ta un show profesional cu mester ta den Cas di Cultura. E show tabata uno ehemplar ya cu tur material cu nan a husa pa e disfrasnan tabata di materialnan recycla.

E mayornan a yuda e muchanan traha nan panja y tambe tur loucal a ser husa como set ariba escenario. E show tabata uno hopi colorido y e cancionnan a varia di pop moderno y rap te na chabelita stop di yora!

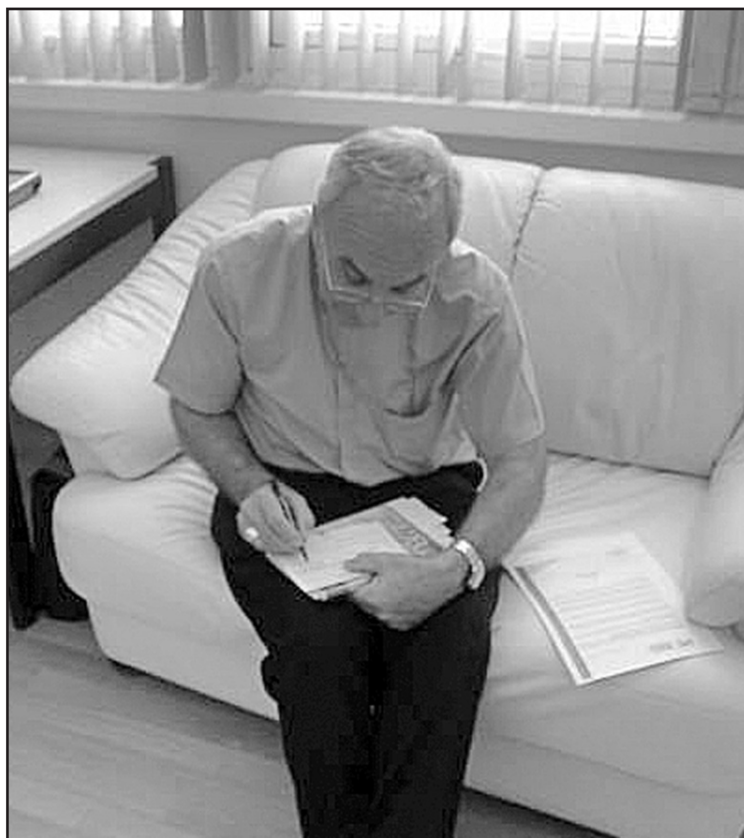
E show grandi aki ta ser hasi cada 2 anja y e fondo cu nan a recauda e biaha aki ta bai pa yuda drecha e speelplaats cu material nobo pa e muchanan hunga.

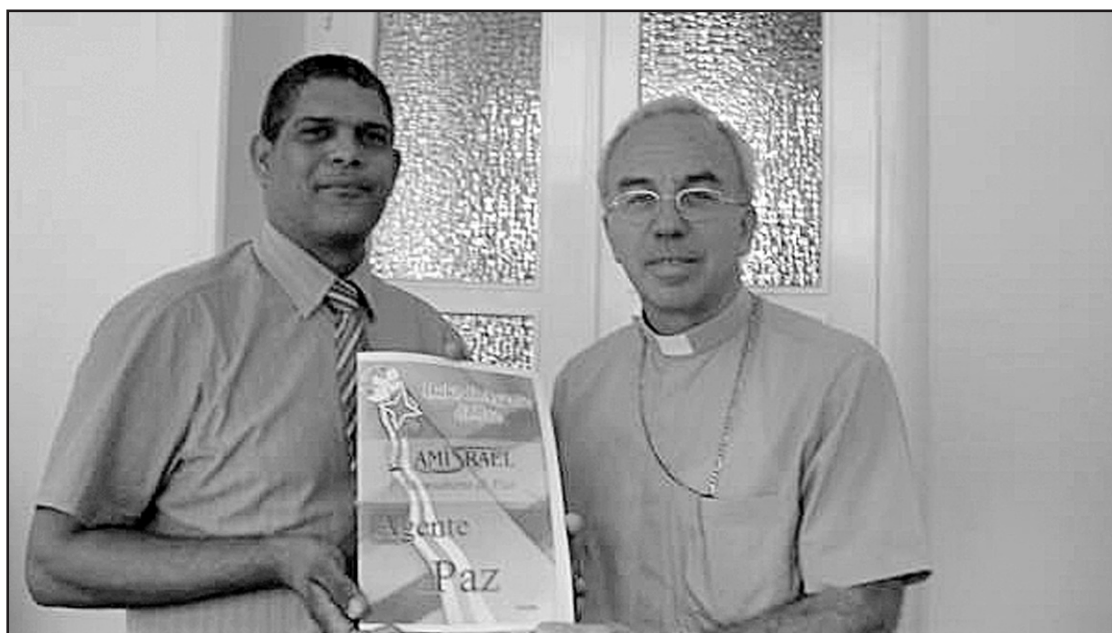
Tambe e scol ta trahando ariba e projecto di un speelzaal nobo, pa asina e muchanan por hasi e ehercisionan necesario den un lugar adecua. Esaki tambe ta un projecto grandi pero cu ta priminti di bira hopi bunita, pa nos muchanan.

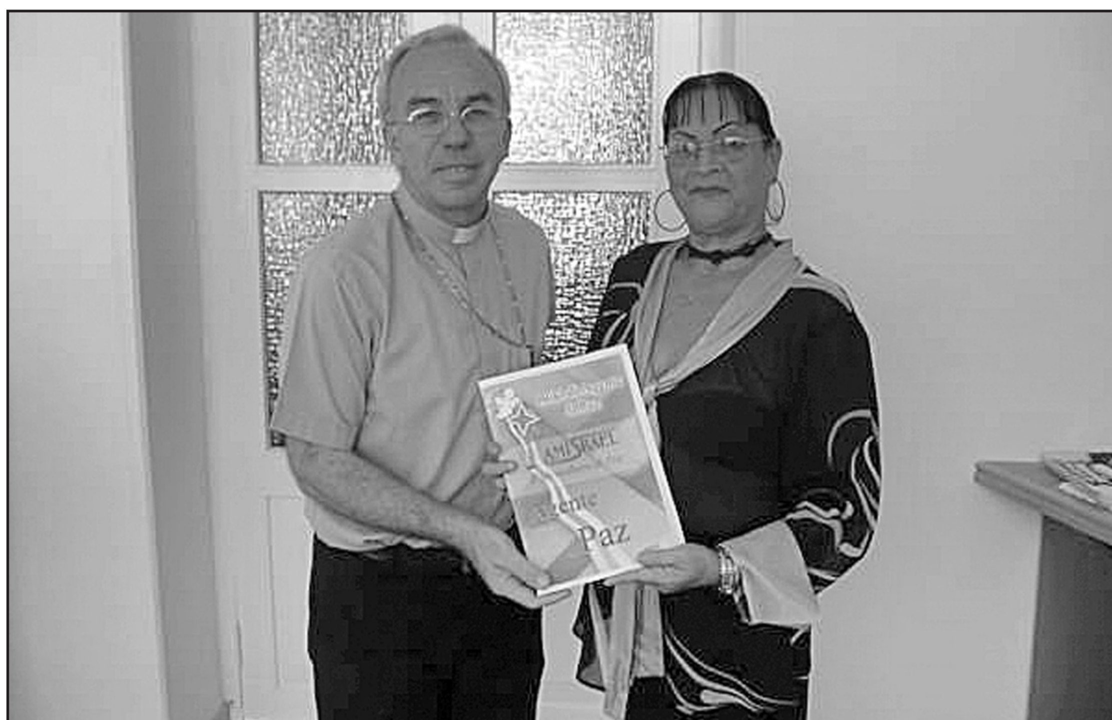
Diamars mainta dia 8 di Juli e muchanan di Arco Iris a subi caya cu nan bicicleta tambe pa asina sera nan anja escolar. Nan a core cu hopi energia ariba nan bicicleta dorna cu blaas di color di nan klas. E cayanan di Oranjestad tabata yena cu alegria y hopi ta esnan cu a para pa wak e parada aki pasa bao musica alegre.
Mayornan a hasi hopi ehercisio tambe, canando banda di nan ariba henter e ruta.

Pabien Arco Iris Kleuterschool y tur e jufrouwnan y miembronan di staff cu ta traha asina duro pa un anja hopi exitoso y bunita pa nos muchanan.

Diasabra ultimo Amisrael a sigui cu su presentacionnan na e lidernan den nos comunidad







ORANJESTAD – Na e ocasion aki ta trata di nos respetable Mgr: Luis Secco cu tabata di bishita pa cu diferente actividadnan, y cu e organisacion Amisrael tambe tawata den su Agenda. Y den e cita aki nos por a dialoga y a trece diferente intercambionan satisfactorio pa cu nos responsabilidad como representantenan di organisacionnan cu metanan di labornan pa nos comunidad . Despues di tur e splicacion di e Organisasion Internacional aki, e maximo lider catolico pa cu Aruba y Antias Hulandes a inscribi su mes como un Agente di Paz y a duna su sosten di colabora den e ekipo positivo aki y a bisa cu lo sostene tur labor aki 100 % y haya su colaboracion y cu e lo manda e mensahe pa cu tur e colaboradoornan pa cu e programa asina positivo,y tambe a duna comision y e Cordinadoor Internasional Sr Giovanni Arendsz hopi forsa, tambe pa e directiva como e colaboradornan di Agente di Paz seccion Aruba.



Campaña “Master” di Schick cu premio instantaneo

ORANJESTAD - Fantastico!! ta e reaccion di e publico ora mira e bunita premionan cu nan por gana ora cumpra productonan di Schick. Asina mes! No solamente Schick ta dunabo un feita perfecto pero tambe e chens pa gana premionan excelente. Esaki ta e Summer Promotion cu El Louvre - Witec a lanza pa su productonan di Schick. Cumprando solamente Afl.10,00 of mas na Schick bo ta ricibi un scratch ticket na unda bo tin chens di gana un baseball cap, un rug-tas, un botter pa awa of un yabero di Schick. Tur esakinan di super bon calidad. Probecha ya cu ainda tin dos siman mas pa bay pa bo gana e tremendo premionan aki. Bishita bo botica of supermercado preferi durante e ultimo dos fin di simannan aki y purba bo suerte!

Staten lo bai atende retraso den tratamentu den kuentanan anual

WILLEMSTAD - Komishon Sentral di Staten a bai di akuerdo ku e proposishon di parlamentario mr. Faroe Metry, pa manda un karta pa Gobièrnu Sentral – lesa: minister di Finansa Ersilia de Lannooy – pa lanta un komishon di eksperto ku mester studia kon ta atendé ku e problema di kuentanan anual ku ainda no ta aprobá. Ta trata di un retraso formal ku tin den aprobashon di e kuentanan aki.

Parlamentario Faroe Metry a bisa, ku Komishon Finansiero di Staten, ku a tuma nota di e desaroyo preokupante aki, entretantu a reuní diferente biaha ku Kontrolaria General, ku Departamentu di Asuntunan Hurídiko i ku Departamentu di Finansa pa asina hasi un inventarisashon di e situashon i unda e problema ta.

"Entretantu, despues di basta ehersisio nos sa awor unda e kos aki ta pèrta," Metry a indiká. P'esei mes, el a bisa, ta proponé awor pa lanta un komishon konsistiendo di e tres servisio/ instansianan aki. Komo ku e tres servisionan aki ta kai bou di Gobièrnu Sentral, Metry a sugerí, pa parlamentu manda un karta pa minister di Finansa Ersilia de Lannooy i laga e minister aki instalá un komishon bou di kordinashon di Departamentu di Finansa pa asina wak henter e problemátika di kuentanan anual i hasi sugerensia na parlamentu kon ta e mihó manera pa kana ku e asuntu aki, pero prinsipalmente, pa bini ku solushonnan práktiko.

Tin diferente aspekto hurídiko mará na e problemátika aki ku no ta fásil pa solushon. El a bisa, ku den pasado e tabatin kombersashon ku representantenan di kontrolaria general di tantu Ulanda komo Aruba ku tambe a konosé problemanan similar.

Antia a pidi funshonarionan ulandes pa manda e dokumentashon kon nan a solushoná nan problemanan di manera ku Antia por wak te ki grado e por hasi uso di e mesun aserkamentu i solushon ku Ulanda a usa. Importante ta, ku ta kuminsá kana si e kaminda a yega asina leu, entre otro ku instalashon di e komishon menshoná, segun Metry.

Despues ku Staten bini bèk for di reseso na ougùstùs awor, nos ta fèrwaktu resultado kaba di e trabounan ku e komishon aki mester a entamá. Importante ta pa mas lihé posibel kana e kaminda pa rápidamente solushoná e problema di aprobashon di kuentanan anual di Antia.

Segun Gimena van der Gen (PNP):

Rapòrt di IMF ta mustra ku gobièrnu ta riba bon kaminda

WILLEMSTAD – "E direkshon firme i transparente ku e gobièrnu aktual a bini ta kana, a kuminsá duna su frutanan, apesar di diferente manifestashon violento i krítikanan fuerte i hopi biaha infundá di oponentenan polítiko", segun lider di frakshon pa PNP, sra. Gimena van der Gen. Despues di hopi aña di stagnashon o kresementu ekonómiko hopi chikí porfin e organisashon internashonal IMF mes a konstatá ku tempu bon pa Antia i pa Kòrsou ta na kaminda. IMF ta pronostiká un kresementu ekonómiko di 3% pa añanan binidero. Esaki ta asta mas haltu ku e institushonnan lokal a tene kuenta kuné den nan kalkulashonnan.

Segun IMF, e kresementu ekonómiko aki ta debí na diferente faktor, pero mayoria ta basa riba un oumento di konfiansa di e sektor empresarial den nos ekonomia. Di otro un banda IMF ta bisa bon kla, ku e trayekto di struktura estatal ku e gobièrnu aktual ta kana ku ta inkluí e parti ku Ulanda ta bai paga un gran parti di nos debenan ta un oportunidat grandi pa Kòrsou.

IMF ta haña ta bon, ku e problema grandi di nos debe nashonal ta bai keda solushoná i ku a hasi palabrashonnan pa pèrkurá pa presupuestonan balansá den futuro i ku lo bini un supervishon finansiero pa evitá ku den futuro por traha debenan nobo kuantioso. Lider di frakshon di PNP ta kontentu ku e kontenido di e rapòrt di IMF. "E kresementu ekonómiko pronostiká pa IMF kombiná ku saneamentu di nos debe dor di Ulanda lo bai krea denter di un tempu definí mas espasio riba presupuesto di gobièrnu pa por invertí den buki skol pa nos yunan, den nos kamindanan i den konstrukshon di mas kas pagabel pa nos pueblo", segun Van der Gen.

Ta netamente esaki PNP a bini ta splika pueblo di Kòrsou for di den temporada di kampaña te awe di un forma konsistente. PNP ta felisitá su lider polítiko sra. Ersilia Zus de Lannooy i su tim pa nan kontribushon balioso na hinter e trayekto finansiero pa loke ta trata e kambionan estatal. Pueblo di Kòrsou por konta ku PNP lo sigui duna su sosten i traha di forma inkansabel pa logra lo mihó pa pueblo di Kòrsou, Van der Gen ta tèrminá bisando.

Pa un mihó kontakto ku hóbennan kriminal;

Polis ulandes ta siña 'idioma di kaya'

WILLEMSTAD/ ROTTERDAM – Polisnan di Rotterdam ta haña lès den 'idioma di kaya', 'straattaal' manera nan ta yam'é. E lèsnan akí ta pa e polisnan por tin un mihó kontakto ku hóbennan kriminal i esunnan ku ta kousa molèster. Rotterdam tin alrededor di 23 gen i 65 grupo di hóben molestoso.

E lèsnan ta importante pa por trata ku e hóbennan. Nan tin komportashon kriminal i ta kometé atrako. E gruponan molestoso akí ta notorio pa e vandalismo ku nan ta kometé. "E kultura di kaya den e gruponan ta un meskla di aspektonan turko, ulandes, marokano i antiano. Idioma ta esensial. Un grupo ta traha su mes idioma. Si bo no sa kon esei ta funshoná, mes ora bo tin un retraso. Pa komprondé loke ta biba, bo mester sa e idioma di kaya", Martijn de Wilde ku ta polis den e bario Ridderkerk, a bisa. De Wilde ta duna su koleganan lès den 'kultura di kaya'. Konseptonan manera 'pipa' (pistol), i 'osso' (kas) di e manera akí e polisnan mester internalisá.

De Wilde tin den su trabou di aber ku un grupo ku ta yama su mes Bolnes Outlaws. E grupo ta konsistí di 7 diferente desendensia étniko. "Mi no ta 'bòns' ku e hóbennan. E no ta pas ku mi. Si mi hasié tòg, mi ta pèrdè mi kredibilidat. E hóbennan no ta hañami outéntiko mas. Pero mi tin kolega serka ken si e ta pas i nan si ta hasié tambe."

E kultura di kaya mas i mas ta bira importante, segun e hefe di Kuerpo Polisial di Rotterdam-Rijnmond Aad Meijboom. "No ta importante mas si bo ta un turko, ulandes, òf antiano, pero si por ehèmpel bo por rap bon. Mucha hòmber òf mucha muhé, hóben òf adulto i for di unda bo a bini, no ta importante mas pa e grupo. "Ta manera e kultura di kaya mas i mas ta birando importante. Esaki no ta nada, pero nos mester ta alerta", segun Meijboom a splika.

Despues di investigashon intensivo di timnan hudisial

6 Detenshon pa negoshi di arma, atrako i aktonan inmoral

WILLEMSTAD – Efektivonan di e Tim di Aresto, Marechaussee, R.S.T., i Duana a detené 6 pèrsona sospechá di a hasi nan mes kulpabel na benta di arma di kandela, kiebro, atrako i aktonan inmoral kontra menornan di edat.

Tabata djasabra 5 di yüli último ku e efektivonan di e Tim di Aresto, sostené dor di e otro timnan hudisial, a detené e hòmbernan sospechoso E.S. di 26 aña di edat i J.C. di 18 aña di edat. Tur dos ta nasé na Kòrsou. E detenshonnan a tuma lugá na Buena Vista, miéntras a listra kasnan na Blanquillaweg i Julian. Durante ku tabata listra den e kasnan a topa ku material ku ta inkriminá e sospechosonan.

Mas lat den mardugá di djasabra pa djadumingu, a detené e hòmbernan sospechoso A.H. di 23 aña di edat, O.Z. di 27 aña di edat i S.J. di 39 aña di edat. Tambe a detené e muhé J.A. di 26 aña di edat. Tur ta nasé na Kòrsou. Ta sospechá tur di a kometé enkubrimentu i di ta envolví den negoshi di arma di kandela. Na e okashon akí a listra den kasnan situá na Rooseveltweg, Dein, Souax i Guatemalaweg. Durante ku tabata listra, polis a lokalisá material ku ta inkriminá e sospechosonan. Entre e material tabatin un rifel, un pistol i munishon. Den e kas na Guatemalaweg polis a lokalisá tambe dos hende muhé estranhero ku no tabatin nan papelnan di estadia.